

Rassegna Alimentare

PACKAGING BEVANDE

Novità e panorama dei fornitori
di macchine, impianti, prodotti e
attrezzature per l'industria alimentare



APEX DYNAMICS

www.apexdynamics.it



www.minimotor.com



www.linearteck.com



www.mtssensors.de



PARTNER *dei* MIGLIORI

www.simusrl.com



OUR PASSION. YOUR BUSINESS

www.indu-sol.com



vemsolutions.it



delivering business outcomes

www.relayr.io/it

SIEMENS

Ingegno per la vita

www.siemens.it/plm



www.wenglor.com



www.it-robotics.it



www.elettrotec.it



www.aceconsulting.it



www.bender-it.com

HÖRMANN

Porte • Portoni • Sistemi di chiusura

www.hormann.it



www.almetitalia.com



www.meccanicatonelsergio.it

sps ipc drives
ITALIA

www.spsitalia.it

SINPHONY
OF
INTEGRATION



Brushless
Servomotor
with integrated
drive



noi creiamo

**MACCHINE INTELLIGENTI:
che promuovono la vostra innovazione**

Le Vostre Macchine ora creano
Più Mercato, Più Valore, Più Revenue

La trasformazione digitale sta evidenziando nuove
priorità per i vostri clienti e ridefinendo nuove
aspettative ciò che sispattano da voi

È tempo di portare a realtà le Macchine Intelligenti per
dirigersi verso nuove possibilità.

Get Informed, Get Optimized.
www.rockwellautomation.it

EXPANDING HUMAN POSSIBILITY

**Rockwell
Automation**

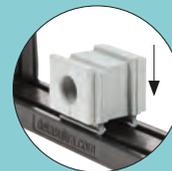


DETAS ULTRA
solutions around the cable



Sistema passacavo divisibile
per cavi intestati

Fino a IP66 - IK10



Passacavi per cavi
non intestati



Pettini fissacavo
antistrappo



Schermatura EMC



Sistemi per guaine



Lampade per ambienti di lavoro
DTS-LED 145
45 W - IP67



Torrette
di segnalazione
acustica e luminosa



Alimentatori stabilizzati
switching

DETAS SpA

Via Tre Ponti, 29 - 25086 Rezzato (BS) - Tel. +39 030 2594120

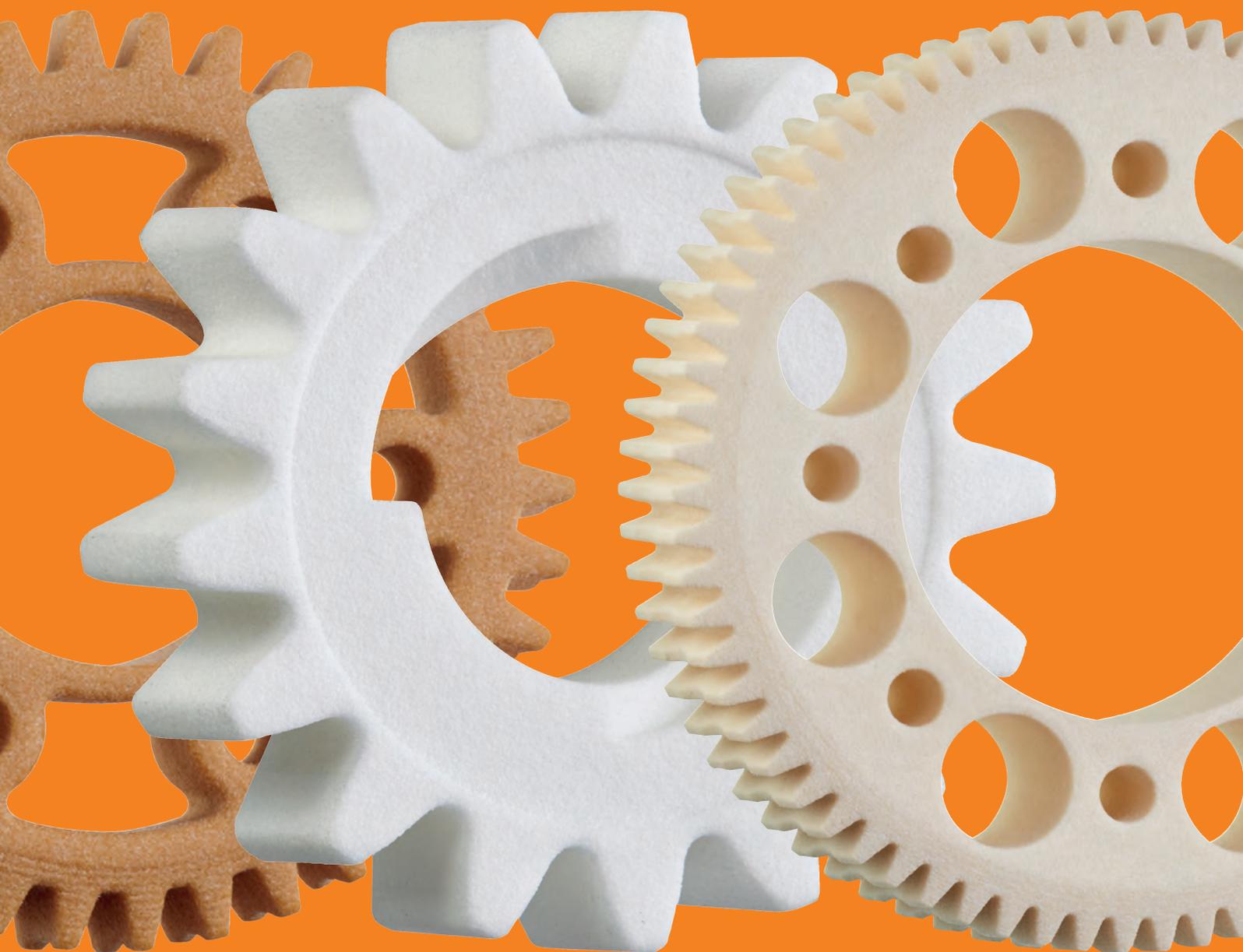
Azienda certificata ISO9001 / ISO14001

info@detas.com

www.detas.com

motion? plastics!

Ruote dentate ad elevata resistenza all'usura, con la stampa 3D igus®



igus® srl
Via delle Rovedine, 4
23899 Robbiate (LC)

Tel. 039 59 06 1
Fax 039 59 06 222
igusitalia@igus.it

igus®.it

HTP

TM

HIGH TECH PRODUCTS S.R.L.



YOUR CONNECTIVITY PARTNER

NEW PRODUCTS

NUOVI PRODOTTI

M8/M9/M12/M23 CONNECTORS

CONNETTORI M8/M9/M12/M23

M8 & M12 Y & T SPLITTER CONNECTORS

CONNETTORI M8 & M12 Y & T SPLITTER

EN175301-803 CONNECTORS

CONNETTORI EN175301-803

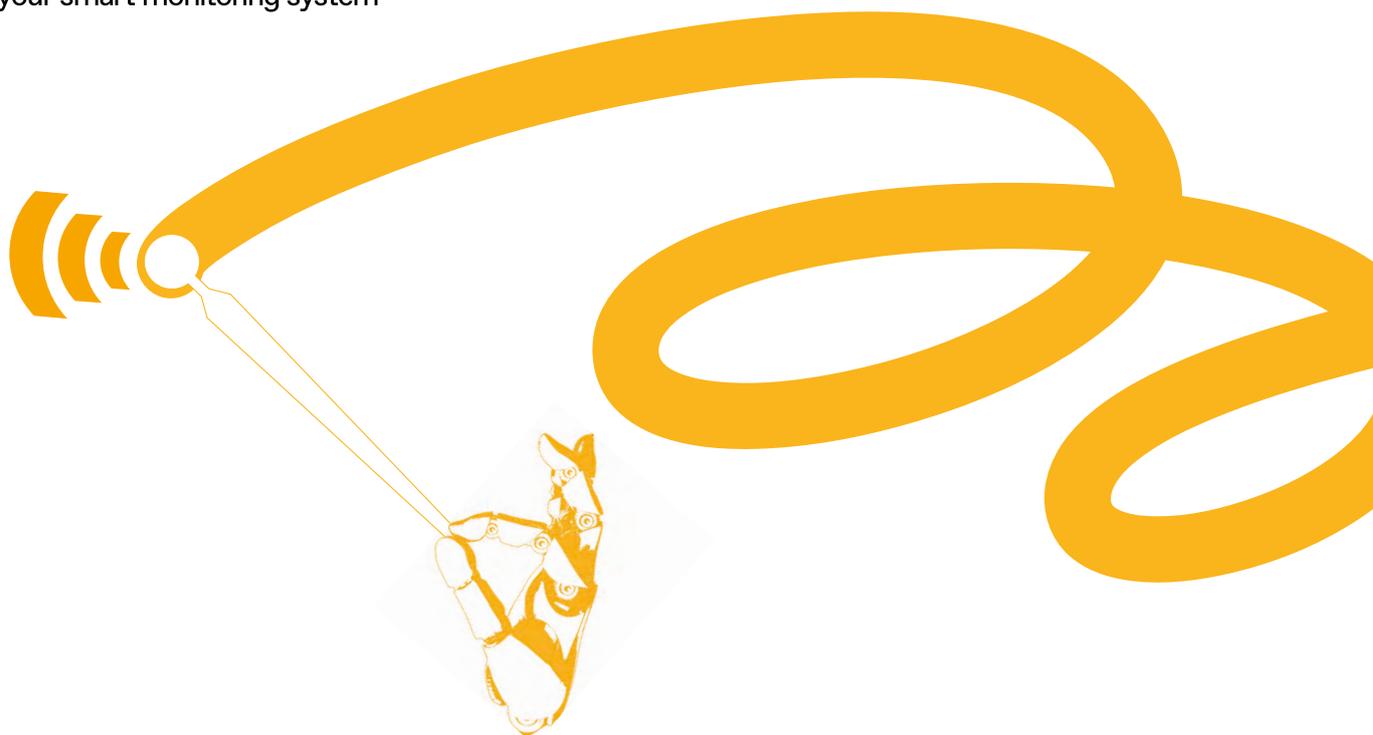
7/8" CONNECTORS

CONNETTORI 7/8"

M8 & M12 DISTRIBUTION BOXES

SCATOLE DI DISTRIBUZIONE M8/M12





RENDERE LA FABBRICA 4.0 NON È MAI STATO COSÌ FACILE



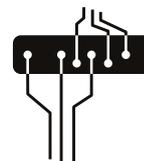
| DIAGNOSTICA
REMOTA



| RETROFITTING
PARCO MACCHINE



| MANUTENZIONI
INTELLIGENTI



| CONFIGURAZIONI
REMOTE

Orchestra SRL

Via Cardinal Massaia 83, 10147 Torino

www.orchestrareweb.com

iperfacile@orchestrareweb.com — info@orchestrareweb.com

+39 011 2303632

Venite a trovarci a

sps ipc drives

ITALIA

Parma — 28-30 maggio 2019

Pad. 7 — District 4.0 — Stand A008

**SE STAI CERCANDO DI ... RIDURRE DRASTICAMENTE I TEMPI DI SETUP
PREDISPORRE AUTOMATICAMENTE TUTTE LE MACCHINE DELLA LINEA
CONFIGURARE TUTTE LE STAMPANTI DI LINEA, I CONTROLLI DI PESO
CALCOLARE LA DATA DI SCADENZA PER IL PAESE DI DESTINAZIONE
SEMPLIFICARE LA TRACCIABILITA' , GENERARE LE ETICHETTE SSCC
MISURARE LA PRODUTTIVITA', ANALIZZARE I FERMI, L'O.E.E.
INOLTRE: GESTIRE LA MANUTENZIONE, I CONTROLLI QUALITA'
AVERE I MAGAZZINI SEMPRE ALLINEATI**

L'INDUSTRIA 4.0 in una parola:

SPHERA[®]

SISTEMA MES VERTICALE PER FOOD & BEVERAGE, LINEE DI CONFEZIONAMENTO

COGLI IL FRUTTO DELL'INNOVAZIONE



**ADOPTA SPHERA[®] MANUFACTURING 4.0
IL TUO PROSSIMO MANUFACTURING EXECUTION SYSTEM**

e-mail info@innovotech.it web www.innovotech.it phone +39 010 462101

INNOVO

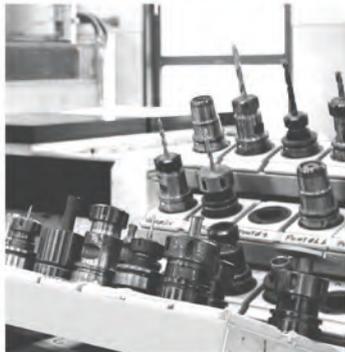
30 ANNI DI ESPERIENZA AL TUO SERVIZIO



IL TUO PARTNER
STRATEGICO PER
QUALSIASI PROGETTO
INDUSTRIALE.



Da 18 anni,
la nostra esperienza
al vostro servizio.



Vicolo Boccacavalla 3H
31044 Montebelluna (TV)

Tel. +39 0423.614169
Fax. +39 0423.605864
info@mediatecsrl.it
www.mediatecsrl.it

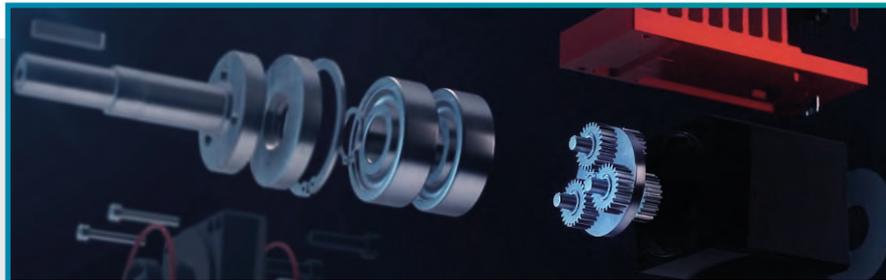
Follow us / Mediatecsrl



MEDIATEC
TECNOLOGIE PER L'INDUSTRIA

>1-130

SPECIALE SPS/IPC/DRIVES



SPECIALE SPS/IPC/DRIVES

MINI MOTOR SRL: SERIE DBS MINI MOTOR:
DALL'UNIONE DI PRODOTTO E SERVIZIO NASCE LA
RISPOSTA CHE CONQUISTA IL MERCATO. [pag 22/24](#)

>131-143

NEWS



NEWS

RADEMAKER BV: SI È RAGGIUNTO UN NUOVO PUNTO
DI RIFERIMENTO NELLA PRODUZIONE
DI PRODOTTI DA PASTICCERIA. [pag 141/143](#)

>144-174

FIERE



FIERE

FACHPACK: UN'EDIZIONE ALL'INSEGNA DEL
PACKAGING DEL FUTURO. [pag 148/151](#)

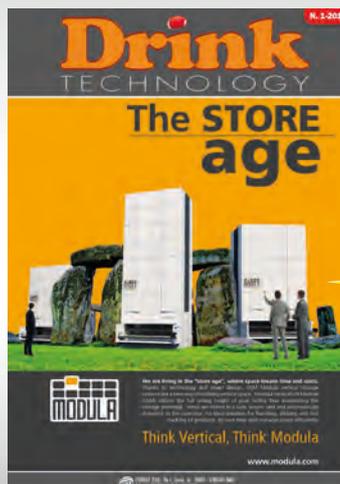
dal 2016

EDITRICE ZEUS è
PARTNER UFFICIALE
delle principali



CAMERE DI COMMERCIO
ITALIANE NEL MONDO

scopri quali:



DRINK TECHNOLOGY MAGAZINE

Rivista digitale in inglese su macchine, impianti e linee per l'industria dell'imballaggio e delle bevande. Quattro fascicoli all'anno letti in tutto il mondo da oltre 20.000 aziende nel settore delle bevande e da più di 3.000 industrie costruttrici di tecnologia. La rivista ha un lancio in più prima di tutte le principali fiere internazionali sulla tecnologia delle bevande



www.drinktechnologymag.com

Rassegna Alimentare

Redazione, sede legale
e amministrazione:
Via C. Cantù, 16
20831 SEREGNO (MB)
Tel. +39 0362 244182
+39 0362 244186

web site: www.editricezeus.com
e-mail: info@editricezeus.com
portale: www.itfoodonline.com
e-mail: marketing@itfoodonline.com
skype™: editricezeus

**Novità e panorama dei fornitori
di macchine, impianti, prodotti
e attrezzature per l'industria alimentare**

anno XXXIX - n.3 - Maggio 2019

Direttore Responsabile

Enrico Maffizoni
direzione@editricezeus.com

Coordinamento Redazione

S.V. Maffizoni
redazione@editricezeus.com

Redazione

Sonia Bennati
bennati@editricezeus.com

Contabilità

Elena Costanzo
amministrazione@editricezeus.com

Grafica, progettazione e Impaginazione

ZEUS Agency
grafica@editricezeus.com

Tipografia

Faenza Printing Industries Spa

Rassegna Alimentare
(fascicolo singolo/bimestrale):
25 € (Europa)

30 US\$ (fuori Europa).

Abbonamento annuale (sei fascicoli):

120 € (Europa)

170 US\$ (fuori Europa)

Il pagamento degli abbonamenti può essere
eseguito a mezzo vaglia o assegno
intestato a EDITRICE ZEUS SAS

Rassegna Alimentare

panorama dei fornitori di macchine impianti,
prodotti e attrezzature per l'industria alimentare.
Periodicità: bimestrale.

Autorizzazione del Tribunale di Monza,
n° 9 del 05-09-18.

Tariffa R.O.C.: "Poste Italiane Spa

Spedizione in abbonamento Postale

D.L. 353/2003 (conv. In L. 27/02/2004 n. 46) art. 1, comma
1, DCB Milano

ISSN 1827-4102

Vieta la riproduzione anche parziale di articoli o fotografie (articoli e fotografie
non vengono restituite dalla redazione). La redazione non si assume nessuna
responsabilità su eventuali errori di fotocomposizione relativa ad articoli pub-
blicati su riviste della EDITRICE ZEUS SAS



**EDITRICE
zeus**



ci trovi a...

sps ipc drives
ITALIA

**PARMA
PAD 7 - A047**

CIBUSTEC
2225 OTT 2019 | PARMA, ITALY

**PARMA
Stand**

Il futuro digitale, flessibile e certificato secondo Siemens

Parola chiave di Siemens per il 2019 continua a essere digitalizzazione e anche quest'anno a SPS ITALIA, manifestazione dedicata al mondo dell'automazione elettrica, l'azienda proporrà, tra le altre, soluzioni volte alla digitalizzazione del settore food&beverage in grado di soddisfare le esigenze dell'intero ciclo di vita del prodotto.

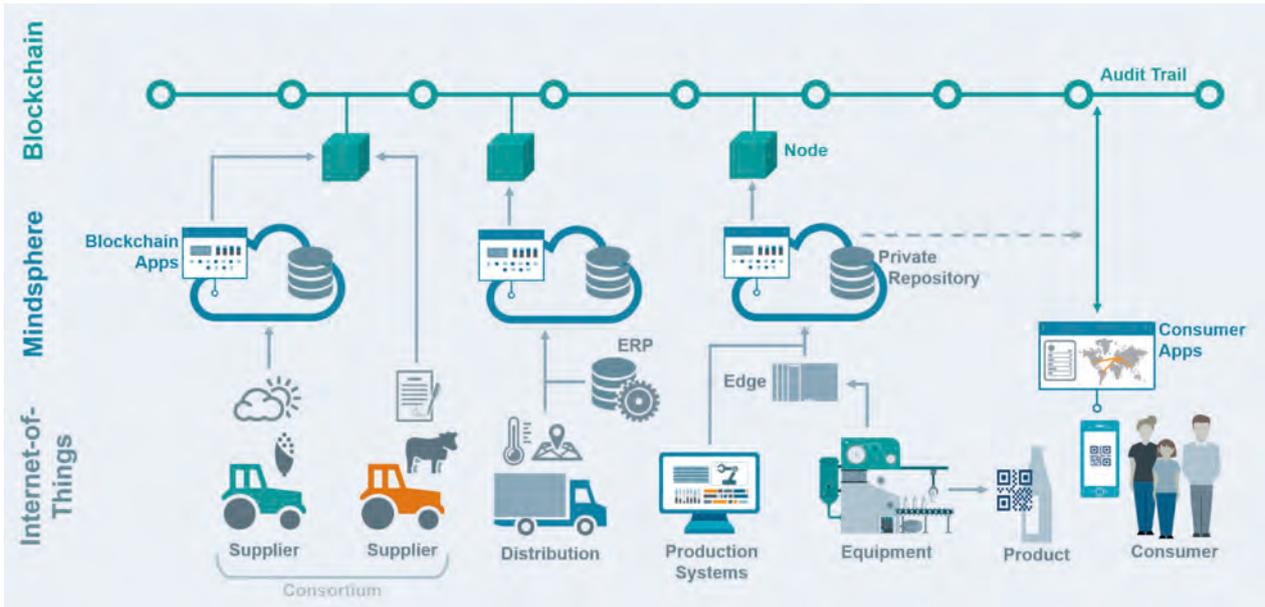
L'industria alimentare si muove sempre più verso un futuro in cui **tracciabilità, attendibilità e qualità** sono aspetti imprescindibili per rendere un'azienda affidabile agli occhi del consumatore. Con le applicazioni Siemens ogni azienda, dal piccolo produttore al grande gruppo, può rendere fluido ed efficace questo processo. Oltre a presentare la tradizionale offerta Siemens per la supply chain, la novità proposta per il 2019 riguarda la tecnologia del **blockchain**, una soluzione innovativa in grado di garantire la tracciabilità dell'intera catena di produzione e trasformazione dei prodotti agroalimentari: dalla coltivazione delle materie prime, alla trasformazione in prodotto finito, fino al confezionamento, alla distribuzione e alla vendita, certificando così la qualità dei prodotti e la provenienza di tutti gli ingredienti. Si prenda ad esempio un prodotto di uso quotidiano, il formaggio. Con la tecnologia del blockchain, l'utente finale sarà in grado di risalire a tutto il percorso che il latte fa, dalla mungitura alla trasformazione industriale, fino al trasporto in negozio del prodotto finito. Tramite un QR Code sulla confezione, il consumatore



SIEMENS

Ingegno per la vita





BENEFITS FOR THE CONSUMER

By scanning the QR-Code, the consumer is not only able to trace the origin and the path of the product but also retrieves detailed and batch exact information.

Transparent supply chain for food traceability

- 1- Genuine Product: Be sure your product and its ingredients are safe, secure and genuine.
- 2- Wholesale and supermarket: Get detailed information where the product has last been stored.
- 3- Producer: Find out the source location and get detailed information about the producer of your product.
- 4- Timestamp: All products are marked with a secure best-by-date.

può visualizzare tutte le informazioni relative a quel prodotto e connettersi al cloud Mindsphere all'interno del quale troverà tutta la storia del prodotto in questione.

Giorgio Santandrea, Head of Food&Beverage Vertical Market di Siemens Italia, dichiara: "In ambito alimentare, l'aspetto della fiducia del consumatore e l'immagine dell'azienda alimentare sono due valori fondamentali. I consumatori richiedono prodotti che siano sempre più genuini, salutari, senza rischio di contaminazioni, conservati correttamente, quindi

1





2

Last Registered Location
Carefour, Genova, IT
20/04/2018 15:45:36



3

Production Information
Wegemans, Munich, DE
15/02/2018 12:33:15



4

Use by Date:

20/04/2019



SERIAL NUMBER
982349823984



tutte queste informazioni sono fondamentali per assicurare il consumatore sulla qualità del prodotto che sta per acquistare”.

Gli allevatori e gli agricoltori dovranno semplicemente inserire le informazioni garantite e certificate in una piattaforma comune e protetta che si avvale della tecnologia blockchain per garantire qualità, tracciabilità e sicurezza.

Un'altra novità proposta da Siemens per questa SPS riguarda l'intelligenza artificiale e l'edge computing legati al tema della qualità della produzione.

Per molte aziende del settore agroalimentare è importante replicare sempre lo stesso prodotto con la stessa qualità e le stesse caratteristiche a parità delle materie che vengono utilizzate e del processo di lavorazione.

Attraverso l'intelligenza artificiale si riuscirà a creare un modello di replicazione uguale e costanze a partire dall'analisi di determinate variabili (temperatura, tempi di cottura, impasto, velocità, ecc...).

Questi sistemi di intelligenza artificiale e di edge computing sono già presenti nei PLC Siemens.



Le soluzioni che l'azienda propone sono tutte dettate dalla necessità di abbattere il margine di errore, diminuire i costi e perseguire la massima efficienza del processo di lavorazione, garantendo il massimo livello di qualità. Aggiunge Santandrea: "L'aspetto per noi fondamentale è quello della flessibilità. In fiera, due macchine di confezionamento dimostreranno come attraverso il digital twin si riesca a garantire il massimo livello di flessibilità".

La possibilità di utilizzare la stessa macchina non solo per produrre, ma anche per confezionare tipologie di prodotti differenti permette

di avvicinare l'azienda alle esigenze del consumatore, creando un prodotto su misura.

Siemens si conferma un'azienda all'avanguardia nel campo dell'innovazione hardware e software per lo sviluppo di macchinari capaci di adattarsi alle differenti richieste di un mercato sempre più vario.

Partner duttile e affidabile, Siemens si propone sul mercato in maniera flessibile e adattabile ai vari settori di produzione agroalimentare. 🏠

www.siemens.it/food-beverage



Smart Vision Forum

Le tecnologie per l'industria del futuro

A Bologna il forum dedicato alla filiera dei sistemi di visione industriale

Nasce dalla collaborazione tra AldAM e ANIE Automazione, Smart Vision Forum, la prima mostra-convegno dedicata ai sistemi di visione industriale. L'appuntamento organizzato da Messe Frankfurt Italia si terrà il 25 giugno nella Sala Maggiore di Bologna Congressi.

Produttori, distributori e integratori di sistemi si confronteranno con il mondo accademico e industriale nel corso del programma convegnistico, articolato in una plenaria di apertura e in due sessioni parallele su tecnologie e applicazioni. Nell'area espositiva le aziende presenteranno le soluzioni più innovative, al passo con la rapida evoluzione di questi dispositivi. Si parlerà di tutti gli ambiti in cui il ruolo della smart vision diventerà sempre più strategico.

Hanno già aderito: Adat, Advanced Technologies, Alkeria, Balluff, Beckhoff, B&R, Datalogic, Cognex International, ifm electronic, iMAGE S, Omron, Keyence Italia, SICK, VEA, Video Systems, VISION, Visionlink, Wenglor.

L'Italia, un Paese all'avanguardia

La visione artificiale gode di ampie potenzialità di sviluppo favorite dalla diffusione dei trend tecnologici legati all'Advanced Manufacturing e all'Intelligenza Artificiale.

L'Italia rappresenta un Paese all'avanguardia per queste tecnologie che nell'industria manifatturiera e di processo svolgono un ruolo di primo piano nella rilevazione di difetti e imperfezioni, nel monitoraggio dei processi produttivi, nell'ottimizzazio-

ne di risorse, macchine e impianti. Con questa premessa Smart Vision Forum si pone l'obiettivo di fare il punto della situazione sulle opportunità a disposizione della fabbrica intelligente per il raggiungimento di risultati tangibili quali l'affidabilità dei prodotti, la velocità delle procedure di controllo, il miglioramento della qualità e di conseguenza la fidelizzazione della clientela.

Le dichiarazioni di AldAM, ANIE Automazione e Messe Frankfurt Italia

Michele Viscardi, Presidente AldAM: "I sistemi di visione sono una delle tecnologie abilitanti di Industria 4.0 e rivestono un ruolo determinante per il nostro settore - quello dell'Automazione Industriale - in quanto forniscono "intelligenza" alle macchine. Per questo motivo, AldAM è particolarmente orgogliosa di essere partner - insieme ad ANIE Automazione e a Messe Frankfurt Italia - di un'iniziativa che offre importanti opportunità di confronto e crescita per l'intera filiera: produttori, integratori e utilizzatori. Smart Vision Forum è infatti una grande occasione per fare aggregazione e dare la possibilità a tutti gli attori che gravitano intorno al mondo della visione di condividere esigenze, know-how ed esperienze". Fabrizio Scovenna, Presidente di ANIE Automazione: "I sistemi di visione sono componenti essenzia-

li per una automazione industriale smart. Raccolgono informazioni cruciali sulla linea di produzione e sono preziosi nella valutazione dei prodotti e nella ricerca dei difetti così come nell'ottimizzazione della produttività dei robot e di altre attrezzature. Il Forum si propone come tappa fondamentale per conoscere meglio queste tecnologie e i principali attori della filiera dai produttori e distributori di componenti fino agli integratori di sistemi di visione. Il Forum è anche un importante momento di confronto e approfondimento su una tecnologia che è oggi ritenuta abilitante per il passaggio al paradigma del 4.0. e per la quale si è costituito all'interno di ANIE Automazione un gruppo di riferimento dedicato assieme ai colleghi di AIDAM".

Donald Wich, amministratore delegato di Messe Frankfurt Italia: "Affrontando una tematica chiave per il processo di digitalizzazione delle imprese, Smart Vision Forum si inserisce pienamente nel calendario degli appuntamenti tecnologici di Messe Frankfurt Italia. A fianco di AldAM e ANIE Automazione mettiamo a disposizione la nostra competenza organizzativa per offrire un appuntamento altamente qualificato alle aziende italiane". 

smartvisionforum.it



LE TECNOLOGIE PER L'INDUSTRIA DEL FUTURO

La mostra-convegno dedicata ai
Sistemi di Visione Industriale

Sono già con noi

ADAT

ADVANCED TECHNOLOGIES

ALKERIA

BALLUFF AUTOMATION

BECKHOFF AUTOMATION

B&R AUTOMAZIONE
INDUSTRIALE

COGNEX INTERNATIONAL

DATALOGIC

IFM ELECTRONIC

IMAGE S

KEYENCE ITALIA

MATRIX VISION

OMRON ELECTRONICS

SICK

VEA

VIDEO SYSTEMS

VISION

VISIONLINK

WENGLOR SENSORIC ITALIANA



CREDITI FORMATIVI PROFESSIONALI PER GLI INGEGNERI RICHIESTI

Partecipazione gratuita. Aggiornamenti e registrazione smartvisionforum.it

Il futuro della produzione industriale e' il modello EaaS

L'Industria 4.0 e l'Internet of Things Industriale (IIoT) rappresentano la prossima rivoluzione industriale. In un mercato sempre più globalizzato e con uno sviluppo tecnico più rapido, è necessario mantenere una produzione all'avanguardia. Per contrastare la concorrenza, è importante stare al passo con la rivoluzione tecnologica evitando ingenti e inefficienti investimenti di capitali.

Quando si investe in un nuovo sistema o macchinario, le considerazioni di natura finanziaria prendono il sopravvento sull'innovazione dei processi. Il passaggio a un modello di vendita EaaS (Equipment as-a-Service) può costituire il punto di forza per consentire a piccole, medie e grandi imprese di prepararsi al futuro digitale che si prospetta.

Qualsiasi azienda voglia essere all'avanguardia utilizzando sistemi obsoleti incontrerà problemi che un approccio tradizionale non risolverà.

L'investimento di capitale in sistemi moderni, però, comporta costi significativi e specifici rischi. Con **Equipment as-a-Service (EaaS)** si intende il processo in cui i sistemi di produzione o i **macchinari** non vengono acquistati direttamente dall'azienda, ma **erogati da un fornitore a pagamento**: invece di acquistare macchinari altamente complessi e molto costosi, è possibile noleggiarli per un periodo di tempo determinato o pagarli solo in base all'uso. Il vantaggio principale dell'adozione di questo modello è rappresentato dai **bassi costi operativi**. Dato che la



Relayr: non un semplice partner,
ma una società rivoluzionaria

relayr.





manutenzione e l'assistenza sono interamente coperte da EaaS, le operazioni risultano più efficienti. I costi di riparazione, i tempi di inattività della produzione e i potenziali ritardi nella delivery possono gravare di molto sul bilancio. Con questo modello, non è più necessario disporre di tecnici preposti all'assistenza ed è possibile impiegare i dipendenti dove sono effettivamente richiesti. Ne consegue una **pianificazione finanziaria più sicura**.

Il modello EaaS promuove l'**efficienza** e la **produttività** e permette alle piccole, medie e grandi imprese di tenere il passo e rimanere competitive. **Una maggiore produttività consente di risparmiare denaro**. I fornitori possono adattare gli ordini in modo più efficiente. Consegnano esattamente ciò che è necessario e quindi riducono i tempi di inattività. Tra i punti di forza di tale proposta vi sono la migliore qualità dei prodotti, la maggiore fidelizzazione dei clienti, il design più efficiente dei processi interni e i benefici di natura finanziaria.

Relayr è un'impresa leader nell'Internet of Things industriale che fornisce le soluzioni più complete

per trasformare digitalmente le aziende, azzerando qualsiasi fattore di rischio.

La sua mission è quella di liberare il pieno potenziale dei dati da apparecchiature, macchinari e linee di produzione esistenti per offrire ai clienti migliori risultati commerciali. Grazie a Relayr, produttori, operatori e società di assistenza nel settore delle apparecchiature industriali sono ora in grado di implementare soluzioni IIoT pienamente interoperabili, i cui **risultati** commerciali attesi sono **garantiti**. Questo è stato reso possibile da una intuizione che ha unito i servizi tecnologici e professionali a vere e proprie polizze assicurative. La recente acquisizione da parte di MunichRE, per 300 Milioni di Euro, ha consolidato l'offerta assicurativa e finanziaria, rendendo Relayr un fornitore di soluzioni unico sul mercato.

Relayr è consapevole che le esigenze commerciali di una data azienda e il contesto industriale in cui opera sono uniche. Per questo, anche la soluzione IIoT sarà realizzata su misura, partendo da una semplice domanda: "Quale problema aziendale si deve risolvere?".

La risposta indirizzerà l'intero processo di trasformazione digitale.

Dopo aver identificato i punti deboli di una data azienda e aver acquisito una conoscenza completa del contesto industriale in cui opera, il team di servizi professionali Relayr si coordinerà con gli stakeholder interni all'azienda per tramutare in realtà l'implementazione digitale, dalla sua concezione iniziale fino al raggiungimento di risultati tangibili.

Passare a un modello EaaS basato sulla sottoscrizione o con formula pay-per-usage permette di trasformare la prossima rivoluzione industriale in un'opportunità di crescita per piccole, medie e grandi imprese.

Grazie alle competenze di Relayr in ambito IIoT, alle opzioni di finanziamento e assicurazione volte a ridurre al minimo il rischio finanziario e all'offerta tecnologica end-to-end, al vostro fianco non avrete un semplice partner, ma una società rivoluzionaria. 🏠

www.relayr.io/it

**RELAYR VI ASPETTA
A SPS IPC DRIVES ITALIA:
PAD. 7 STAND A014**

Controllori MOSAIC: piu' sicurezza, piu' flessibilita'

Rapida installazione, integrazione di tutte le funzioni necessarie agli impianti di automazione e rigoroso rispetto delle norme. Grazie al controllore configurabile MOSAIC sarà più semplice la realizzazione e l'adeguamento degli impianti.

Oggi la progettazione e realizzazione dell'impianto di sicurezza per una linea di automazione o di imballaggio deve considerare le eventuali esigenze di espansione e modifica che nel tempo potrebbero interessare singoli macchinari o intere parti del sistema. La soluzione MOSAIC messa a punto in Reer risponde a questa esigenza: è modulare, configurabile e in grado di gestire tutte le funzioni di sicurezza di un impianto; inoltre permette di progettare i sistemi di sicurezza sapendo che in futuro saranno possibili espansioni, integrazioni e modifiche.

MOSAIC gestisce la maggior parte dei sensori e comandi di sicurezza, inclusi encoder e proximity per il controllo della velocità.

A seconda della complessità dell'impianto, il sistema può essere composto dalla sola unità principale (Master M1S dotata di 8 input e 4 output di sicurezza) o, in massima configurazione, dall'unità principale e 14 espansioni, per un totale di 128 input, 32 output di sicurezza e 48 di segnalazione.

Grazie ai moduli MB MOSAIC può essere interfacciato con i più comuni Bus di campo industriali e le interfacce MCT consentono l'u-

tilizzo di un solo cavo per la decentralizzazione dei vari moduli che compongono il sistema, facendone una soluzione ideale per la connessione di più macchine su una linea di produzione.

Il nuovo modulo MA4 permette inoltre di collegare sensori analogici come celle di carico, misuratori di pressione, temperatura, ecc..)

Velocità e movimento

Per il controllo del movimento (velocità assi) sono stati sviluppati i moduli di espansione MV, che permettono il controllo in sicurezza (fino a PL e) di velocità zero, velocità massima, range di velocità e direzione del movi-

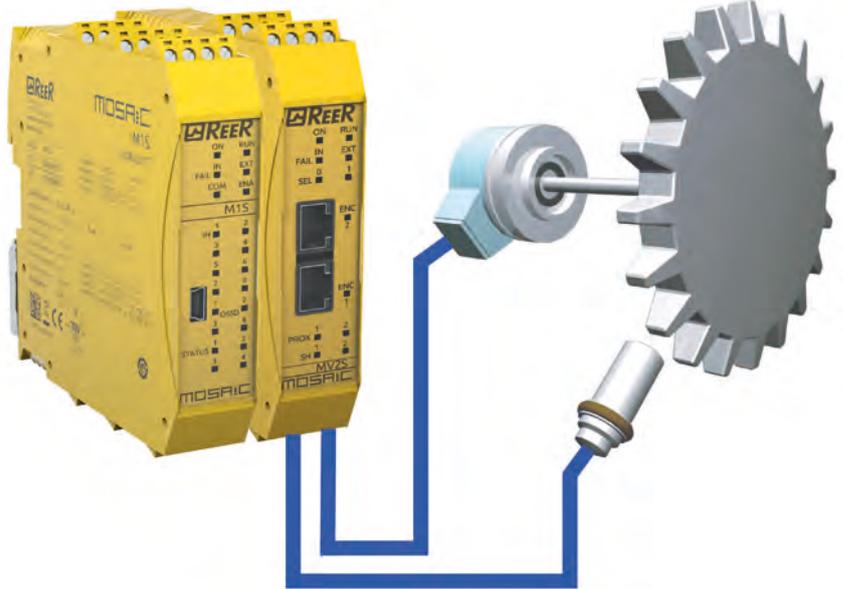
mento (rotazione/traslazione). I moduli di Mosaic integrano gli ingressi per encoder incrementali (frequenza fino a 500 KHz) e proximity e offrono la possibilità di configurare fino a 4 soglie di velocità per ciascuna uscita logica (asse).

Ogni modulo controlla due uscite logiche configurabili tramite MSD ed è quindi in grado di controllare fino a due assi indipendenti.

Alcuni esempi di utilizzo?

Per il controllo della velocità zero Mosaic verifica che il dispositivo pericoloso sia effettivamente fermo; questo consente di sbloccare ripari mobili e cancelli per permettere a un operatore l'accesso





Una configurazione intuitiva
"Mosaic Safety Designer" è il software (gratuito) per la configurazione del sistema. La sua interfaccia grafica, basata su finestre "drag and drop" è semplice e intuitiva.

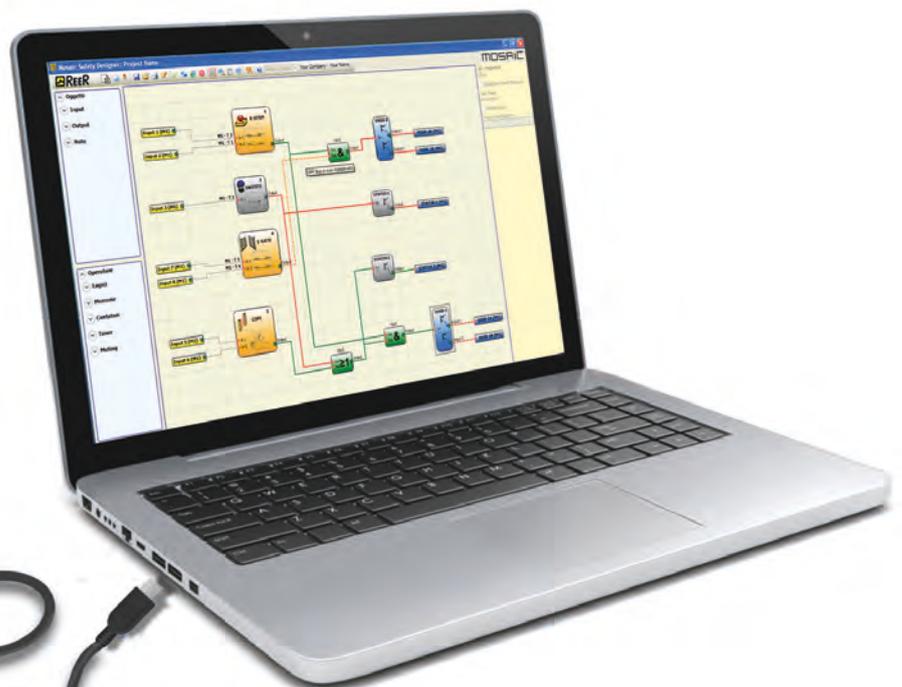
Due funzioni possono rivelarsi particolarmente utili al progettista: quella di validazione, per le verifiche in fase di progetto e

il monitor per i test in fase di installazione.

Inoltre il rapporto di progetto fornisce automaticamente i valori reali di PFHd, DCavg e MTTFd necessari per il calcolo del "Performance level" delle funzioni di sicurezza. 🏠

www.reersafety.it

in sicurezza alle zone pericolose. Per il controllo velocità massima, invece, si verifica che la velocità di sicurezza impostata (ridotta) non venga superata, permettendo agli operatori di lavorare in sicurezza durante le operazioni di manutenzione o regolazione dell'impianto.



REER
Your future's safe!



REER

Your future's safe!

60 years of quality and innovation

Founded in Turin, Italy in 1959, Reer distinguished itself for its strong commitment to innovation and technology.

A steady growth throughout the years allowed Reer to become a point of reference in the safety automation industry at a worldwide level.

The Safety Division is in fact today a world leader in the development and manufacturing of safety optoelectronic sensors and controllers.



Reer SpA
Via Carcano, 32
10153 Torino, Italy
T +39 011 248 2215
F +39 011 859 867

www.reersafety.com
info@reer.it

Serie DBS mini motor: dall'unione di prodotto e servizio nasce la risposta che conquista il mercato

Il prodotto, da solo, non basta. Così come, da solo, non basta il più impeccabile dei servizi di assistenza e post vendita.

Per distinguersi nel mondo dell'automazione e del motion control, occorre non accettare compromessi ed eccellere in ognuna delle fasi di vita del prodotto.

Di questa regola, la **Serie DBS, prodotto di punta di Mini Motor**, è un'interprete tra le più titolate e riconosciute del panorama industriale.

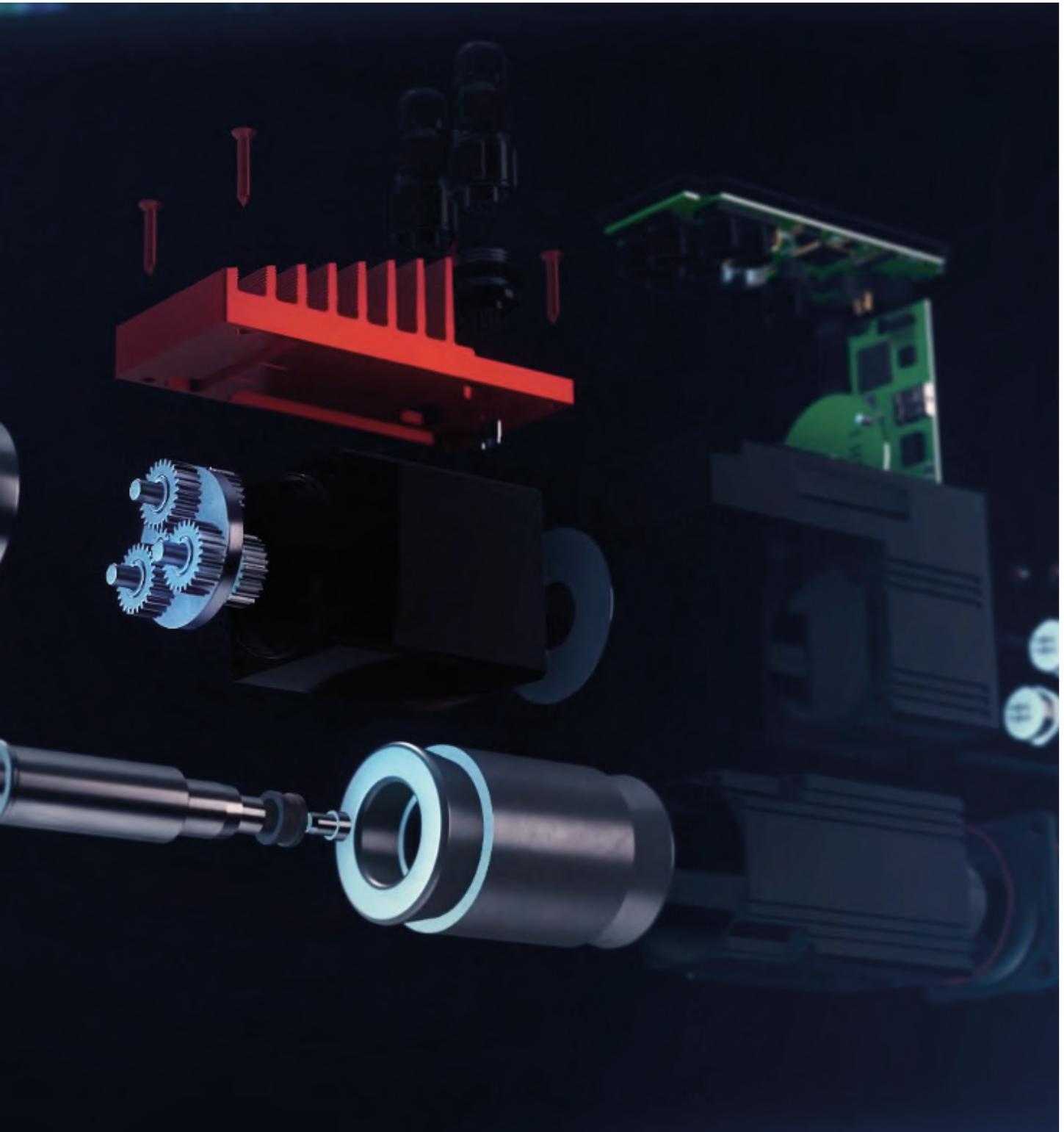
Dal punto di vista del prodotto, infatti, la famiglia di servomotori brushless con azionamento integrato ha **saputo innalzare e fissare l'asticella dell'eccellenza produttiva** in termini di razionalizzazione, integrazione e performance, proponendo un set di caratteristiche che hanno posizionato la gamma DBS **ai vertici assoluti del mercato**.

Tra queste:

- la possibilità di controllare in daisy chain diversi motori tramite tutti i principali protocolli di comunicazione in ambito industriale: **Ethercat, Ethernet/IP, Powerlink, Modbus, Profinet I/O e CanOpen**;
- la presenza dell'encoder assoluto SSI multi giro a 4096 impulsi, che permette sempre **la più ampia possibilità di regolazione di velocità e posizione**, con mantenimento della quota anche senza alimentazione;



Tecnologia, elettronica, progettazione,
installazione e post vendita: l'eccellenza
totale è la sola ricetta per vincere



- **l'integrazione compatta e perfetta di tutti gli elementi** - motore, azionamento ed eventuale riduttore - forniti insieme in un unico prodotto d'eccellenza.

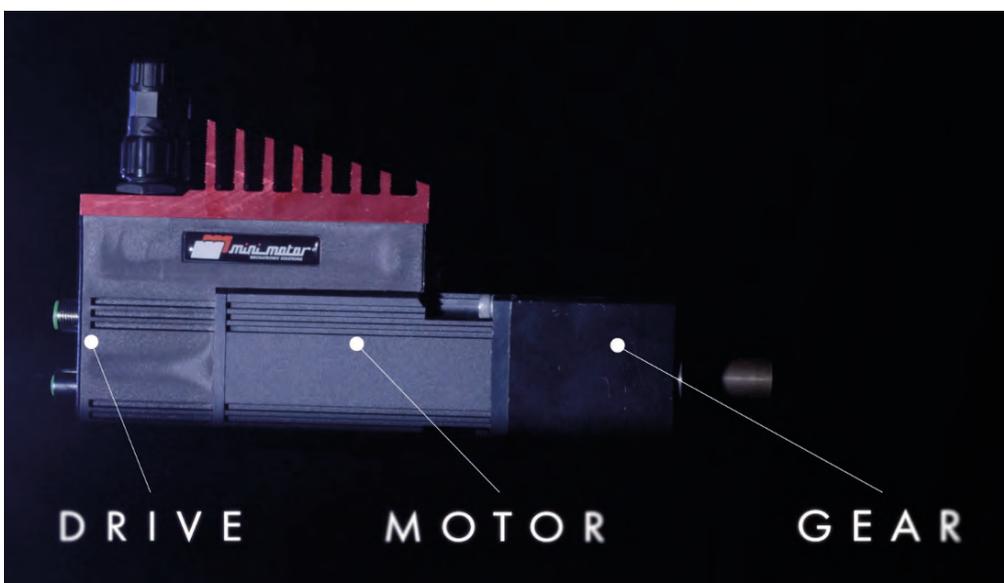
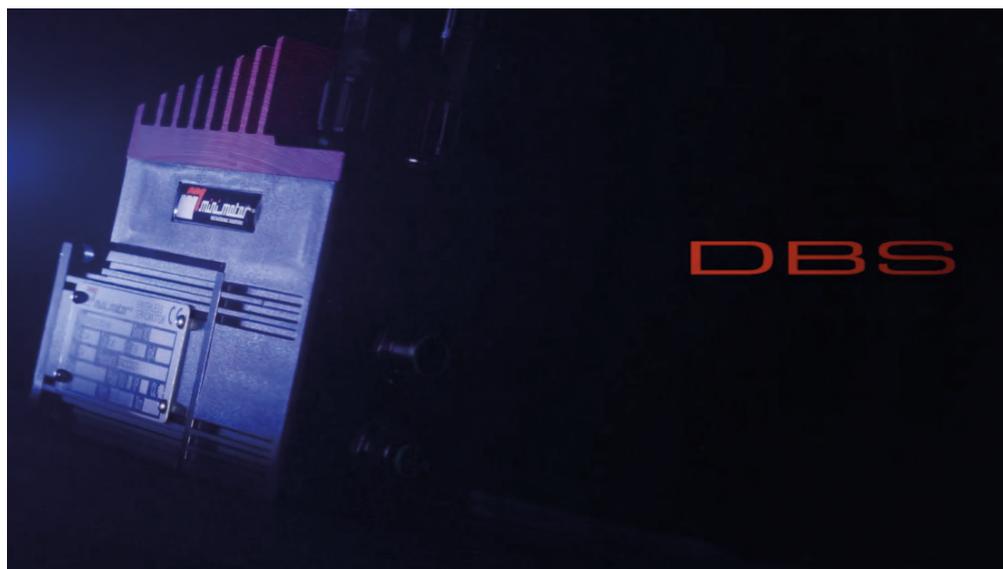
Queste caratteristiche rendono i servomotori **DBS Series** prodotti **estremamente versatili**, e pertanto ideali per soddisfare le esigenze di automazione di tutte le realtà produttive, garantendo facilità di installazione, riduzione dei cablaggi e conseguente riduzione generale dei costi di esercizio delle macchine.

Nel panorama industriale, i settori d'elezione per l'applicazione della gamma **DBS** sono quelli che più di altri richiedono movimenti e spostamenti controllati e precisi, quali ad esempio quello **ceramico, il packaging e l'imbottigliamento**; settori le cui **richieste** di prodotti DBS sono in **continuo aumento**, un trend talmente consolidato da aver reso necessaria la progettazione di un'intera **linea produttiva dedicata** alla realizzazione di questi motori.

Si tratterà di una linea **semiautomatica** che **costruirà contemporaneamente le tre differenti parti della Serie DBS** - motore, riduttore e azionamento - aumentando la produzione dell'intera Serie DBS del 40% rispetto al volume attuale.

Come si diceva, però, il solo prodotto, benché eccellente, non basta a garantire un successo commerciale solido e duraturo.

Infatti, la Serie DBS è riuscita a conquistare e mantenere il suo ruolo di primo piano nel mercato anche grazie alla disponibilità messa in campo da Mini Motor ad accompagnare i clienti, grandi e meno grandi, dall'acquisto dei pro-



dotti fino al momento del loro primo avvio e oltre.

Le variabili che entrano in gioco durante l'installazione dei motori, infatti, sono innumerevoli; per questo Mini Motor, al momento della fornitura, consegna a corredo dei prodotti anche un pacchetto di programmi di utilizzo a seconda del fieldbus specifico del cliente. È poi il cliente stesso, attraverso il **supporto tecnico fornito dall'Help Desk Mini Motor**, a completare il settaggio dei motori in base alle specifiche esigenze produttive.

“È una filiera d'eccellenza, quella che perseguiamo” afferma **Alessandro Ciccolella**, Ingegnere Meccanico dell'Ufficio Tecnico Mini Motor.

“Vogliamo che i nostri clienti, acquisiti e potenziali, scelgano Mini Motor in virtù della certezza di acquistare la soluzione migliore sotto tutti i punti di vista, da un prodotto impeccabile a un'assistenza competente, disponibile e professionale.” 

www.minimotor.com

Gram Equipment crea soluzione di confezionamento agile, flessibile, multi-asse

UTILIZZANDO LA SUITE DI AUTOMAZIONE, MOTION E SICUREZZA INTEGRATA DI ROCKWELL AUTOMATION

Fornitore leader di macchine per l'industria del gelato progetta innovativa soluzione di packaging per gli ambienti di produzione più esigenti

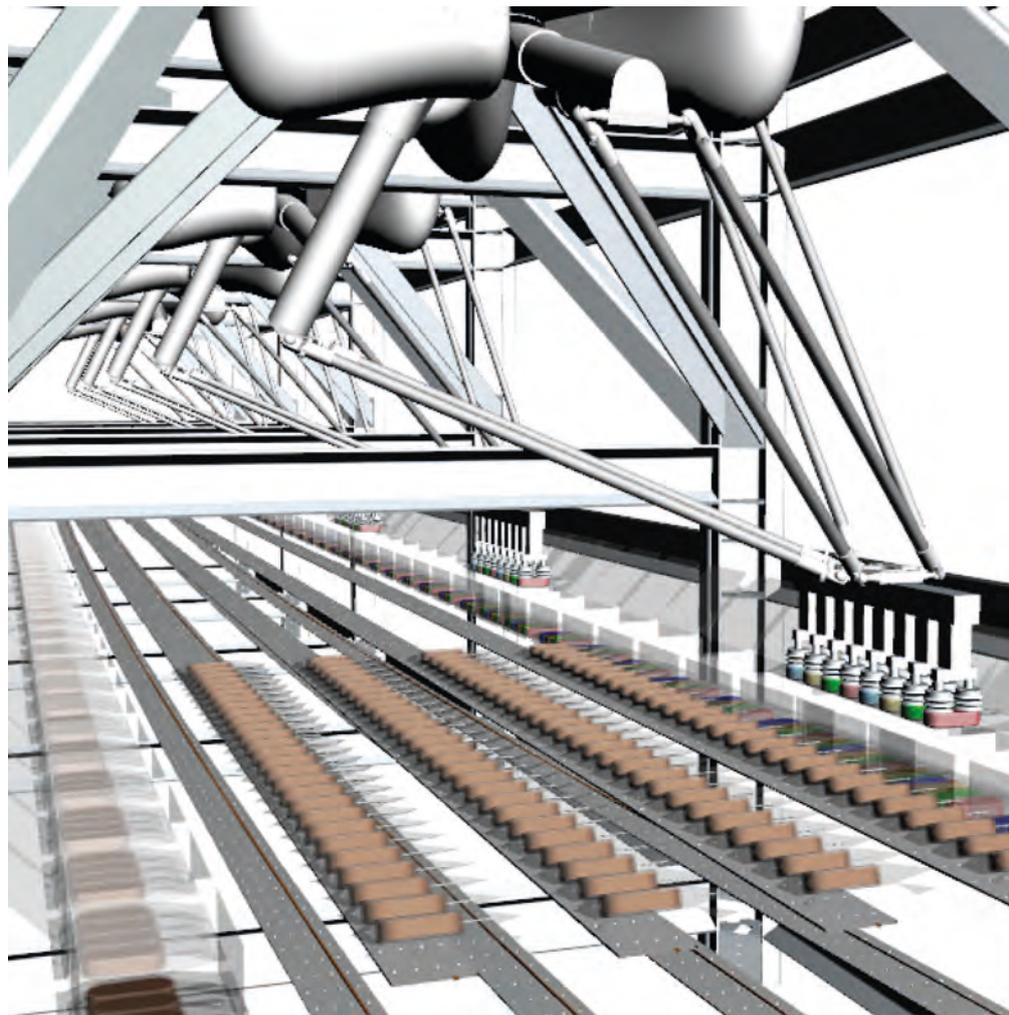
Scenario

Con sede nel sud della Danimarca, Gram Equipment è uno dei principali produttori al mondo di attrezzature per la produzione industriale di gelati; una posizione rafforzata nel 2014, dalla fusione di Gram Equipment e WCB Ice Cream.

Con più di 300 dipendenti in tutto il mondo e uffici in Danimarca e negli Stati Uniti, l'azienda offre linee di produzione complete e su misura ai produttori di gelato e ad altre imprese di trasformazione alimentare, in cerca di soluzioni integrate flessibili.

Queste soluzioni, appositamente progettate, coprono applicazioni che vanno da singole linee di montaggio a impianti di produzione completi e comprendono attrezzature per stampo, estrusione, riempimento, confezionamento e imballaggio, così come congelatori, alimentatori di ingredienti, kit per rigenerazione e aggiornamento. I formati dei prodotti trattati includono gelati su stecco, cono, biscotto, coppetta e torta da dessert.

Avendo numerosi clienti che cercano costantemente soluzioni sempre più agili e flessibili per conservazione, produzione e confezionamento, Gram Equipment è sempre alla



ricerca di modi per migliorare ed far evolvere la propria gamma di prodotti, al fine di supportare questi clienti a tenere il passo con le emergenti esigenze di produzione da parte dell'industria e le richieste di prodotti da parte dei consumatori.

La macchina progettata per rispondere a questi bisogni di flessibilità e agilità è la GCS. Questa recente aggiunta alla gamma di soluzioni

di confezionamento automatizzati, utilizza robot flessibili di raccolta e fornisce prodotti inscatolati con una flessibilità e velocità sorprendenti. Cuore di questa nuova macchina, una soluzione di automazione, motion e sicurezza Allen-Bradley® di Rockwell Automation.

Gram Equipment è un membro del programma PartnerNetwork™ di Rockwell Automation e parte dell'O-

EM Program. I partecipanti all'OEM Program sono caratterizzati dall'impegno nell'offrire macchine innovative e di alta qualità e attrezzature che aiutino i produttori a migliorare l'agilità aziendale, ottimizzare la produttività e aumentare le prestazioni di business. Attraverso l'uso dei prodotti, delle tecnologie e delle competenze di settore Rockwell Automation, i membri della PartnerNetwork sono in grado di aiutare gli utenti finali a raggiungere gli obiettivi di sostenibilità e di conformità alla sicurezza.

La Sfida

La macchina GCS è stata sviluppata specificamente per la confezione di

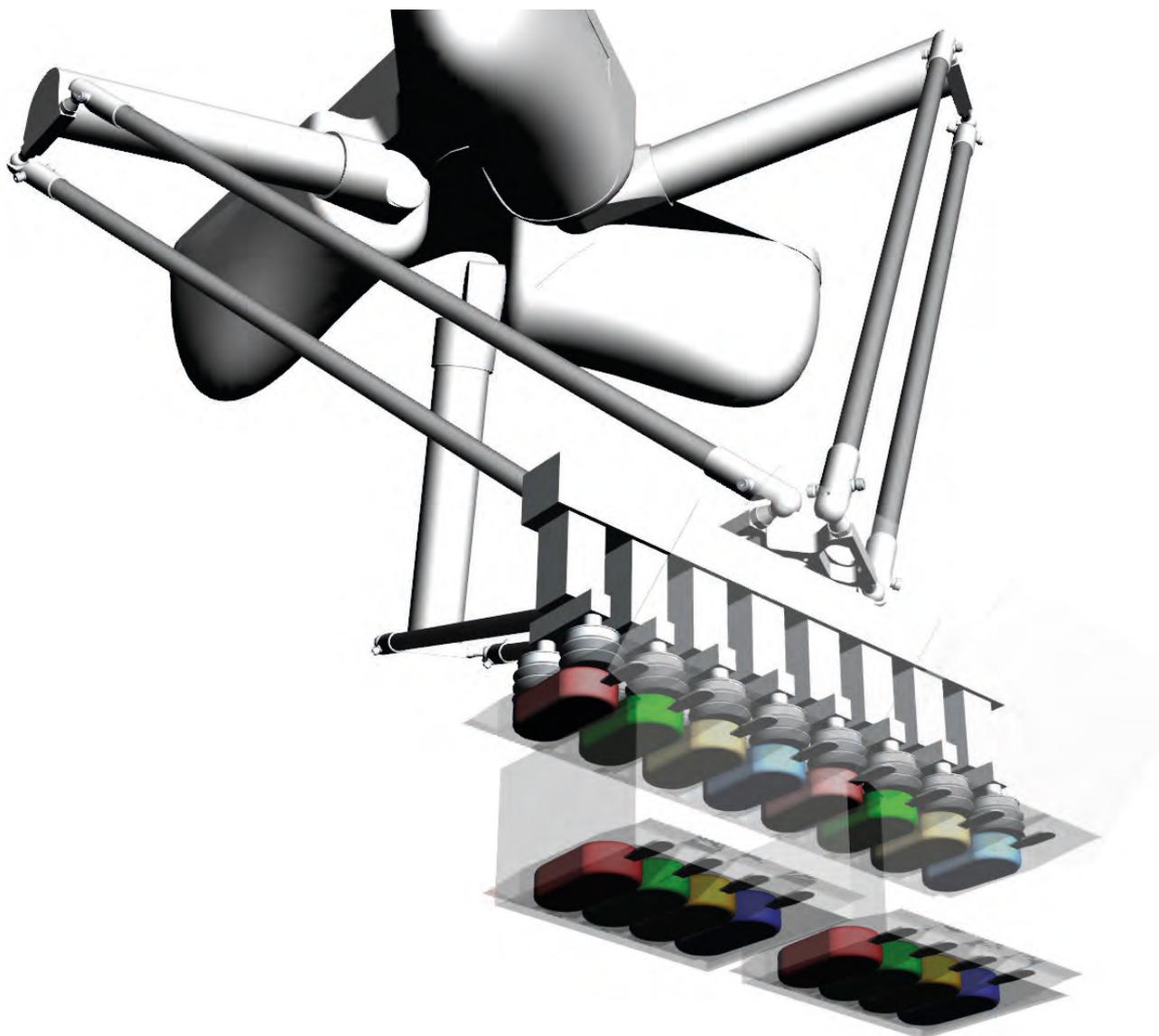
gelati. Durante il funzionamento, la macchina prende gelati confezionati singolarmente dal nastro trasportatore di una macchina di produzione Gram posizionata a monte e ne inserisce un predefinito numero e tipo (mix colore /gusto) in scatole di cartone.

La soluzione di automazione deve controllare una serie di funzioni, tra cui il bilanciamento automatico di gusti diversi, la produzione simultanea di diversi pacchetti multi-gusto, la produzione simultanea di diversi tipi di confezione e un facile cambio tra formati diversi per dimensione confezione/cartone e tipo, con il minimo intervento. Tutto ciò deve essere fatto a una velocità che non provo-

chi colli di bottiglia per i processi a monte e a valle.

I formati di confezionamento possono includere un gusto/due strati, due gusti/due strati, quattro gusti/singolo strato, quattro gusti/due strati e prodotti interfogliati verticalmente o orizzontalmente con gusti diversi.

Questo tipo di varietà e velocità di confezione/prodotti richiede un'integrazione molto stretta di tutti gli aspetti dell'infrastruttura di automazione e di movimento nonché un'efficace interoperabilità con il sistema di sicurezza, e altre discipline di automazione tra la linea e la soluzione gestionale, a livello di impianto.



La Soluzione

Secondo Anders G. Torbensen, Vice President Sales & Marketing di Gram Equipment: "Questa macchina è stata progettata per integrarsi, nel modo più efficace possibile, con altre macchine Gram Equipment presenti nelle linee di produzione, così abbiamo preso la decisione di sviluppare una soluzione di automazione e motion su prodotti Allen-Bradley.

Abbiamo visto i molteplici vantaggi che derivano dall'avere lo stesso sistema di controllo di quello del resto della linea, soprattutto in termini di integrazione a livello di funzionamento, ricambi e manutenzione."

Al centro della soluzione di controllo, la GCS) ha un controllore di automazione programmabile (PAC) ControlLogix Allen-Bradley.

A seconda del numero di robot di cui è dotato il sistema GCS (due o quattro), varia il numero di assi controllati. Il sistema più grande GCS ha 31 assi servocontrollati da unità Kinetix® 5700 Allen-Bradley e sei assi controllati da convertitori di frequenza PowerFlex® 525 Allen-Bradley.

Per ogni delta robot vengono utilizzati tre servomotori (movimento XYZ) con un'unità aggiuntiva per ruotare lo strumento.

Due servomotori vengono utilizzati per trasporto cartone, due per l'uscita cartone e due per fermare la scatola.

Quattro servoazionamenti supportano il movimento del prodotto sul nastro trasportatore, altri quattro sono utilizzati per l'alimentazione del prodotto e quattro per la caduta del prodotto (pullnose). I sei convertitori a frequenza variabile PowerFlex sono utilizzati per l'alimentazione dei cartoni e la ricezione del prodotto.

Completa l'infrastruttura di controllo una soluzione di sicurezza su EtherNet/IP™ che sfrutta Guard

ControlLogix e Safety POINT I/OTM Allen-Bradley, che possono essere posizionati a livello locale dove necessario per raggiungere la massima flessibilità e modularità nelle linee di produzione.

Sia le unità PowerFlex che Kinetix comunicano tramite EtherNet/IP e sfruttano funzionalità CIP Safety™. I dati di sicurezza vengono trasmessi utilizzando gli stessi cavi e indirizzi IP di quelli dei dati di movimentazione e controllo, una infrastruttura che contribuisce a ridurre il cablaggio generale del sistema.

"Questa macchina è stata progettata per integrarsi nel modo più efficace possibile, con altre macchine Gram Equipment presenti nelle linee di produzione, da qui la decisione di sviluppare una soluzione di automazione e movimento sulla base di prodotti Allen-Bradley"

Risultati

Sulla base della profonda conoscenza del settore e della capacità di progettazione della macchina, associata alla soluzione di automazione, movimento e sicurezza avanzata di Rockwell Automation, Gram Equipment ha sviluppato una macchina ad alte prestazioni in grado di elaborare fino a 660 prodotti al minuto con un massimo di quattro diversi gusti in ogni strato.

In grado di gestire formati stecco, barra e biscotto, la linea di design è sufficientemente flessibile da adattarsi a impianti di produzione esistenti e il suo ingombro ridotto sfrutta in modo efficiente lo spazio limitato e prezioso di un immobile.

Gram Equipment è un Rockwell Automation OEM Partner.

"Il maggior vantaggio di cui godiamo, in quanto partner, è quello di poterci interfacciare con gli specialisti presenti all'interno dell'organizzazione Rockwell Automation" spiega Torbensen "Un altro aspetto

importante è l'accesso alla speciale formazione, e in passato ne abbiamo fatto certamente uso

La nostra esperienza di lavoro con Rockwell Automation è di grande intesa e il loro sostegno nell'export è essenziale; di certo il loro supporto globale ci ha veramente permesso di creare un vantaggio competitivo. Anche durante la programmazione e sviluppo del prodotto abbiamo anche beneficiato della positiva collaborazione con gli specialisti Rockwell Automation."

Sfida

Gram Equipment, nello sviluppo delle proprie soluzioni di macchine e linee, deve tenere il passo con le esigenze dell'industria e dei consumatori.

Soluzioni

È stata installata una soluzione Rockwell Automation, che comprende:

- Controllore Programmabile (PAC) ControlLogix Allen-Bradley
- Servo azionamenti Allen-Bradley Kinetix 5700
- Convertitori di frequenza PowerFlex 525 Allen-Bradley
- Soluzione di sicurezza Guard ControlLogix Allen-Bradley
- Safety POINT I/O Allen-Bradley
- Automazione, azionamento e sicurezza su un'unica rete
- Supporto OEM Partner, incluso formazione, supporto nell'export e supporto tecnico globale

Risultati

- La GCS è in grado di elaborare fino a 660 prodotti al minuto con un massimo di quattro diversi gusti in ogni strato
- Funzionalità multi-prodotto/multi-cartone
- Dimensioni ridotte
- Design flessibile per adattarsi ad impianti di produzione esistenti
- Infrastrutture a singolo protocollo con riduzione del cablaggio. 

Da 75 anni SIMU è al servizio dell'industria italiana di eccellenza grazie ad un'ampia gamma di soluzioni ad altissimo contenuto tecnologico e ad un servizio al cliente puntuale e qualificato

SIMU, Società Istrumenti Macchine Utensili, dal 1944 Partner dei Migliori



75 anni di SIMU raccontano una storia di successi nei quali l'azienda è in primo piano sul mercato, con un portfolio completo basato su macchine utensili e prodotti complementari per fresatura e alesatura, centri di lavoro e linee transfer, linee di assemblaggio, dentatura e rettifica, tornitura, sbavatura, deformazione lamiera-stampaggio-monetazione, complementi e accessori; un'offerta completa sia in campo automotive che aeronautico ed energia, cercando di coprire tutto lo spettro dei settori trattando prodotti e soluzioni tecniche complementari fra loro. Dal 2016, nell'ottica di stare sempre al passo con i tempi SIMU ha aggiunto alla sua ampia offerta di macchine e prodotti anche l'additivo, diventando

rappresentante esclusivo di Additive Industries, azienda olandese che si sta affermando con la sua innovativa tecnologia per la produzione metallica additiva. SIMU ha le capacità per riunire le migliori competenze produttive,

tecnologiche, strategiche nel campo delle macchine utensili e dei sistemi di produzione; dare vita a una nuova collaborazione realmente integrata con gli utilizzatori finali, guidata da un approccio evoluto al mercato; consentire ai progetti di





crescere solidi e vincenti, rafforzando le prestazioni nel tempo, in un contesto più competitivo. SIMU opera sul tutto il territorio italiano attraverso la sua rete di contatti, composta da agenti, venditori e tecnici specializzati nei settori delle macchine utensili e dei prodotti complementari. La rete vendita è supportata dall'ufficio tecnico, in grado di affiancare i propri referenti di prodotto attraverso una relazione diretta con le case rappresentate, per garantire un rinnovato e costante supporto alla clientela. Tra i prodotti di spicco che SIMU commercializza nel campo dell'automazione troviamo: i sistemi di serraggio universale Matrix, i mandrini e gli elementi motore Sycotec e le soluzioni Industria 4.0 sviluppate da Alleantia.

MATRIX Automation è un sistema pneumatico per movimentare componenti con qualsiasi profilo e geometria. Estremamente versatile, questa soluzione è capace di adattarsi alla forma di innumerevoli oggetti, assicurandone una presa e movimentazione perfetta, grazie ad una matrice di cilindretti indipendenti che seguono alla perfezione i profili del componente. Un solo strumento MATRIX risponde a molteplici esigenze di lavorazione e sostituisce in modo semplice le attrezzature di posizionamento e bloccaggio standard.

Sycotec Leader nel settore dentale per anni e ora Tier1 di riferimento nell'industria del machining tools, da oltre mezzo secolo sviluppa e produce elettro mandrini ed ele-

menti motore e motori personalizzati (rotori e statori).

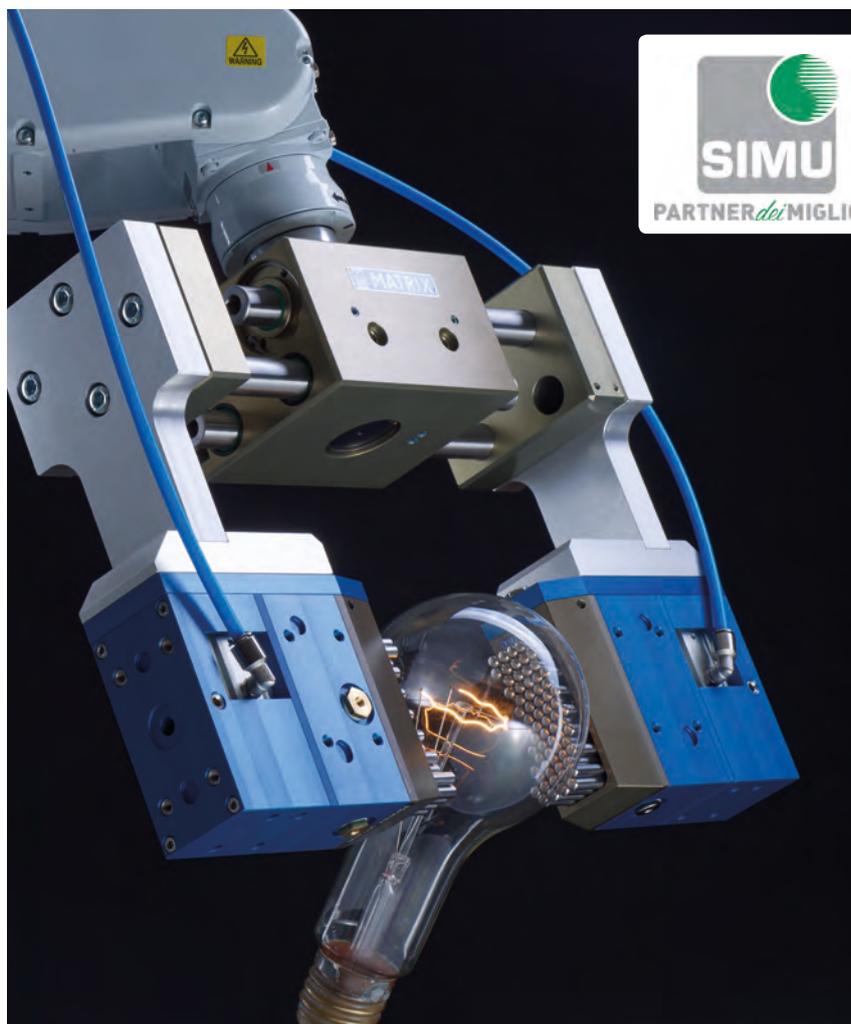
Sycotec è in grado di supportare i clienti nello sviluppo e realizzazione dei loro sistemi, affiancandoli nella progettazione e nella fornitura di componenti, anche fuori gamma, in base alle specifiche concordate. Progetti personalizzati, precisi ed affidabili anche in piccole produzioni fanno di Sycotec un partner sicuro nello sviluppo di nuove soluzioni.

Il nostro partner Alleantia ha svilup-

pato una soluzione innovativa per la connessione plug&play di qualunque periferica industriale o macchina produttiva, così da svincolare il cliente da restrizioni dettate dai produttori. La soluzione permette di connettere in pochi secondi qualsiasi macchinario e impianto industriale con applicazioni on premise e/o on cloud. Inoltre, grazie alla tecnologia Alleantia, il partner IProd Srl ha sviluppato una soluzione integrata su Pad industriale Advantech, chiamata Iprod, in grado di trasformare con pochi click, un sistema produttivo in un sistema intelligente, compatibile con L'industria 4.0 e integrato con il Vostro private o public cloud.

Per maggiori informazioni contattateci allo 0113000333, SIMU da sempre Partner dei Migliori. 

www.simusrl.com



Tecnologie per la visione artificiale

Vision Experts

Advanced Technologies nasce nel 1998 come distributore di tecnologie per l'automazione industriale e soluzioni per la visione artificiale, privilegiando da subito la selezione di fornitori capaci di offrire tecnologie innovative e di indiscussa affidabilità. Le solide competenze nel mondo della visione industriale e dell'imaging scientifico, riconosciute a livello internazionale, hanno permesso di consolidare un ruolo di leadership nel settore.

Oggi, dopo 20 anni di attività nel mercato della visione artificiale, Advanced Technologies non si limita ad essere un distributore di software e componenti ma un partner che, grazie alla solida conoscenza del mercato e dei clienti, è in grado di fornire la soluzione più adatta per ogni esigenza specifica di OEM e System Integrator dell'industria 4.0.

Durante SPS IPC Drives Italia 2019 (Fiere di Parma, 28-30 Maggio) presso il proprio stand (Pad. 3 Stand C029), Advanced Technologies presenterà le ultime soluzioni per la visione artificiale dedicate al mercato alimentare.

Tra le tecnologie più innovative per il settore alimentare c'è l'**imaging SWIR**. Questa tecnologia, che rileva lunghezze d'onda non comprese nello spettro del visibile, permette di vedere dettagli che non possono essere percepiti dall'occhio umano o attraverso una telecamera standard. Grazie all'imaging SWIR è possibile ad esempio differenziare materiali dello stesso colore e diversa composizione chimica, vedere attraverso imballaggi plastici, valutare il contenuto d'acqua e il grado di umidità di un preparato. Advanced Technologies presenterà ad SPS le soluzioni per l'imaging SWIR di Photonfocus e Bluevision.

Le telecamera MV3-D6401-M01-144 di **Photonfocus** è una telecamera matriciale equipaggiata con un sensore InGaAs Sofradir SNAKE, sensibile nel range 900 - 1700 nm. Queste telecamere, disponibili sia con interfaccia GigE che CameraLink,

raggiungono una velocità di acquisizione di 300 fps a piena risoluzione. Grazie alla regione di interesse (ROI) configurabile e opzione ROI multiple, è possibile selezionare fino a 256 regioni indipendenti. Le telecamere SWIR di Photonfocus hanno un sistema di raffreddamento a cella di Peltier e monitoraggio della temperatura della camera e del sensore.

Bluevision produce una vasta gamma di telecamere SWIR lineari, con una risoluzione di 512 px e 1024 px e con diverse sensibilità spettrali che vanno da 900 a 2550 nm. Disponibili con interfaccia CameraLink o GigE, le telecamere lineari Bluevision raggiungono un frame rate di 13.88KHz.

Bluevision è specializzata nella tecnologia a prisma ottico, le telecamere a due sensori SWIR di Bluevision permettono di catturare contemporaneamente due immagini in diverse bande spettrali (SWIR, visibile e SWIR, visibile e NIR) per condurre indagini spettroscopiche.

Durante SPS 2019 saranno presentate anche le applicazioni di visione più classiche, come l'ispezione ottica di una bottiglia. Grazie ad Iris GTR, la smart camera di Matrox Imaging che racchiude in un

housing compatto tutte le funzionalità di un sistema di visione completo, controlleremo il corretto avvitamento del tappo di una serie di fiale.

Iris GTR è una smart camera estremamente versatile, adatta a qualsiasi tipo di ispezione, con una risoluzione che va da 0,3 MP a 5 MP, I/O digitali integrati sul corpo base della telecamera e grado di protezione IP67 che ne permette l'installazione anche in ambienti industriali ostili.

Matrox Iris GTR è anche disponibile in una versione che include l'ambiente di sviluppo "**Matrox Design Assistant**" per un utilizzo ancora più semplice. Matrox Design Assistant è un IDE (Integrated Development Environment) basato sulla costruzione di diagrammi di flusso che rende veloce ed intuitivo lo sviluppo di applicazioni di visione, senza la necessità di scrivere linee di codice. 

www.adv-tech.it



GIG
VISION
GEN<i>CAM



photon focus



A CHANCE TO CHANGE



adv-tech.it

Da 20 anni un punto di riferimento nella Visione.

Perchè?

Soluzioni flessibili, supporto pre e post vendita con un team R&D altamente specializzato, studi di fattibilità, tecnologie e partner innovativi.

Crea il tuo Sistema di Visione con noi.

@SPS PARMA | PAD. 3 - STAND C029



I sensori per oggetti trasparenti, con tecnologia UV brevettata, rilevano la presenza di fogli di plastica trasparente durante la termoformatura

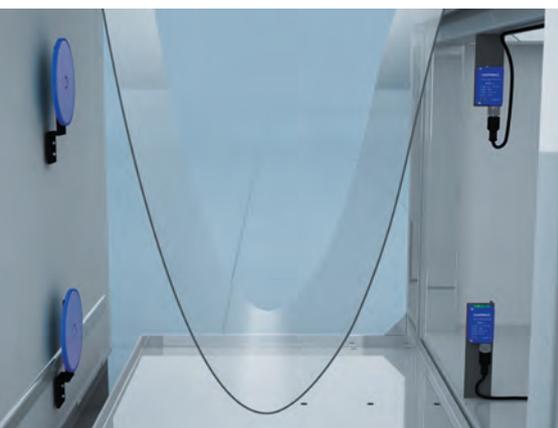
Durante il confezionamento automatizzato di prodotti medicali in condizioni sterili, le linee di termoformatura ad alta velocità producono vassoi in plastica trasparente a partire da materiale in bobina continua.

Mini sensori miniaturizzati per oggetti trasparenti, con tecnologia UV brevettata, rilevano la presenza del foglio di plastica trasparente durante lo svolgimento, assicurando la corretta tensione del materiale all'ingresso nella stazione di carico.

Si evita l'intervento manuale, garantendo un funzionamento affidabile, senza contaminazioni e con tempi di fermo macchina minimi o nulli.

Vantaggi per l'utilizzatore

- I sensori UV garantiscono il rilevamento affidabile di oggetti in plastica trasparenti
- Rilevamento sicuro dei materiali trasparenti più sottili
- Massima riserva operativa a







arresti non pianificati

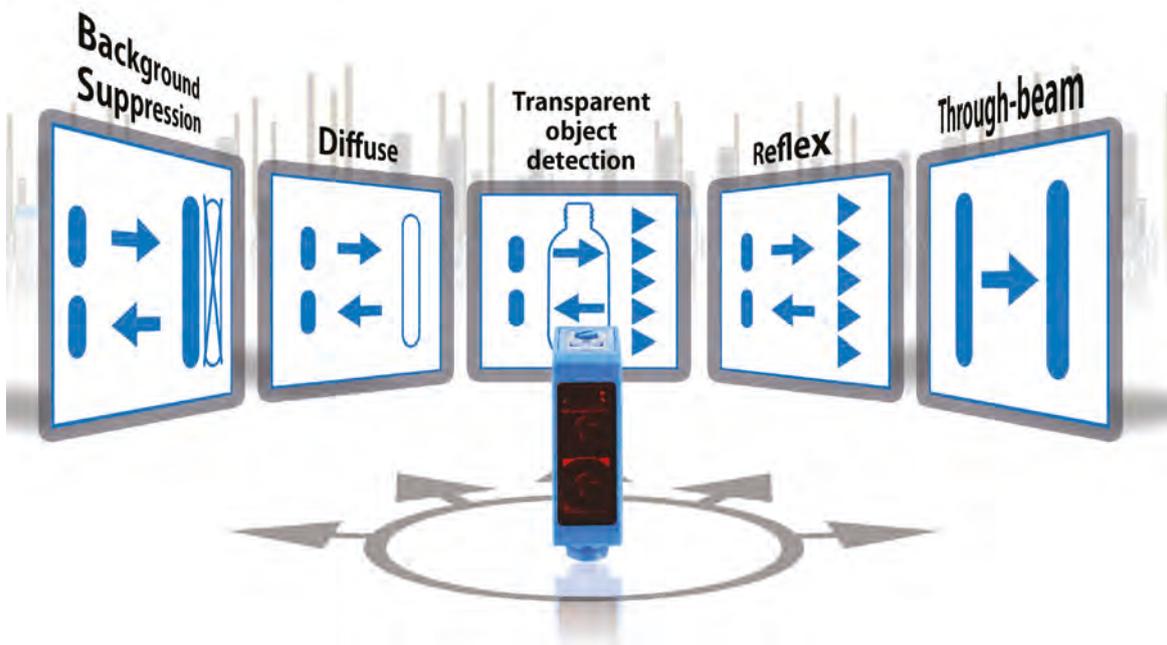
Vantaggi specifici del prodotto

- Sensori fotoelettrici a catari-frangente, con luce ultravioletta, per il rilevamento di oggetti trasparenti
- Sensibilità molto bassa alla forma dell'oggetto
- Protocollo di connessione seriale IO-Link disponibile su versioni PNP, senza costi aggiuntivi
- Parametri di funzionamento archiviati nella memoria interna del sensore
- Recupero da remoto o aggiornamento dei parametri, tramite IO-Link
- Sensibilità molto bassa a polvere, gocce d'acqua e spruzzi
- Sensori robusti, certificati Ecolab, con custodia miniaturizzata in plastica con grado di protezione IP67. 🏠

- grazie all'elevato fattore di assorbimento della luce UV da parte di plastiche trasparenti
- Eliminazione di commutazioni multiple su un singolo oggetto
- Funzionamento affidabile senza la necessità di intervento manuale
- Sensibilità molto bassa a polvere, vapore e spruzzi
- Ampia gamma di funzionamen-

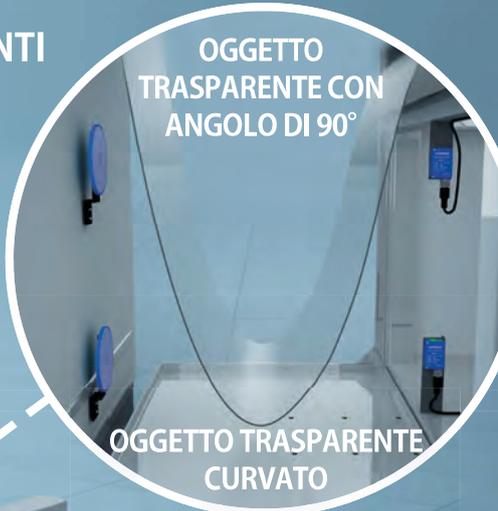
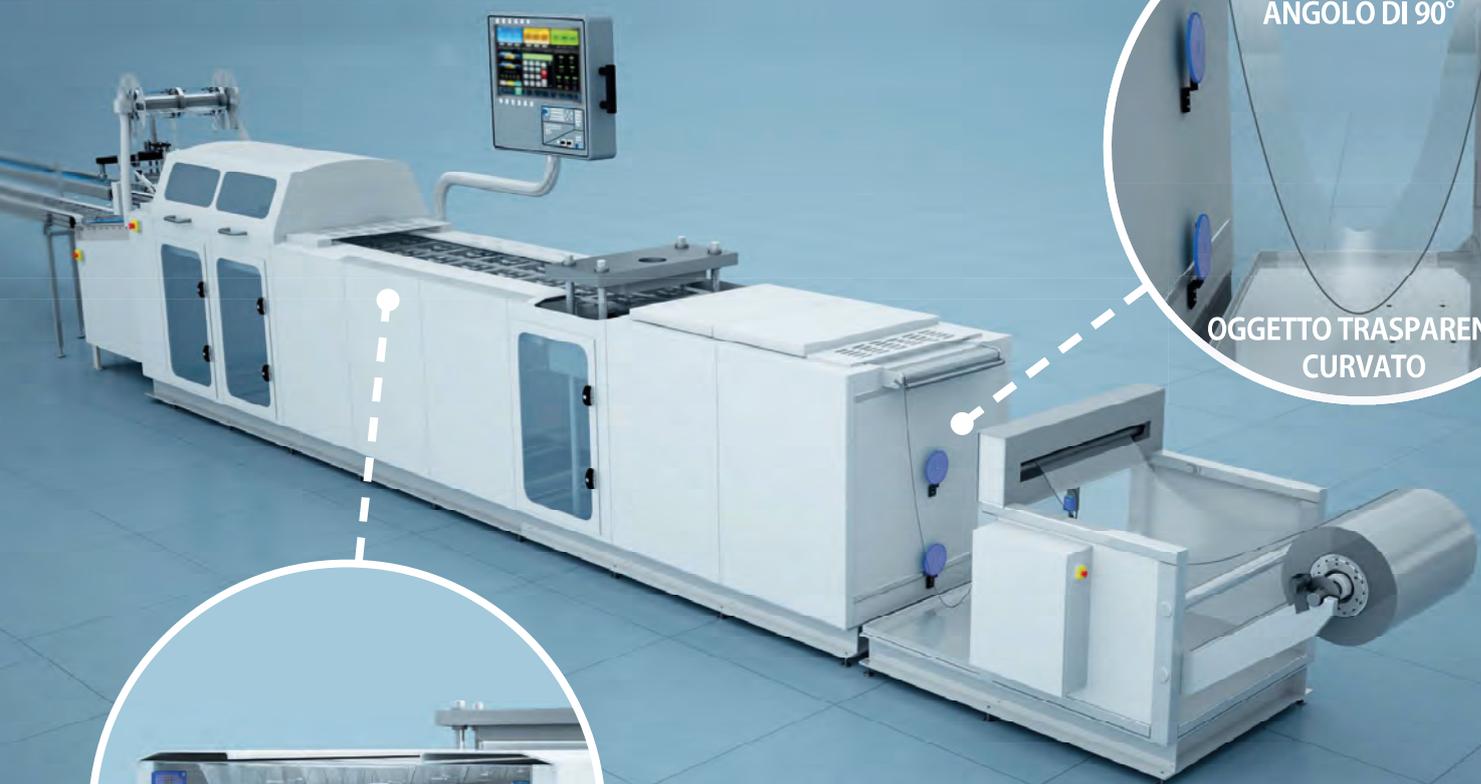
- to adatta alle diverse dimensioni dei vassoi
- La semplice procedura di apprendimento a una o due fasi ottimizza l'impostazione iniziale del sensore
- I parametri di sensibilità sono richiamabili o aggiornabili da remoto tramite IO-Link
- L'allarme di stabilità evidenzia una sensibilità ridotta, evitando

www.contrinexitalia.it



TERMIFORMATURA

RILEVAMENTO AFFIDABILE AL 100% DI OGGETTI TRASPARENTI



TECNOLOGIA UV

Insensibile alla distorsione della luce, indipendentemente dalla trasparenza, spessore, forma o velocità dell'oggetto



Industria alimentare e automazione collaborativa

I robot collaborativi di Universal Robots trovano applicazione sempre più spesso nel settore alimentare, rendendo più efficienti operazioni ripetitive e garantendo al contempo produttività alle aziende che li utilizzano. Applicazioni di packaging, etichettatura, pesatura e controllo qualità sono alcuni dei task che è possibile automatizzare con i cobot UR.



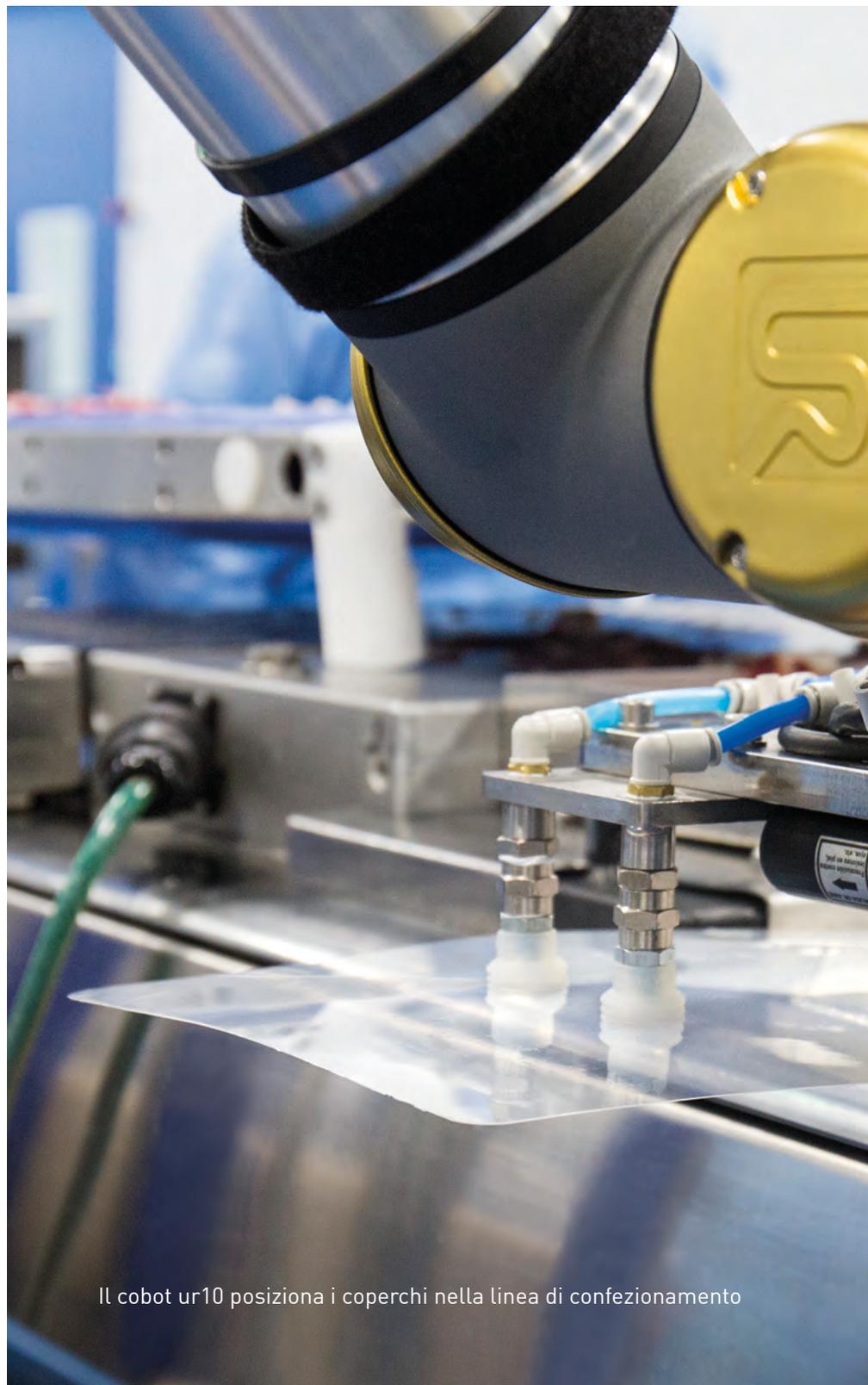
IL PACKAGING EFFICIENTE E COLLABORATIVO DI COVAP

Covap, acronimo di Cooperativa Andaluza Ganadera del Valle de los Pedroches, è una delle cooperative agricole più grandi e produttive di Spagna. Ha sede a Cordova e conta oltre 4500 soci. I prodotti alimentari di punta sono tutti a base di suino iberico, un'eccellenza del comparto agroalimentare spagnolo rinomata e apprezzata a livello mondiale.

Per preservare aromi e bouquet della delicata carne di suino iberico Covap ha deciso di inserire nella sua **clean room** una macchina per il sottovuoto in linea con l'affettatrice automatica, in modo da ridurre al minimo tempi di esposizione della carne affettata e preservarne gli aspetti organolettici. Questa ulteriore fase del processo ha ridotto i cicli da 8 a 5 al minuto, rallentando la produzione.

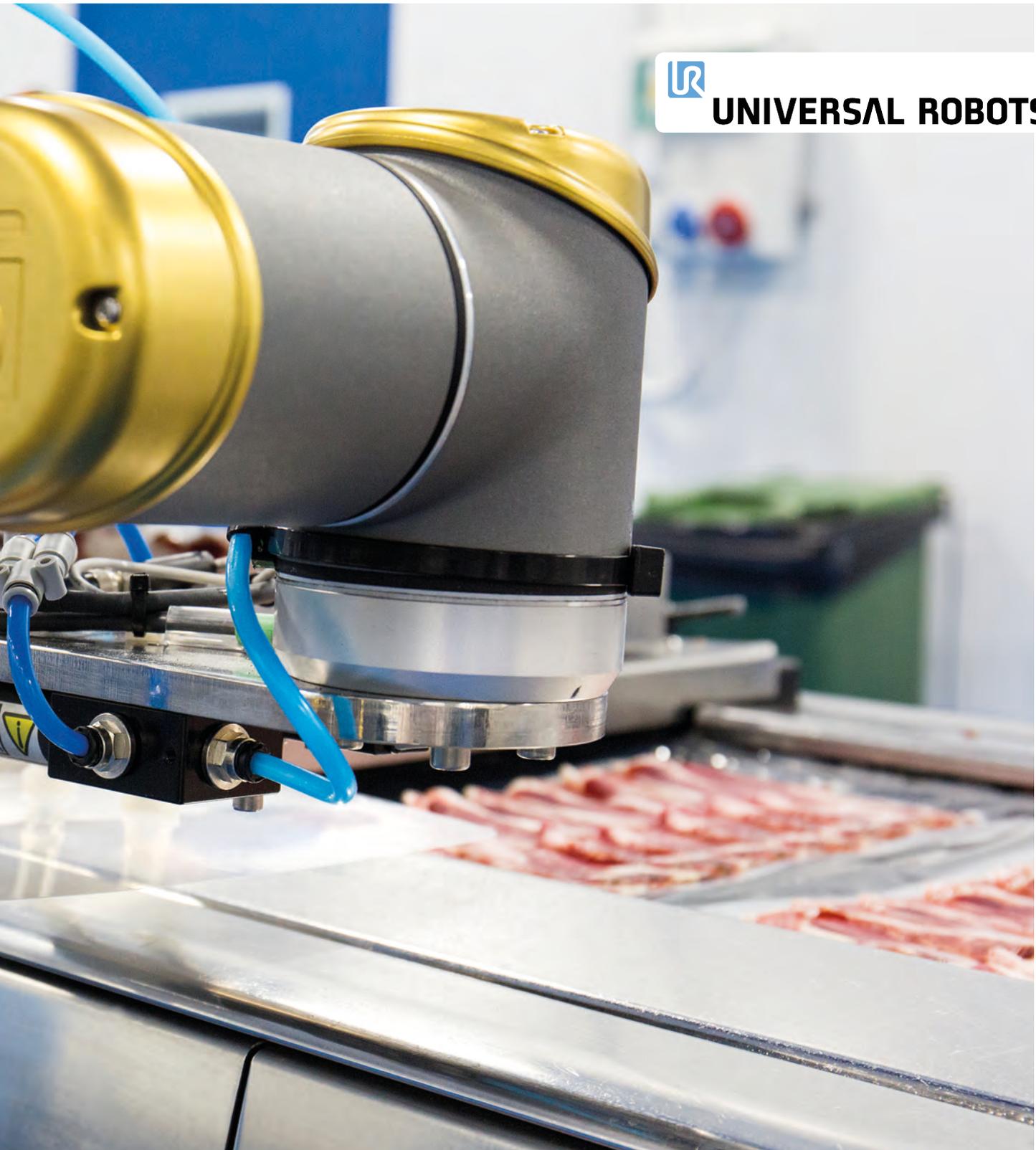
La soluzione per guadagnare produttività ed efficienza è stata trovata con l'inserimento di un **robot collaborativo UR10** in un'applicazione di **pick&place**. Il cobot carica i vassoi di plastica nella macchina per il sottovuoto e automatizza questa fase del processo rendendola più veloce e produttiva, ripristinando il precedente tempo ciclo.

Il ritorno dell'investimento è stato



Il cobot ur10 posiziona i coperchi nella linea di confezionamento

Sono molte le operazioni che i robot collaborativi sono in grado di automatizzare con efficienza nel settore del food. Eccone alcune descritte attraverso l'esperienza di aziende che hanno scelto i cobot Universal Robots



stimato in 16 mesi e Covap ha programmato l'inserimento di ulteriori 3 modelli Universal Robots in altre applicazioni del suo stabilimento.



AD HUIS TEN BOSCH IL PRIMO ROBOT AL MONDO CHE CUCINA RAVIOLI GIAPPONESI

Le possibilità applicative dei cobot nel settore alimentare non si limitano alla manipolazione di componenti inorganiche. I robot collaborativi Universal Robots **possono anche entrare in contatto direttamente con il cibo**, come dimostra la storia di Huis Ten Bosch, parco di attrazioni giapponese che ha introdotto un robot nelle fasi di produzione dei Takoyaki (ravioli ripieni) in uno dei suoi ristoranti.

La delicata operazione di produzione dei Takoyaki avviene per fasi.

Un **robot collaborativo UR5** afferra un dispenser e versa la giusta quantità di pasta e altri ingredienti negli stampi dei ravioli, dopo di che procede alla loro frittura. La combinazione di un visore, e di un software di intelligenza artificiale che analizza il colore che il raviolo assume man mano che procede la frittura, fornisce al robot collaborativo le giuste indicazioni per girarlo, tramite un tensile apposito, procedendo ad una cottura uniforme su tutti i lati. Si tratta di un'operazione estremamente delicata che richiede un **alto tasso di precisione** per via della delicatezza dei ravioli stessi.

La direzione del parco ha scelto i robot collaborativi di Universal Robots per la semplicità di programmazione dei task e per la precisione che riescono a esprimere, fondamentale soprattutto nelle delicate fasi di cottura e movimentazione dei ravioli. Le dimensioni davvero ridotte di cui dispone la cucina del ristorante (appena 13 metri quadri) richiedevano che l'automazione potesse condensare in pochissimo spazio tutte le specifiche tecniche necessarie alla preparazione dei Takoyaki. **UR5** con i suoi 14,9 mm di



Il cobot ur10 posiziona i coperchi nella linea di confezionamento



UR5 gira i dumpling durante la fase di cottura

ingombro alla base e un peso inferiore ai 20 kg è lo strumento adatto per operare con sicurezza ed efficacia anche nel ristretto spazio disponibile nel ristorante.

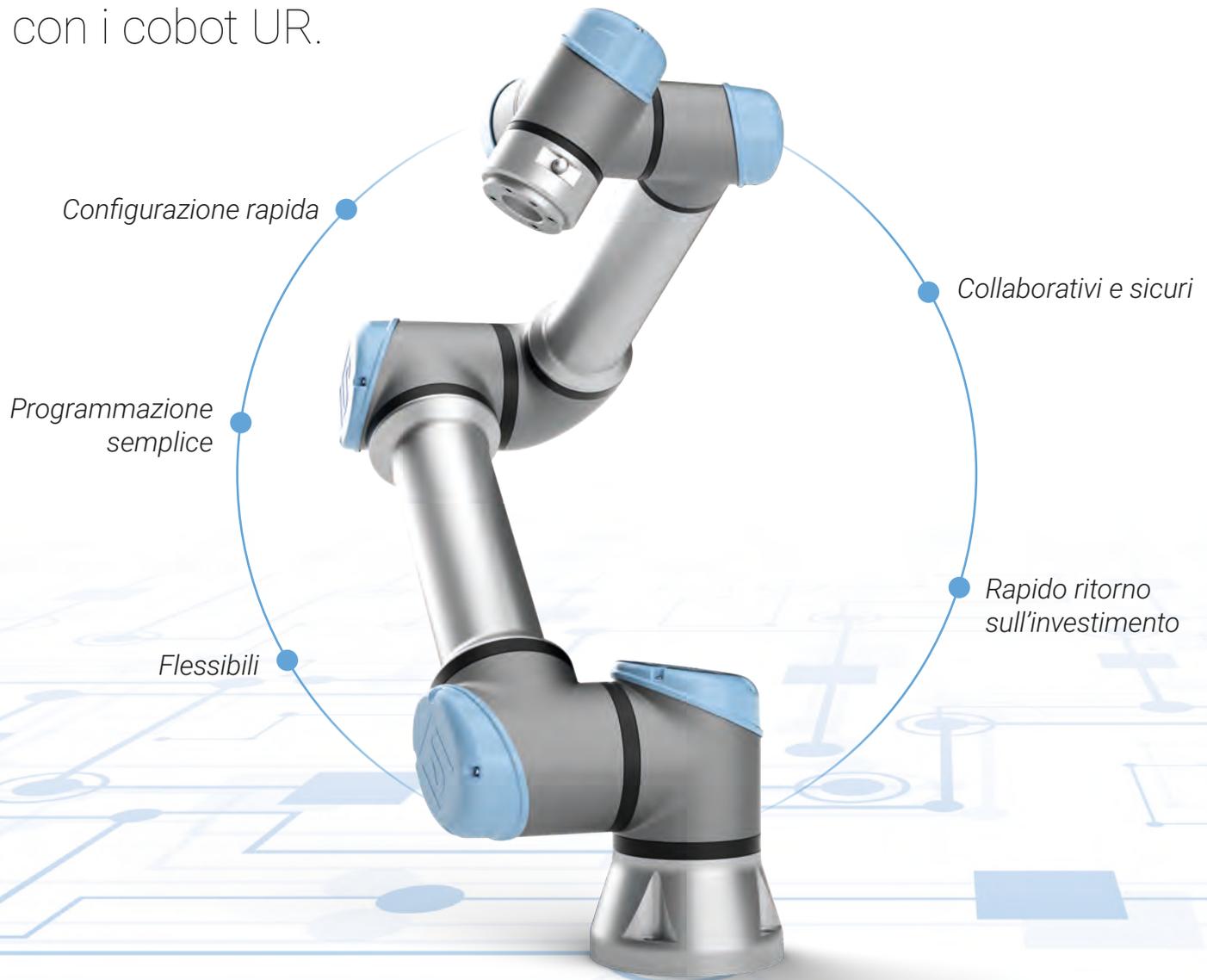
Il robot collaborativo non **solo ha aumentato la produttività del ristorante e la quantità di ravioli** cucinati, ma ha anche sollevato gli ope-

ratori da alcuni compiti ripetitivi e a basso valore aggiunto. Gli addetti del Huis Ten Bosch hanno ora molto più tempo a disposizione da dedicare alla cura dei loro clienti, motivo per cui il ristorante è diventato in breve tempo molto popolare. 🏠

www.universal-robots.com/it

PROGETTATI PENSANDO AL FUTURO.

Rivoluziona il tuo business
con i cobot UR.



I robot collaborativi Universal Robots sono sinonimo di produttività, flessibilità e affidabilità.

Grazie alla programmazione intuitiva e all'uso versatile automatizzano la produzione indipendentemente dal settore, dalle dimensioni dell'azienda o dalla natura del prodotto.

Progettati pensando al futuro, assieme a Universal Robots+, UR Academy e Application Builder danno vita alla prima piattaforma tecnologica di robotica collaborativa al mondo, pronta per svolgere nuovi compiti in (quasi) tutte le applicazioni.

Universal Robots porta l'automazione robotica oltre ciò che è possibile fare oggi.

Preparati al salto nel futuro.

Scopri di più, visita www.universal-robots.com/it



UNIVERSAL ROBOTS



La piattaforma Scada di Progea, ideale per progetti di supervisione nel settore del F&B

Nell'industria alimentare l'automazione e il controllo di processo stanno diventando fondamentali nell'assicurare la tracciabilità e la conservazione dei dati, per risalire ad eventuali anomalie e non conformità e per garantire la catena del freddo. È comunque sempre necessario installare un sistema che permetta di eseguire la tracciabilità dei prodotti. Sulla sezione relativa al periodo di lavorazione di un lotto di prodotto devono essere indicati la data ed il numero del lotto del prodotto, inoltre deve essere apposta la firma elettronica dell'operatore responsabile ed eventualmente la firma di validazione del responsabile del processo.

Le procedure devono assicurare che non vengano commessi errori e che le firme siano sempre riconducibili in maniera univoca al loro proprietario. I record devono essere archiviati in luogo sicuro e mantenuti per un periodo adeguato, e devono essere protetti da accessi non autorizzati. Tutto questo è possibile utilizzando la **piattaforma SCADA** di Progea che soddisfa appieno i requisiti della normativa **CFR21 Part 11**.

Movicon.NEXt sviluppato da Progea e arrivato alla V3.4, è l'ultima generazione di SCADA, progettato sulle tecnologie più moderne, facile da usare, economico.

Una piattaforma per i progetti che guardano al futuro. L'ambiente di sviluppo permette di creare qualsiasi tipo di progetto, da un semplice HMI a un progetto di supervisione



che comprenda varie linee di produzione se non diversi stabilimenti. Un enorme vantaggio quindi che consiste nell'aver un unico ambiente di sviluppo per tutti i tipi di progetti.

Movicon.NEXt integra tutti i protocolli di comunicazione verso il campo, svolge le funzioni gateway e IoT, gestisce gli allarmi e tutta la sofisticata parte di registrazione dati, con

INDUSTRIAL AUTOMATION SOFTWARE
progea

Innovators in SCADA/HMI



Pro.Lean: la soluzione per l'Efficienza Produttiva: OEE, KPI e Downtime

Siamo presenti a
SPS IPC DRIVES ITALIA
28-30 Maggio 2019
PAD. 6 – STAND C048

Movicon 
Pro.Lean[®]

Pro.Lean fa parte dei moduli di Movicon.NExT, lo SCADA di ultima generazione, una piattaforma di sviluppo software scalabile e modulare che permette di creare progetti di supervisione per l'automazione di qualsiasi tipo e dimensione.

La piattaforma è ideata per offrire un unico ambiente di lavoro per progettare e distribuire applicazioni di software industriale per gestire la comunicazione con il campo e la raccolta dati, l'interfaccia grafica HMI e la supervisione, la storicizzazione e l'analisi, il calcolo delle performance produttive e l'efficienza energetica, la gestione della manutenzione, la gestione e la notifica degli eventi e molto altro ancora. Movicon.NExT è sviluppato completamente da Progea, azienda italiana, da sempre orientata all'innovazione tecnologica.

INDUSTRIAL AUTOMATION SOFTWARE
progea

Scoprite di più su www.progea.com
Progea Srl Tel +39 059 451060 • info@progea.com



modelli che lo rendono indipendente dal formato database utilizzato, sia locale che di rete che su cloud. Le ricche librerie di simboli e di oggetti permettono di creare in breve tempo pagine grafiche che possono essere visualizzate su client locali, su un qualsiasi browser (grazie all'utilizzo di HTML5) o su apposite App. La grafica vettoriale, basata sulla tecnologia WPF/XAML, permette di creare interfacce intuitive e all'avanguardia anche in 2D e 3D.

Progea ha sviluppato anche alcuni moduli verticali che possono essere integrati nella piattaforma, in modo veloce, grazie alla tecnologia Plug-In.

Pro.Lean e Pro.Energy sono utilizzati nei progetti orientati a Industria 4.0. Utilizzare il modulo Pro.Lean di Progea, significa fornire al cliente lo strumento ideale per avere tutto sotto controllo.

Il modulo di Movicon.NEXT consente di collegare qualsiasi dispositivo in campo ed acquisire tutti i dati importanti per il calcolo dell'OEE, KPI e Downtime.

Lo sviluppo dell'applicazione viene fatto attraverso un Wizard che permette di aggregare i dati di produzione in modo intelligente così da poterli analizzare velocemente attraverso un cruscotto grafico o dei report già predisposti.

Pro.Energy è lo strumento ideale per monitorare i consumi energetici ed intervenire laddove vengono evidenziati degli sprechi o dei sovraccarichi. In questo modo è possibile calcolare il consumo di energia riferito ad un lotto di produzione e di conseguenza anche del singolo pezzo.

Tutto questo ha permesso di sviluppare progetti di supervisione e raccolta dati orientati a Industria 4.0. Progetti che richiedevano di interconnettere tra di loro decine di macchine eterogenee sviluppati facilmente grazie alla suite di protocolli di comunicazione integrata nella piattaforma, scalabile e aperta anche ad altre applicazioni grazie al

modello di scambio dati che è basato su OPC UA.

Per la **Business Analytics** sono a disposizione numerosi strumenti, come liste di segnali, oggetti di dettaglio, grafici analitici di vario tipo e infografiche.

La parte di analisi dati avviene anche tramite reportistica, integrata nella piattaforma, che permette di personalizzare i report ed esportarli nei formati più comunemente usati come PDF, XLS, HTML, CSV, TEXT. Tramite gli strumenti di analisi disponibili, è possibile anche la gestione della manutenzione preventiva ed inviare, attraverso SMS, Mail o VOIP, messaggi alle persone preposte in modo che siano informate tempestivamente su eventuali problemi e che possano intervenire per risolverli nel più breve tempo possibile. 🏠

www.progea.com

INDUSTRIAL AUTOMATION SOFTWARE
progea



GULFOOD
MANUFACTURING

29-31 Oct 2019

DUBAI WORLD TRADE CENTRE

FUTURE IN FOCUS

Discover innovative solutions shaping global food & beverage production

Automation machine

**REGISTER
YOUR INTEREST**

gulfoodmanufacturing.com



Organised by



Powered by



Powerful co-location with



Strategic Partner



Official Airline Partner



Official Courier Handler



Official Publisher



La digitalizzazione e' il modo migliore per prepararsi al futuro

Filip Schiettecat - Senior Director Industry Management - Siemens PLM Software
Leonardo Cipollini - Business Development Director - Siemens PLM Software

La combinazione fra la domanda mutevole dei consumatori, l'aumento delle normative, la complessità delle catene di approvvigionamento e la distribuzione globale e la concorrenza di nuovi soggetti costringe le aziende ad agire e reagire più velocemente che mai. Tutto questo mantenendo una qualità elevata e attirando l'attenzione di clienti che vogliono prodotti ritagliati sulle loro esigenze: senza glutine, con pochi zuccheri o persino con aromi personalizzati. Secondo le previsioni di mercato, nei prossimi cinque anni i prodotti di consumo confezionati cambieranno più che negli ultimi cinquant'anni. L'unico modo per tenere il passo è la digitalizzazione, che rappresenta la migliore opportunità per le aziende di ridurre il time-to-market, aumentare l'efficienza e prepararsi per il futuro.

La frammentazione è un tratto tipico delle aziende di alimenti e bevande, non solo a livello di reparti, ad esempio sviluppo prodotto e marketing, ma anche a livello di linee di prodotti, che vengono realizzati da team diversi e non connessi fra loro. Se un'azienda produce pasta e formaggio, i suoi prodotti possono finire nello stesso carrello della spesa e persino nello stesso piatto. Ma, se la comunicazione fra i diversi team è scarsa, si perdono opportunità di risparmiare tempo e denaro condividendo informazioni su fornitori e ingredienti, tecnologie di processo e i consumatori di entrambi i prodotti.

Anche all'interno della stessa linea di prodotti, inserire ripetutamente le stesse informazioni sugli ingredienti in diverse fasi del processo



Per definizione, l'industria alimentare e delle bevande è un settore in continua e rapida evoluzione: il latte scade, il pane viene mangiato e in estate si consuma più verdura

SIEMENS*Ingegno per la vita*

aumenta le possibilità di errore. Utilizzando un processo digitale, le informazioni devono essere inserite una sola volta e possono essere riutilizzate in tutte le fasi del processo: dalla creazione del primo modello del prodotto che consente di calcolare il profilo nutrizionale, passando per la finalizzazione della formula e della ricetta in laboratorio, fino al monitoraggio dell'intera catena produttiva e al tracciamento degli ingredienti dai vari fornitori fino al cliente finale. Questo tipo di tracciabilità è la chiave per garantire l'omogeneità dei prodotti e una qualità elevata, oltre a rispettare le normative e contenere il più possibile il numero di richiami, con una gestione trasparente. Gestendo tutti questi aspetti in ambito digitale si risparmiano tempo e denaro.

Le abitudini e i gusti dei consumatori cambiano sempre più velocemente, influenzati dalla moda, dai social media, dall'interesse per la cucina di altri paesi e dalla crescente attenzione alla salute e alle allergie. I consumatori cercano prodotti nuovi e interessanti e chiedono alta qualità e prezzi bassi per i prodotti di tutti i giorni. Vogliono informazioni dettagliate su ciò che acquistano: provenienza, modalità di coltivazione, informazioni nutrizionali e allergeni. Vogliono sapere se una merenda alla frutta viene prodotta con mele fresche, purè di mele o polvere di mele congelata-essicata. Un consumatore può cercare oggi prodotti con alternative allo zucchero e la prossima settimana preoccuparsi degli effetti dei dolcificanti artificiali. I consumatori vogliono più scelta e confezioni su misura. Vogliono persino prodotti personalizzati, da un nuovo gusto a una variante con poche calorie o senza allergeni, fino a un packaging personalizzato. Bevande con un mix di aromi scelti tramite un'app sullo smartphone, cioccolatini stampati in 3D come ricordo di una vacanza o pacchi di biscotti con nome e gra-



fica personalizzati sono solo alcuni esempi originali che indicano però l'evoluzione verso una crescente differenziazione.

Per soddisfare queste richieste le aziende devono sviluppare molteplici varianti di un prodotto e, per farlo, potrebbero essere necessarie diverse linee di produzione; così, il numero di prodotti e processi supera spesso i limiti delle tecnologie tradizionali. A questo la soluzione è la digitalizzazione. Creando un gemello digitale dei nuovi prodotti e dei relativi processi produttivi, si possono progettare e simulare le prestazioni dei prodotti stessi per

verificare che ogni nuova variante rispetti le normative e soddisfi la domanda del mercato prima ancora di prototiparla in laboratorio; si può così scalare velocemente, gestire i test in produzione per assicurarsi che il prodotto corrisponda effettivamente al progetto e tracciare quali ingredienti di quale fornitore finiscono in quale prodotto spedito a quali clienti. Il gemello digitale può arrivare a dimezzare i tempi di immissione di un nuovo prodotto sul mercato.

Nel contempo, i prezzi delle materie prime aumentano, così come il numero di normative regiona-



distribuiti in diversi mercati in tutto il mondo attraverso diverse catene di fornitura e distribuzione. I processi cartacei non sono in grado di gestire questi ordini di grandezza e complessità. Tanto più grandi sono la gamma di prodotti, il numero di varianti, i volumi, la complessità o la quantità di normative nazionali, tanto più utile sarà la digitalizzazione. Si tratta inoltre di un primo passo fondamentale verso il futuro. Il futuro è il cibo digitale: non le pillole dei film di fantascienza, ma vino, birra, formaggio, carne e verdure tracciate dal campo alla fabbrica per offrire una qualità costante.

L'utilizzo di sensori e sistemi automatizzati per gestire il latte che arriva in un caseificio e la successiva fermentazione del formaggio contribuisce a dimezzare i tempi di produzione e ridurre i consumi energetici senza compromettere la qualità. Digitalizzando le celle e le vasche di fermentazione, i birrifici possono controllare meglio le temperature

e sapere quando decantare un lotto di birra e pulire i serbatoi, avendo più tempo per sperimentare nuove ricette e producendo una maggiore varietà di birre senza acquistare altri impianti. Misurando la concentrazione di pesticidi in un vigneto e segnalando il superamento delle temperature limite nelle botti di fermentazione del vino, si contengono i costi e si migliora la qualità del prodotto finale imbottigliato.

Queste tecniche sofisticate di monitoraggio e automazione oggi sono più l'eccezione che la norma, siete sicuri che i vostri concorrenti non stiano già investendo in queste tecnologie? Per ottenere questi benefici di flessibilità, qualità omogenea e riduzione dei costi di processo e per assicurarvi una fetta del mercato che avrà circa tre miliardi di nuovi consumatori entro il 2020, è opportuno iniziare da subito a implementare le strategie di digitalizzazione. 

www.siemens.it/plm

li e globali. L'UE, ad esempio, sta proponendo attualmente regole per migliorare l'informazione ai consumatori su ingredienti quali enzimi e aromi, OGM, additivi per alimenti e mangimi, aromatizzanti di affumicatura e persino materiali a contatto con gli alimenti, oltre a sanzionare le aziende che usano la stessa pubblicità per prodotti realizzati con ingredienti diversi in paesi diversi.

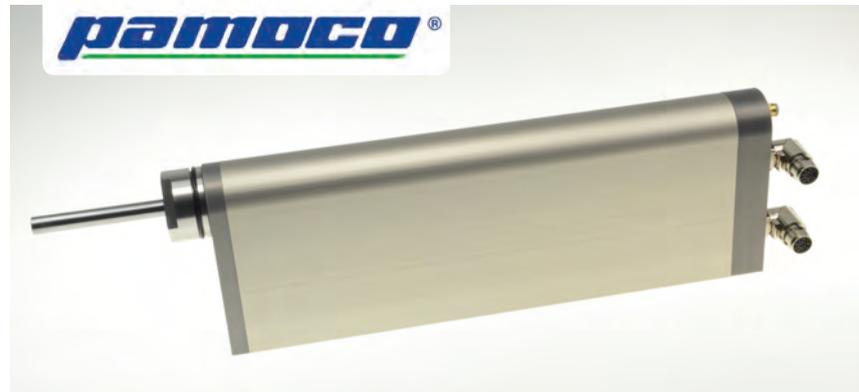
Le aziende alimentari e di bevande devono tracciare e riportare sull'etichetta gli ingredienti di una varietà crescente di prodotti e ricette, provenienti da diversi fornitori e

Pamoco presenta i nuovi Motori Lineari-Rotativi LinMot serie PR02

I movimenti lineari e rotativi sono richiesti in molte applicazioni, come la chiusura di scatole, la tappatura, l'avvitatura o la manipolazione di piccoli componenti. Da alcuni anni LinMot, azienda leader nel settore dei motori "diretti", propone una combinazione di motore lineare e di servomotore rotativo in un'unità compatta che ha notevoli vantaggi rispetto ai sistemi puramente meccanici, pneumatici o parzialmente elettrici disponibili oggi sul mercato.

I motori lineari-rotativi possono eseguire qualsiasi combinazione desiderata di movimenti lineari e rotanti con la possibilità di controllare, indipendentemente una dall'altra, la coppia e la forza. Per esempio nelle applicazioni di tappatura la posizione del tappo può inoltre essere rilevata al termine della procedura al fine di verificare se questo ha raggiunto la sua posizione finale oppure se si è inclinato. Per i suddetti motivi il motore lineare-rotativo viene utilizzato per tappatrici flessibili ove il processo di tappatura è totalmente programmabile. La fase di controllo dell'avvenuta avvitatura e della posizione del tappo viene effettuata con una sola stazione ed in un'unica operazione dal motore lineare-rotativo. Un'altra possibile applicazione è quella della tappatura di flaconi con orientamento degli stessi per l'applicazione di un'etichetta in una ben determinata posizione. Dopo la serie dei motori PR01 LinMot ha deciso di progettare una nuova linea, denominata PR02, caratterizzata da un nuovo design con il compatto corpo del dispositivo che integra il motore lineare, il motore rotativo, la molla magnetica e il sensore di coppia (opzionale).

La molla MAG SPRING assicura che la forza dovuta alla massa del carico



sia compensata passivamente mentre il sensore di coppia consente processi di tappatura precisi, riproducibili e registrabili come richiesto, ad esempio, nell'industria farmaceutica. Questa soluzione impedisce all'asse di cadere quando il motore non è alimentato.

Con questo nuovo design l'utente beneficia di un'unità compatta, caratterizzata da una superficie omogenea e semplice da pulire, contenente tutti i componenti necessari per l'applicazione.

Lo "slider" del motore può essere fornito a richiesta in versione passante per permettere il passaggio di aria o liquidi.

La famiglia PR02-52 offre prestazioni identiche a quelle della già nota serie PR01-52. Il motore permette di effettuare una corsa di 100 mm e genera una forza massima di 255 N e una coppia massima di 2,2 Nm.

Con la famiglia PR02-88 si possono ottenere maggiori prestazioni con una corsa dello slider di 300 mm, particolarmente utile in applicazioni di tappatura di bottiglie di grandi dimensioni, aerosols o spray nei quali il lungo tubo di aspirazione è inserito verticalmente insieme al tappo.

Per le applicazioni di avvitatura nel settore assemblaggio risulta molto utile l'opzione del "sensore di coppia"

che permette di effettuare "avvitature" con una grande precisione ed un'ottima ripetibilità.

LinMot offre a corredo un'ampia gamma di azionamenti disponibili con interfaccia per i principali Bus di campo sul mercato.

Infine, ai classici azionamenti monoasse, quest'anno si aggiungerà il nuovo modello D2250 Nearby, per il controllo di 2 assi elettrici in un'unica soluzione. Il drive si presenta in una custodia compatta con grado di protezione IP64 e rappresenta una soluzione decentralizzata che consente un risparmio in termini di cablaggio e spazio nel quadro elettrico.

Pronti per l'Industria 4.0

L'impiego dei motori lineari comporta ulteriori vantaggi che si sposano in modo ottimale con il concetto di "Industria 4.0". Le informazioni fornite dal servoregolatore, ad esempio la temperatura istantanea del motore o la curva di accelerazione, possono essere utilizzate per monitorare il processo produttivo e rivelare tempestivamente eventuali collisioni o problemi ai sistemi meccanici.

I nuovi motori della serie PR02 saranno disponibili da metà 2018.

Per ulteriori informazioni consultare il sito www.linmot.com 

pamoco[®]



**VERSIONI
AD ALBERO
PASSANTE**

LinMot[®]

**MOTORE
LINEARE-ROTATIVO
CON CONTROLLO
DI FORZA E DI COPPIA**

Pamoco S.p.A. - Via R. Lombardi, 19/6 - 20153 Milano
Tel. (+39) 02 3456091 - Fax (+39) 02 33104342
e-mail: info@pamoco.it - web: www.pamoco.it

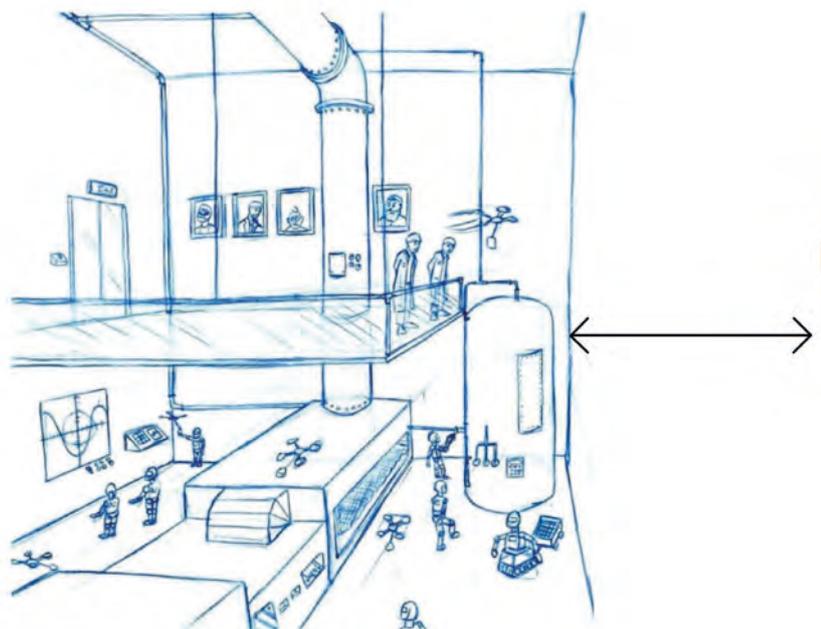
La cerniera intelligente 4.0

La digitalizzazione dei processi di fabbrica consente alle aziende di monitorare e controllare la produzione in tempo reale, migliorando processi e prodotti e aumentando fatturato e margini: fattori fondamentali per crescere e divenire o rimanere competitivi sui mercati globali.

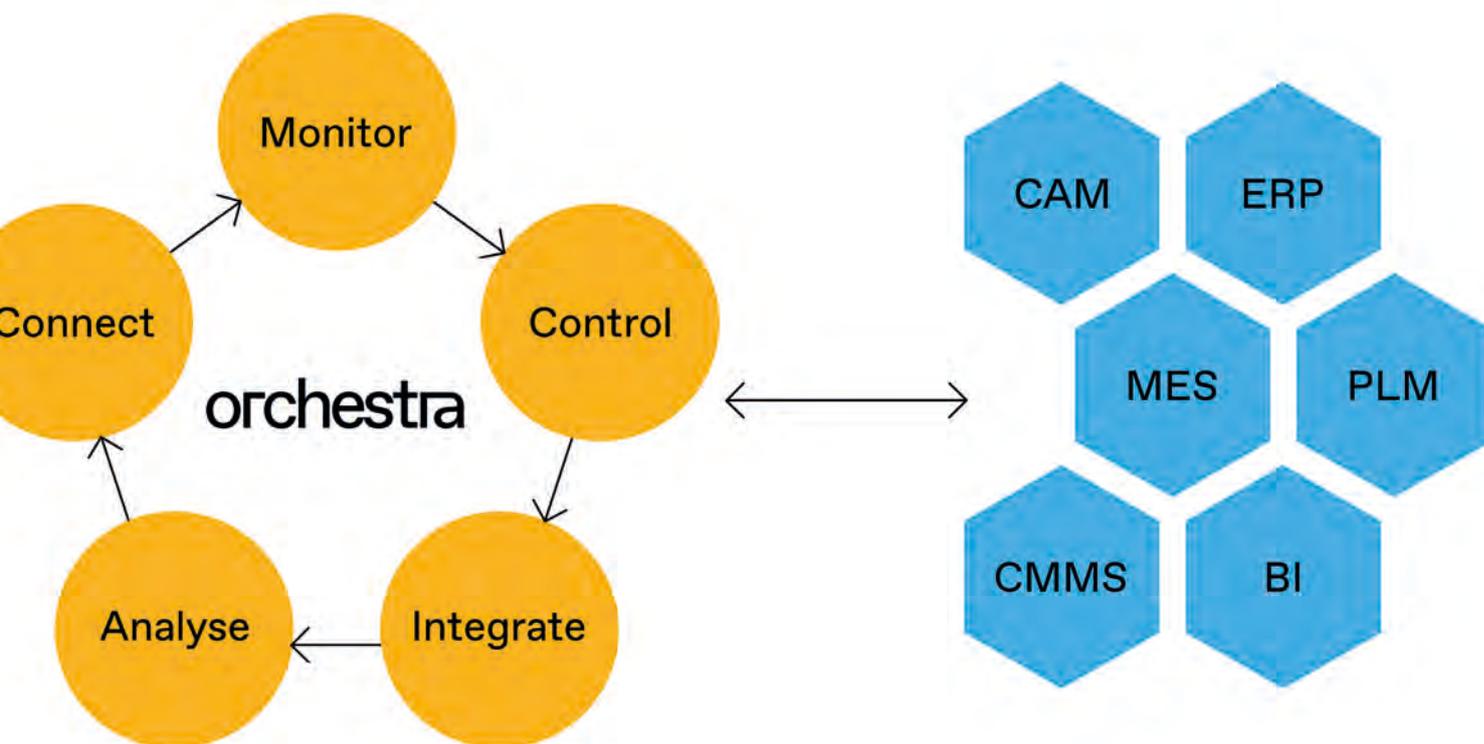
Anche se questo obiettivo è oggi reso possibile dalla disponibilità delle nuove tecnologie abilitanti, rimane comunque un divario nella loro capacità di adozione tra le grandi, medie e piccole imprese. Le soluzioni offerte dal mercato sono molteplici con diversi livelli di complessità e di costo. Spesso chi acquista nuovi beni strumentali, magari sfruttando l'incentivo dell'iperammortamento, si trova a dover garantire la connessione tra l'ambiente di fabbrica e i sistemi di gestione aziendali: due mondi che raramente parlano la stessa lingua. Da un lato, l'area di produzione è costituita da un insieme eterogeneo di macchinari, spesso di non ultima generazione e di produttori differenti che utilizzano sistemi di controllo diversi; dall'altro la grande varietà di software gestionali offerti dal mercato (ERP, MES, BI etc.).

In questo scenario il ruolo di fornitori specializzati diventa un fattore critico di successo da tenere presente, mentre è essenziale un'offerta semplice che permetta all'imprenditore la valutazione immediata dei costi e dei benefici per un ritorno dell'investimento a breve termine.

Orchestra Srl propone una soluzione sistemica verso il manifatturiero sia di processo che



Una soluzione sistemica
per la trasformazione digitale
del manifatturiero



discreto, capace di superare le barriere spesso esistenti tra le Operation Technologies e l'ICT con un approccio semplice, plug&play e scalabile.

L'innovazione di ORCHESTRA risiede nell'architettura dei propri prodotti hardware e software: i dati delle macchine sia nuove che esistenti vengono raccolti, elaborati localmente e quindi trasmessi come informazioni pronte all'uso, connettendo i sistemi dell'azienda. In questo modo ORCHESTRA diventa la cerniera intelligente tra la fabbrica e i sistemi, per offrire ai clienti il monitoraggio, il controllo e l'analisi dei propri processi industriali.

La nostra piattaforma permette di integrare tecnologie di terzi a seconda delle situazioni sia con il livello di fabbrica che con quello gestionale. Orchestra pertanto non si sostituisce ai fornitori di soluzioni

IT, agli integratori di sistemi o alle aziende di servizi, bensì si affianca e lavora in partenariato con loro per aiutarli a integrare i sistemi ICT forniti ai loro clienti manifatturieri con i sistemi di fabbrica.

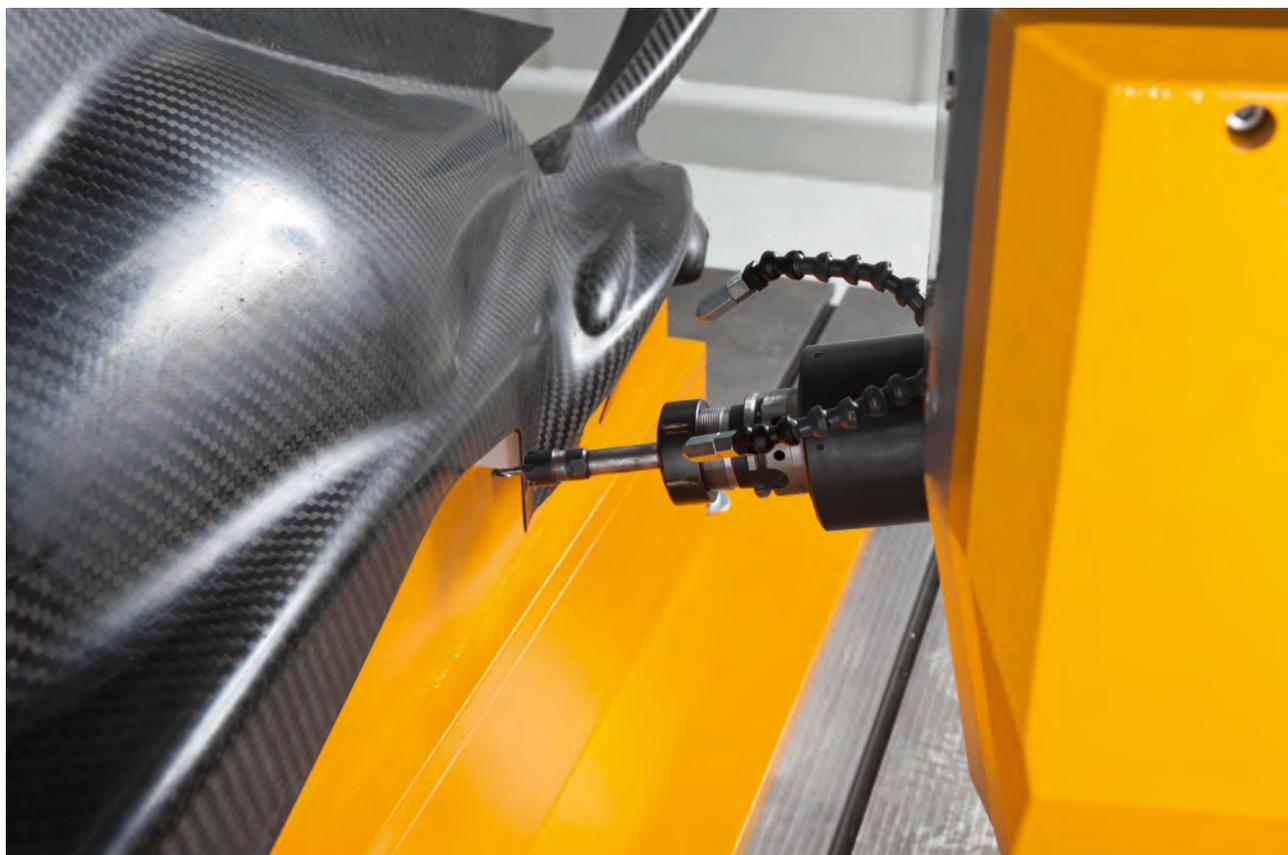
Nei suoi primi tre anni di attività interamente dedicati a realizzare progetti di Industria 4.0, Orchestra ha servito oltre 50 clienti in Italia tra cui tre multinazionali, due aziende pubbliche e una varietà di PMI sull'intero territorio nazionale. Fra le numerose referenze citiamo il caso della Cullati Trattamenti Termici di Torino, come azienda di processo, e della Planoplast di Padova, nella produzione discreta. Cullati, presente nei trattamenti termici in acciaio per il settore automobilistico da 40 anni, nel 2018 ha avviato un progetto Industria 4.0 con l'obiettivo di migliorare la propria produzione, ma ha dovuto affrontare molte difficoltà nel collegare digitalmente la nuova linea di forni con le ICT dell'azienda.

Grazie all'estrema flessibilità della soluzione di Orchestra, l'azienda è riuscita a portare a termine il progetto in pochi mesi e a ottenere i benefici fiscali per gli investimenti Industria 4.0.

Nel caso di Planoplast, azienda del gruppo Adviplast che si occupa della distribuzione di trasparenti e tecnopolimeri nell'area del Triveneto e dell'Emilia Romagna, la sfida è consistita nella digitalizzazione dei flussi e dei processi di produzione prima eseguiti manualmente. In concreto l'intervento di Orchestra ha consentito l'integrazione di due macchine BIESSE nel parco macchine esistente e l'introduzione di un nuovo sistema MES, proposto da un'azienda partner di Orchestra.

A SPS Drive Orchestra presenta una demo live di Robotics Automation con UR. 🏠

www.orchestraweb.com





Fai goal con Pilz!

PILZ
THE SPIRIT OF SAFETY

Quando progetti la tua sicurezza entrano in gioco richieste diverse ma con un unico scopo: far vincere la tua squadra.

In campo ci sono le necessità della produzione, della manutenzione, dell'operatore e del Responsabile della Sicurezza.
Con Pilz nella tua squadra sarà più facile fare goal!

Mettiamo in sicurezza la tua macchina, al costo minimo e in breve tempo: le esigenze di tutti saranno soddisfatte.



Scan the QR code with your smartphone to find out more about service and consulting.

Accesso consentito al solo personale autorizzato!

Macchine e impianti complessi richiedono autorizzazioni di accesso e modalità operative differenti con l'obiettivo di garantire un azionamento sicuro dal punto di vista funzionale. Oltre alla necessità di proteggere l'uomo dalla macchina, è la macchina stessa che deve essere protetta da manipolazioni e manomissioni commesse dall'uomo. I sistemi di scelta della modalità operativa e di autorizzazione all'accesso svolgono questi compiti senza complicare ulteriormente la gestione della macchina o dell'impianto per l'operatore.

A dipendenti e collaboratori non opportunamente formati all'utilizzo di determinate macchine e impianti, non dovrebbe essere consentito l'accesso ad aree pericolose adiacenti ai macchinari. Solo le persone autorizzate ed esperte ottengono la necessaria approvazione ed esclusivamente per specifiche modalità operative, come, ad esempio, il funzionamento automatico, interventi manuali limitatamente a certe condizioni o gli interventi di assistenza. Un funzionamento e un comando semplici e intuitivi supportano nella gestione di guasti ed errori evitando inoltre incidenti e infortuni.

A ogni autorizzazione, il suo accesso

Svariate norme di tipo C prevedono che a ogni modalità operativa della macchina debba corrispondere un'idonea funzione di sicurezza. La norma EN ISO 16090-1 prescrive, ad esempio, che i centri di lavorazione e le macchine speciali dispongano obbligatoriamente di almeno due di queste modalità operative al fine di garantire la sicurezza funzio-



Il sistema modulare di scelta della modalità operativa e di autorizzazione all'accesso PITmode fusion di Pilz unisce Safety e Security in un unico sistema

Safety e Security: in un unico sistema
la possibilità di scegliere la modalità
operativa e l'autorizzazione all'accesso

PILZ
THE SPIRIT OF SAFETY



nale. È quindi necessario assicurare che sia selezionata e attiva sempre e solo una modalità operativa e che quest'ultima sia visibile in modo chiaro. Il responsabile della macchina decide le singole persone preposte ad occuparsi di una particolare modalità operativa. Successivamente saranno modificate anche le funzioni di sicurezza: grazie a queste sarà ad esempio possibile azionare una macchina in modalità operativa "Regolazione/allestimento" con una velocità sicura ridotta e addirittura in presenza di riparo mobile aperto.

Chi è autorizzato?

Accanto alla scelta della modalità operativa sicura dal punto di vista funzionale, è importante la regolamentazione dell'autorizzazione all'accesso per proteggere macchine e impianti da accessi non autorizzati garantendone quindi la "security". Vengono quindi individuati i dipendenti e i collaboratori che, a motivo della loro mansione o qualifica, devono avere accesso alla macchina o all'impianto. A seconda della dimensione dell'azienda può essere opportuno realizzare una gestione delle autorizzazioni basata su gruppi. In quel caso le diverse abilitazioni non saranno trasferite a singole persone bensì assegnate a gruppi con diritti di accesso identici. Al contempo, i diritti di accesso di un tipo di macchina, utilizzata a livello di intero gruppo aziendale, potranno ad esempio essere mantenuti identici e assegnati a livello centrale. Questa opzione semplifica considerevolmente assegnazione e gestione delle autorizzazioni di accesso per aziende con più sedi.

Manomissioni e manipolazioni non hanno chance

Con il rilascio di autorizzazioni di accesso è tuttavia necessario prendere in considerazione anche l'aspetto della protezione contro manipolazioni e manomissioni di

macchine e impianti. Un sistema di scelta delle modalità operative e di autorizzazione all'accesso, quale è ad esempio PITmode fusion con la sua struttura modulare, offre questa doppia funzionalità. PITmode fusion è composto dall'unità di lettura PITreader con tecnologia RFID e web server integrato oltre a un'unità di valutazione sicura nota come Safe Evaluation Unit (SEU). Ogni operatore riceve una chiave a transponder RFID provvista di autorizzazione individuale di accesso. La chiave viene inserita in memoria e quindi acquisita dall'unità di lettura PITreader. Per incrementare il livello di protezione contro manipolazioni e manomissioni, è possibile codificare le chiavi RFID con PITreader codificati in modo specifico per l'azienda, ovvero alle chiavi viene

assegnata, tramite codifica con AES (Advanced Encryption Standard), una firma privata e protetta da password. A tutte le chiavi non codificate con questa firma non sarà consentito l'accesso.

Dati sensibili ottimamente conservati

Tra PITreader e la chiave RFID il trasferimento dei dati ha luogo in modo sicuro tramite tecnologia RFID a 13,56 MHz, la stessa tecnologia impiegata ad esempio per i pagamenti contactless. Ogni chiave è univoca (codifica unica) ed è provvista di un ID di sicurezza a 64 bit. Grazie a questo ID individuale, l'utente può assegnare la chiave RFID al sistema di scelta della modalità operativa e di autorizzazione all'accesso. Le chiavi possono quindi essere



Il dispositivo compatto "all-in-one" PITmode di Pilz include i pulsanti per la scelta della modalità operativa e SEU. In questo modo può essere installato con un notevole risparmio di spazio

semplicemente tenute in giacenza e codificate poco prima dell'utilizzo. Non appena la configurazione della chiave RFID è completata e non è più possibile apportare alcuna modifica, l'elaborazione della chiave può essere bloccata.

Un Key Management efficiente

Con le chiavi RFID e PITreader è inoltre possibile realizzare una gestione delle autorizzazioni basata su gruppi. Su tutte le chiavi a transponder RFID è preinstallato una range comprendente 32 gruppi, ciascuno contenente un numero di livelli di autorizzazione compreso tra 0 e 64. All'interno di un'area utente libera sarà ammessa, in futuro, anche la realizzazione di matrici di autorizzazione gerarchiche complesse. Oltre all'autorizzazione all'accesso e alla scelta della

modalità operativa, con PITmode fusion si possono realizzare molteplici funzioni. Può trattarsi di una semplice autorizzazione a sostituire un interruttore a chiave nel pannello operatore, ma anche dell'autorizzazione di accesso per una macchina non pienamente autonoma.

Gestione semplice, regolamentazione chiara e trasparente

L'obiettivo dovrebbe essere quello di mantenere una gestione e un funzionamento semplici grazie a un concept di comando e controllo immediato nonostante le molteplici funzioni, in quanto aiuta ad evitare errori, guasti, manipolazioni e manomissioni. È per questa ragione che il pannello operatore dovrebbe essere chiaro e intuitivo e non essere costituito da un numero eccessivo di componenti diversi. Un sistema modulare di scelta della modalità operativa e di autorizzazione all'accesso come PITmode fusion ne consente l'integrazione specifica nel design di un pannello operatore già esistente, grazie alla struttura modulare. In questo modo è possibile utilizzare anche pulsanti già presenti, fatto questo che permette all'utente di sfruttare un miglior controllo e comando. Un anello LED luminoso multicolore posto su PITreader visualizza le informazioni utente con colori specifici e indica, ad esempio, con la "luce verde" un'autorizzazione concessa. Poiché con l'ausilio di un sistema di scelta della modalità operativa e di autorizzazione all'accesso è possibile raggruppare più chiavi meccaniche in una chiave a transponder, l'utente non ha più l'esigenza di gestire chiavi o schede di accesso diverse.

Safety e Security: tutto in un unico sistema

Una gestione della scelta della modalità operativa e dell'autorizzazione all'accesso ben congegnata fa in modo che le procedure di produzione siano più efficienti in macchine

e impianti in cui è richiesta la commutazione tra diversi processi di controllo e modalità operative. Allo scopo di ovviare a manipolazioni, manomissioni e azionamenti errati dovrebbe essere chiara, trasparente e di semplice impiego. I sistemi modulari di scelta della modalità operativa e dell'autorizzazione all'accesso come PITmode fusion offrono Safety e Security in un unico sistema, rendono efficienti processi e procedure e riducono i tempi di fermo macchina. 🏠

www.pilz.com

PITmode per Safety e Security

Il sistema di scelta della modalità operativa e di autorizzazione all'accesso PITmode è disponibile in tre diverse varianti: come dispositivo compatto "all-in-one", PITmode include i pulsanti per la scelta della modalità operativa e SEU che permette di risparmiare spazio in fase di installazione. Il nuovo PITmode fusion è per contro concepito in modo modulare e può essere integrato in modo personalizzato nel design di pannelli operatore esistenti. È composto dall'unità di lettura PITreader con tecnologia RFID e web server integrato oltre a un'unità di valutazione sicura nota come Safe Evaluation Unit (SEU). L'unità di lettura PITreader può essere implementata per la regolamentazione delle autorizzazioni di accesso, in particolare come dispositivo standalone o in combinazione a un sistema di controllo Pilz, come il modulo compatto configurabile PNOZmulti o il sistema di automazione PSS 4000. PITmode e PITmode fusion offrono una scelta della modalità operativa e un'autorizzazione all'accesso sicure dal punto di vista funzionale fino a PL "d".



Sacel: innovazione tecnologica per la tua azienda

Giro d'Italia con Graco Tour per presentare il nuovo sistema Hotmelt

Giro d'Italia 15/04 - 19/05
21/10 - 25/10 CIBUSTEC - Parma

GRACO'S HOT MELT Packaging tour

GRACO

SACEL

Prenota adesso la tua dimostrazione gratuita
www.graco.com/packagingtour

SACEL Srl
Tel: +39 0835 307590

Mobile: +39/377 555 2720
Email: marketing@sacelink.it

Dopo il grande successo del 2018, si riparte anche quest'anno con il **Giro d'Italia del Graco Tour**: un progetto che si sviluppa in tutta Europa e vede coinvolta l'Italia grazie a Sacel, suo unico distributore nazionale.

La nostra azienda ha scelto l'innovazione per crescere e rinnovarsi, dimostrandosi per i propri clienti un partner ideale e un fornitore proattivo in grado di proporre sempre soluzioni all'avanguardia.

Quale modo migliore per conoscere un prodotto, se non quello di metterlo alla prova??

L'idea è proprio quella di portare direttamente negli stabilimenti l'innovativo **INVISIPAC** - un nuovissimo e collaudato sistema Hotmelt senza serbatoio con tecnologia brevettata. Dal 15 aprile al 19 maggio, i responsabili commer-

ciali **Sacel** e un tecnico della **Graco**, arrivano nelle aziende in camper, all'interno del quale trasportano l'**INVISIPAC** per una **dimostrazione gratuita** del suo funzionamento e **dei suoi vantaggi**.

Il calendario degli appuntamenti è fitto e coinvolge aziende operanti in diversi settori: **alimentare, vinicolo, arrendamento, bevande**.

Si parte dal Triveneto per arrivare poi in Lombardia, proseguire in Emilia-Romagna fino a raggiungere la Campania, la Puglia e la Basilicata.

La dimostrazione dura poco più di un'ora e permette di toccare con mano il funzionamento dell'incollatore: **accensione in soli 10 minuti, misurazione e gestione della quantità di colla erogata eliminando così gli sprechi**, innovativo **sistema senza serbatoio** che consente di **eliminare la carboniz-**

zazione della colla e quindi fermi linea.

Anche quest'anno il Graco Tour si rivela una grande opportunità per i responsabili di manutenzione e di produzione per provare di persona l'incollatore, ed è sicuramente una strategia vincente per la promozione di un **sistema Hotmelt innovativo dai vantaggi inaspettati** per questa tipologia di prodotto.

Cosa ne pensano i nostri clienti?

Alcune delle più grandi realtà italiane hanno deciso di mettere alla prova questa assoluta novità e ad oggi dichiarano di essere più che soddisfatte della loro scelta.

Tra queste, il **GRUPPO SERAFIN** riferimento unico nella fornitura del packaging, gruppo industriale formato da 4 aziende altamente specializzate nel mondo del packaging, degli imballaggi industriali e della logistica di magazzino.

Vorresti ottenere un **saving** colla notevole eliminando definitivamente il problema della carbonizzazione e dei fermi linea?

Saving colla dal 20% al 40%

sacel

EVOLUTION AND INNOVATION FOR YOUR INDUSTRY

Eliminazione totale della carbonizzazione della colla

InvisiPac

Un innovativo sistema Hotmelt **senza serbatoio** con tecnologia brevettata

Saving energetico di circa il **35%**

Maggiore risparmio: Riduzione drastica dei ricambi utilizzati

Si riscalda in soli **10 minuti**

Misura e controlla la giusta quantità di colla

Eliminazione dei fermi linea & manutenzione ridotta



Marcatori Micro Carattere **INKDUSTRY**

- ✓ Stampa perfetta
- ✓ Precisa e di lunga durata
- ✓ Su ogni tipo di supporto
- ✓ Macchina altamente tecnologica
- ✓ Facile da usare
- ✓ Utilizzo di cartucce non chippate
- ✓ Basso consumo di makeup
- ✓ Basso costo di gestione



Marcatori InkJet ad alta definizione **KORTHO**

- ✓ Gestione da Remoto
- ✓ Zero manutenzione
- ✓ Interfaccia con software esterni
- ✓ Facile gestione



Scarica la nostra app per gestire la manutenzione su incollatori e marcatori direttamente dal tuo smartphone.



WEBSITE
sacelink.it

TELEFONO
+39 0835 307 590

E-MAIL
marketing@sacelink.it





Green Pack ricerca, produce e sviluppa imballaggi in cartone eco-compatibili, dai contenuti innovativi e dalle performance eccellenti. A parlare è Riccardo Serafin, amministratore delegato del gruppo:

*“Gli incollatori **Sacel** della **Graco** ci hanno soddisfatto sin dal primo momento, grazie a tempi di avviamento rapidissimi che hanno notevolmente migliorato la gestione dell'avvio produttivo. È possibile*

*inoltre programmare e gestire in modo preciso gli avviamenti e le fermate, **eliminando del tutto i fermi linea garantendo così un importante saving energetico** di cui siamo molto soddisfatti perché è risaputo che il **Gruppo Serafin** è molto attento al Green. Altro aspetto importantissimo per la nostra tipologia di produzione è stato il **Saving Colla Hotmelt** ottenuto senza variare dimensione degli ugelli, accentuato successivamente dalla gestione del tratto colla che ad oggi ci porta un **Saving di circa il 40% di Hotmelt** mantenendo una qualità d'incollaggio eccezionale”*

Una vera e propria rivoluzione che attira sempre più aziende che grazie al Graco Tour, hanno avuto modo di testarne e verificarne i vantaggi.

La Sacel ancora una volta ha scelto l'innovazione tecnologica e il Giro d'Italia si è dimostrato una bella sfida che sta avendo i suoi buoni risultati tanto da riproporla nuovamente nel mese di ottobre.

Saremo infatti presenti al **CIBU-STECC di Parma** con il nostro stand ma anche con il camper Graco. Chi non è riuscito a partecipare al Graco Tour, ha ancora un'altra grande occasione da non perdere assolutamente! 🏠

SACEL SRL VI ASPETTA AL CIBUSTEC 22-25 OTTOBRE 2019 PAD.2 STAND G050

www.sacelink.it



EVOLUTION AND INNOVATION FOR YOUR INDUSTRY

Pensa a CodeMeter!
L'unica soluzione che supporta:

- Una serie di contenitori per licenze hardware, software e cloud senza precedenti
- Piattaforme office e industriali, ivi incluse le architetture x86, ARM e PPC
- Computer, dispositivi mobile, sistemi embedded, PLC e microcontrollori
- Una semplice integrazione nei processi di back office (ERP, CRM, e-commerce)



L'interoperabilità 4D è la chiave di volta per un business di successo in un mercato globale e digitale.

30
YEARS

1989-2019
propelling your
business to
new heights



sps ipc drives

ITALIA

Pad. 7, Stand A002

+39 035 0667070
team@wibu.com
www.wibu.it



**SECURITY
LICENSING
PERFECTION IN PROTECTION**

Proteggere il know-how dell'industria alimentare

Dalla difesa fisica perimetrale al controllo accessi logico, dalla gestione password all'amministrazione dei certificati digitali, associati ad elementi hardware sicuri, la strada verso la protezione della proprietà intellettuale (IP) si fa ogni giorno sempre più irta di ostacoli, ma anche ricca di risorse. Come in tutti gli aspetti della vita, è l'atteggiamento progressista mirato alla conoscenza e all'applicazione delle più moderne tecniche a fare la differenza.

Sebbene in ambito industriale i cicli di vita di macchine e software siano più lunghi rispetto a quelli dei prodotti per office, sistemi operativi non più supportati dalle case produttrici devono lasciare spazio quanto prima alle più recenti piattaforme, per consentire un costante aggiornamento delle funzionalità e una pronta correzione dei banchi di sicurezza.

Ma come procedere affinché gli interventi al software siano effettuati in sicurezza? Una tradizionale gestione delle password apre lo scenario a costanti vulnerabilità: le password sono facilmente divulgabili e troppo spesso identiche per la stessa persona in diversi contesti, e la loro manutenzione è tediosa, il che comporta spesso accessi non autorizzati.

Sebbene con i PAC (Controllori di Automazione Programmabili) si siano soppiantate le password per aprire backdoor d'emergenza, che rappresentavano un punto di debolezza noto agli hacker, è consueto l'uso di password di autenticazione, che possono compromettere il know-how dell'azienda, aprendo la strada al monitoraggio, al controllo,



Enabled by
Rockwell Automation
Technologies



WIBU
SYSTEMS



WIBU
SYSTEMS

CodeMeter for Studio 5000

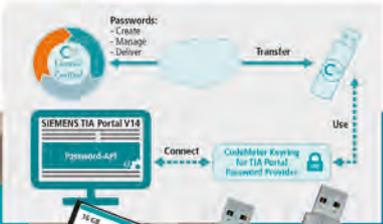
- Source code protection
- Runtime protection in controllers
- License and entitlement management



www.wibu.com

CodeMeter Keyring for Siemens TIA Portal®

- Secure Password Management
- Access controls by timer or counter
- Cloud or offline password transfer



www.wibu.com

alla modifica, al danneggiamento o al furto dell'IP.

Una delle più comuni azioni dell'industria alimentare è legata al regolare riempimento dei contenitori destinati alla commercializzazione di cibo e bevande.

Tale operazione è demandata a controllori industriali. Il software che opera su tali dispositivi è un bene che l'azienda produttrice (OEM) della macchina custodisce gelosamente e che fa la differenza sul mercato internazionale; la sua sottrazione ha implicazioni commerciali, la sua manomissione ha anche ripercussioni sulla sicurezza dell'ambiente di lavoro. Azioni volontarie o accidentali, interne od esterne, possono sovvertire la

solidità di un marchio.

Un unico approccio tecnologico, per regolamentare l'accesso degli sviluppatori al codice sorgente prima e dei tecnici manutentori al codice in esecuzione poi, è rappresentato da CodeMeter Keyring, un modulo della tecnologia di protezione software, gestione licenze e cybersicurezza proposta da Wibu-Systems e scelto sia da Rockwell Automation sia da Siemens, rispettivamente per Rockwell Software Studio 5000 Logix Designer e i relativi PAC Allen Bradley ControlLogix 5580 e CompactLogix 5380, 5380S e 5480, e per Siemens TIA Portal.

CodeMeter Keyring genera licenze abbinata a chiavi crittografiche, utilizzando gli algoritmi ECC, AES-CBC e SHA-256 HMAC. Il codice

sorgente, sotto forma di routine (ladder e testo strutturato) e add-on (AIO), viene crittografato per proteggere il contenuto del codice sorgente e decodificato per gli utenti che possiedono le credenziali adeguate.

I privilegi di accesso sono memorizzati come licenze in elementi hardware sicuri dotati di chip smart card, le CmDongle di Wibu-Systems.

Queste unità, disponibili allo scopo sia come chiavi di protezione USB sia come schede di memoria sicure, una volta collegate al PC, impediscono la lettura, la copia e la modifica non autorizzate del codice sorgente protetto, mantenendolo crittografato durante le attività di esportazione, e consentono ai soli utenti autorizzati dell'ambiente di sviluppo di apportare nuove configurazioni di sicurezza. Inserendo invece la CmDongle nel controller, si impedisce un upload indesiderato del programma dal PAC e un successivo download su un altro controller, poiché il programma può essere eseguito solo su controller autorizzati.

Ulteriori opzioni di CodeMeter possono essere utilizzate per controllare il fattore tempo, affinché, ad esempio, il tecnico sul campo abbia accesso alle risorse per la macchina su cui sta eseguendo attività di riparazione o manutenzione per il solo tempo necessario ad

espletare il suo lavoro. Grazie al fatto che le CmDongle sono dispositivi hardware fisici, programmati in modo personalizzato per i singoli utenti, la gestione password viene completamente superata.

Che si tratti di Security by Default con chip ASIC (una diversa forma di CmDongle), integrati direttamente sulle schede dei nuovi moduli di embedded computing, di Defense in Depth con livelli di sicurezza stratificati associati alle titolarità degli utenti coinvolti, o di Security

by Design mediante applicazioni ad hoc della tecnologia CodeMeter, i produttori di macchine intelligenti ed interconnesse hanno a disposizione un vasto arsenale, per affrontare il mercato globale con la massima sicurezza possibile. 🏠

www.wibu.com

WIBU
SYSTEMS



Innovazione tecnologica, flessibilità e sviluppo al servizio dell'industria

“**A**l fine di sviluppare nuove soluzioni di prodotto e di servizio richieste dal mercato attuale, è necessario adottare modelli operativi snelli e veloci. Ecco perché abbiamo creato VEM Solutions, unendo due eccellenze del Gruppo Viasat: Elem, la fabbrica dei prodotti e Vem, la fabbrica delle idee.

Una realtà innovativa che è in grado di progettare, sviluppare e produrre.

Dunque, un nuovo player globale, in grado di competere sui mercati del futuro con capacità di sviluppo innovative, flessibilità operativa e sinergie tecnologiche, valorizzando e sviluppando i business tipici del Gruppo e le nuove opportunità rappresentate dall'IoT, i Big Data Analytics e la business intelligence”. È con queste parole che Domenico Petrone, fondatore e Presidente di Viasat Group, descrive la nuova VEM Solutions, società di progettazione e manufacturing del Gruppo, nata a gennaio 2018, erede di un'esperienza lunga 45 anni di Elem, azienda fondata nel 1974, nella produzione di sistemi elettronici per i mercati ICT, industriale, telecomunicazioni, difesa e che, nei decenni successivi, si è dedicata alla progettazione e produzione di soluzioni telematiche per l'automotive con applicazione di tecnologie di localizzazione satellitare.

A questa consolidata tradizione, si è aggiunta la capacità di progettare e sviluppare hardware, firmware e software per soluzioni tecnologiche all'avanguardia nel campo dei

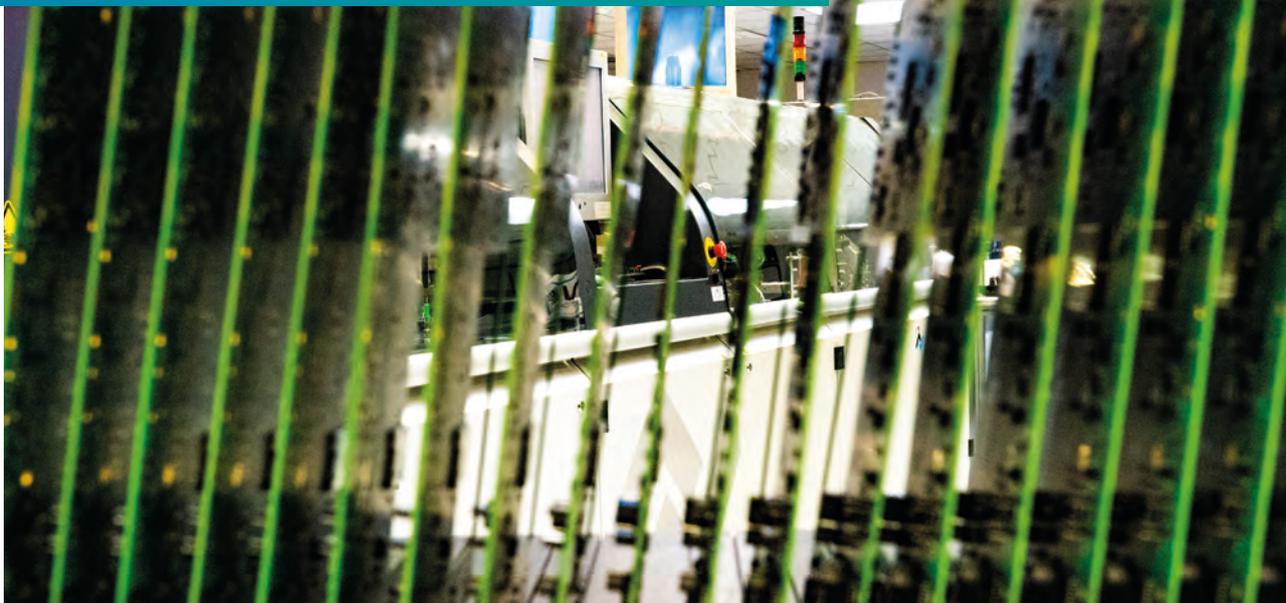




Reparto SMT. Vista delle due linee ad alta capacità e della linea organizzata a isole per piccole quantità o serie prototipali



Reparto PTH (Pin Through Hole) con saldatrici a onda e selettive



sistemi elettronici e della telematica satellitare. Inoltre, Vem Solutions, può contare su partnership consolidate con università e centri di ricerca italiani, mettendo a disposizione l'expertise di ingegneri e tecnici specializzati orientati alla consulenza e al problem-solving. Per come sta evolvendo il mercato manifatturiero e il mondo dell'automazione industriale, è cruciale comprendere come la sfida non sia più solo sulla tecnologia.

La crescita esponenziale della sensoristica distribuita, dell'interconnessione dei dispositivi e dell'interazione uomo-macchine in tempo reale richiede necessariamente una gestione migliore degli stessi che permetta un controllo puntuale della catena del valore. VEM Solutions coniuga l'innovazione tecnologica, sia hardware che software, con la propria capacità produttiva, una vocazione che ci permette di guardare con attenzione ad altri settori industriali che possono aprire le porte a business paralleli. Per raggiungere questo obiettivo è vitale avanzare nel campo dell'innovazione tecno-

logica, della digitalizzazione, della dotazione di soluzioni telematiche, dell'integrazione delle piattaforme, affinché persone, mezzi e merci possano circolare in minor tempo, in sicurezza e in economicità.

"VEM Solutions nasce proprio per rispondere a queste nuove esigenze, con lo spirito di essere un'azienda versatile, agile e proattiva" conclude Marco Annoni, CEO di VEM Solutions. "Nei settori in cui lavoriamo, dalla telematica automotive all'insurance telematics, dalla domotica alla sensoristica, dai Big Data alla Business Intelligence, siamo riconosciuti come



una realtà che porta valore al mercato. Analizzando i dati rilevati dai dispositivi di bordo, anonimizzati e aggregati su base statistica, possiamo fornire informazioni molto utili ai pianificatori e ai gestori della mobilità.

Si tratta di progetti molto avanzati di Analytics e Big Data che ci permettono di mettere a disposizione informazioni evolute. In questo senso, guardiamo anche con attenzione allo sviluppo dei sistemi di comunicazione 5G, perché ci abiliteranno a rispondere ad una domanda di servizi innovativi e di soluzioni completamente nuove. Uno scenario che avrà ricadute molto importanti anche sulla dimensione produttiva del Gruppo Viasat che è e rimane stabilmente baricentrica in Italia con l'obiettivo di continuare a contribuire alla crescita del Sistema Paese con un deciso footprint europeo". 

vemsolutions.it

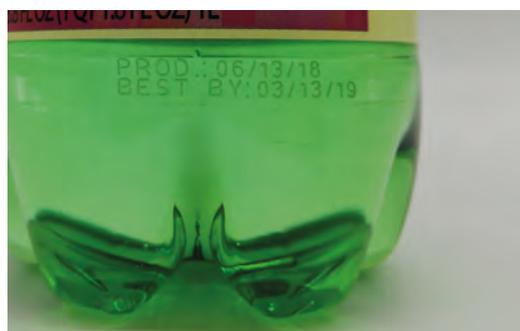
Marco Annoni, CEO
di VEM Solutions S.p.A.



SOLUZIONI PER OGNI TUA ESIGENZA

da oltre 25 anni

MARKING PRODUCTS non vende semplici strumenti per la marcatura ma vere e proprie opere d'arte capaci di codificare tutta la vostra qualità, su qualsiasi superficie. Che siano a getto d'inchiostro, a contatto, a laser o a trasferimento termico, i nostri sistemi garantiscono i più alti standard di riferimento, precisione ed affidabilità in ogni settore applicativo.



SEDECENTRALE: SETTIMOTORINESE, VIA VITTIME DELLEFOIBE 20/C
☎ 0118005570

SECONDA SEDE: MODENA, VIA GERMANIA 25
☎ 059241081

www.marking.it

Sistemi di marcatura e codifica industriali

Marking Products Srl da oltre 25 anni si dedica alla vendita ed assistenza di sistemi di marcatura e codifica industriali per ogni settore applicativo e con differenti tecnologie.

Da anni, unico distributore esclusivo in Italia di due marchi molto importanti nel mondo della marcatura e codifica industriale Hitachi e Matthews. Hitachi leader mondiale nella stampa a getto d'inchiostro continuo, propone la Serie UX decisamente innovativa. La nuova Serie UX di marcatori a getto d'inchiostro continuo porta con sé un'importante evoluzione: la sostituzione dei serbatoi di inchiostro e solvente con cartucce preconfezionate di utilizzo semplice ed immediato. La nuova Serie UX ha una scelta completa di modelli in funzione della marcatura da realizzare. L'entry-level UX-B dispone di 3 righe di stampa e le funzioni basilari per la marcatura tipicamente di lotto e scadenza. Il modello UX-D ha fino a 6 righe di testo e una nutrita serie di funzioni. Si compone di più versioni: micro-carattere, grande carattere, alta velocità in abbinamento a funzioni molto potenti per soddisfare ogni genere di applicazione.

La Serie UX è completata da UX-P specifico per marcare con inchiostro pigmentato e UX-E più performante.

Hitachi propone con la serie UX-E, una macchina di grandi prestazioni, che può stampare fino a 6 righe contenenti testo da 1 a 10 mm, in grado di stampare codici a barre, codici 2D e grafica. Il sistema di inchiostrostrazione, basato





su cartucce, e la disposizione dei componenti principali sono studiati perché la manutenzione richieda il minimo impegno e la massima semplicità nell'eseguirli. A livello operativo, l'avviamento della macchina e la messa in funzione richiede semplicemente la pressione di un pulsante, allo stesso modo per fermarla a fine turno o produzione, senza operazioni di pulizia, spurgo o altro. Un altro aspetto estremamente curato è l'interfaccia utente RS-232C (baud rate selezionabile fino a 115,200 bps) e display di visualizzazione WYSIWYG: TFT LCD (10.4 Colori) retroilluminato.

Inoltre è in grado di stampare fino a 1000 caratteri al secondo.

Marking Products Srl distribuisce anche le nuove unità di Matthews-Marking System per la piattaforma MPERIATM, la quale sta continuando ad espandersi ed evolversi. MPERIATM rappresenta un nuovo approccio nella marcatura a getto d'inchiostro industriale. Si compone di un controller MPERIATM al quale vengono collegate unità di stampa VIAjet™ indipendenti. Il controller MPERIATM, è un PC industriale con touch-screen di 7", 12" o 15" e sistema operativo proprietario, dotato di interfaccia utente grafica, che opera come centro di controllo per l'intero sistema di stampa. Ogni aspetto viene configurato e gestito da questo dispositivo per ogni linea di produzione e per ogni unità di stampa presente. Si ha a disposizione un sofisticato editor grafico per la composizione e correzione dei messaggi con funzione WYSIWYG. Inoltre l'opzione VNC consente il controllo in remoto semplificando ulteriormente la gestione.

Al controllore MPERIATM sono collegate, tramite rete, le unità di stampa VIAjet™ disponibili in 3 differenti tecnologie di stampa: serie L, serie T e serie V.



La VIAjet™ T1 permette la stampa a getto d'inchiostro piezo ad alta risoluzione ed è la soluzione migliore per il cartone. Disponibile in due altezze di stampa di 50 e 100 mm è davvero alternativa alla stampa a trasferimento termico di etichette e consente di personalizzare in tempo reale i cartoni neutri. Il sistema di pulizia automatico/manuale mantiene la qualità di stampa a livelli ottimali e riduce il consumo di inchiostro. Questa serie è particolarmente indicata per

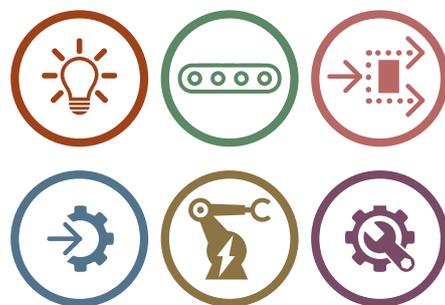
la stampa di immagini, testi, codici a barre alti fino a 50 mm o 100 mm per singola testa o fino a 10 m inserendo più teste.

Ma la vera potenzialità della piattaforma MPERIATM risiede nei Plug-in, software, che si possono sviluppare senza limitazioni e con i quali si possono gestire unità di stampa di qualsiasi genere anche di altri produttori.

Per ogni ulteriore informazione:
www.marking.it



**CUSTOMIZED
END-OF-LINE
SOLUTIONS**



| ENGINEERING | NASTRI TRASPORTATORI | SOLUZIONI E MACCHINE PER LA MOVIMENTAZIONE |
| SYSTEM INTEGRATOR | AUTOMAZIONE | RETROFIT E ASSISTENZA TECNICA |



**DA OLTRE 20 ANNI,
SPECIALISTI NELLA MOVIMENTAZIONE
DEI TUOI PRODOTTI DA FORNO**

Lonato d/Garda (BS)
T. +39 030 9913853
info@prltecnosoft.it
www.prltecnosoft.it

Molto piu' che semplici nastri trasportatori



CUSTOMIZED
END-OF-LINE
SOLUTIONS



Progettare e costruire un nastro trasportatore potrebbe sembrare una attività banale.

Un trasportatore o un sistema di nastri trasportatori correttamente eseguiti possono fare la vera differenza per un impianto di produzione e confezionamento; un sistema di trasporti adeguato può portare ad una maggiore produttività grazie alla riduzione dei fermi macchina solitamente necessari per manutenzione e pulizia.

Allo stesso modo, la movimentazione dei prodotti, sia sfusi che confezionati, necessita di una corretta visione d'insieme, ancor prima della corretta progettazione dell'impianto. Molto spesso, per realizzare un sistema di movimentazione interna non è sufficiente affidarsi al "miglior nastro trasportatore": il prodotto, per poter essere correttamente confezionato, ad esempio, necessita di essere orientato nel verso corretto per la macchina, ordinato per ranghi, cadenzato, e via dicendo. PRL Tecnosoft propone sia soluzioni integrate che "stand alone" per gestire al meglio il flusso di produzione e confezionamento, grazie all'impiego di soluzioni su misura quali deviatori, smistatori fasatori, allineatori e merger, sistemi per la manipolazione di scatole e pacchetti, sistemi di espulsione e altri progetti speciali su richiesta.



Oggi PRL Tecnosoft mette a disposizione tutta la sua esperienza e competenza:

- agli OEM, offrendo collaborazione nella realizzazione di sistemi di trasporto e soluzioni di handling personalizzate volti a completare l'offerta del cliente stesso
- agli end users, operanti nei settori del food in primis, per i quali il servizio proposto è ancora più esteso perché integrato con le competenze in area elettrica ed automazione, arrivando così a proporsi come partner unico per tutte le esigenze di automatizzazione.

luzione affidabile e duratura e un progetto approssimativo.

I VANTAGGI

un unico riferimento per il cliente finale, un unico fornitore che gestisce tutte le fasi, dalla progettazione al collaudo; un partner in grado di individuare macchine performanti, con il giusto rapporto performance/prezzo a seconda del prodotto e delle necessità del cliente; un esperto nel campo della movimentazione e del confezionamento, non solo un consulente ma un costruttore in grado di valutare qualità dei materiali, affidabilità e performance delle soluzioni proposte; un team di tecnici specializzati con esperienza nel campo della manutenzione, con una particolare sensibilità alla SICUREZZA e alla facile MANUTENZIONE.

ESEMPI DI MACCHINE INTEGRATE

metal detector – sistemi di visione – confezionatrici verticali – confezionatrici flowpack – bilance ponderali – formatrici cartoni – incassatrici – etichettatrici e marcatori – sistemi per fasatura e ordinamento – disimpilatori – tappatori per vaschette – pallettizzatori. 

www.prltecnosoft.com



L'azienda bresciana si propone oggi, infatti, con un vero servizio a 360°, offrendo soluzioni ed impianti chiavi in mano, ossia dotati non solo dei macchinari ma anche della gestione software, delle interfacce operatore, dei quadri elettrici e del bordo macchina, nonché di tutti quei dettagli che fanno la differenza tra una so-



Trasformiamo la tecnologia in profitto

Arriva a fine linea con **Futura**

Nelle realtà produttive contemporanee, l'automazione del fine linea è diventata ormai una necessità imprescindibile.

Lo sa bene Futura Robotica Srl, che opera da molti anni sul mercato delle macchine automatiche di fine linea, dove è apprezzata a livello internazionale per le applicazioni robotizzate altamente innovative nel campo della manipolazione e per lo sviluppo di linee complete di imballaggio e packaging, specialmente nel comparto food.

Con l'utilizzo di robot di ultima generazione, progetta e costruisce impianti di incartonnamento, wrap-around o vassoio, così come linee di pallettizzazione, che rispondono in modo ottimale alle esigenze di versatilità e modularità della clientela.

Copywriting: Chora Comunicazione www.choracomunicazione.eu info@choracomunicazione.eu

futura
robotica

Futura Robotica Srl

Sede operativa :

Via Mattei 53/2 - 29010 ALSENO - PIACENZA (ITALY)

Phone.: +39 0523.94.57.08 - Fax.: +39 0523.94.58.14

E-mail.: sales@futarobotica.com - www.futarobotica.com

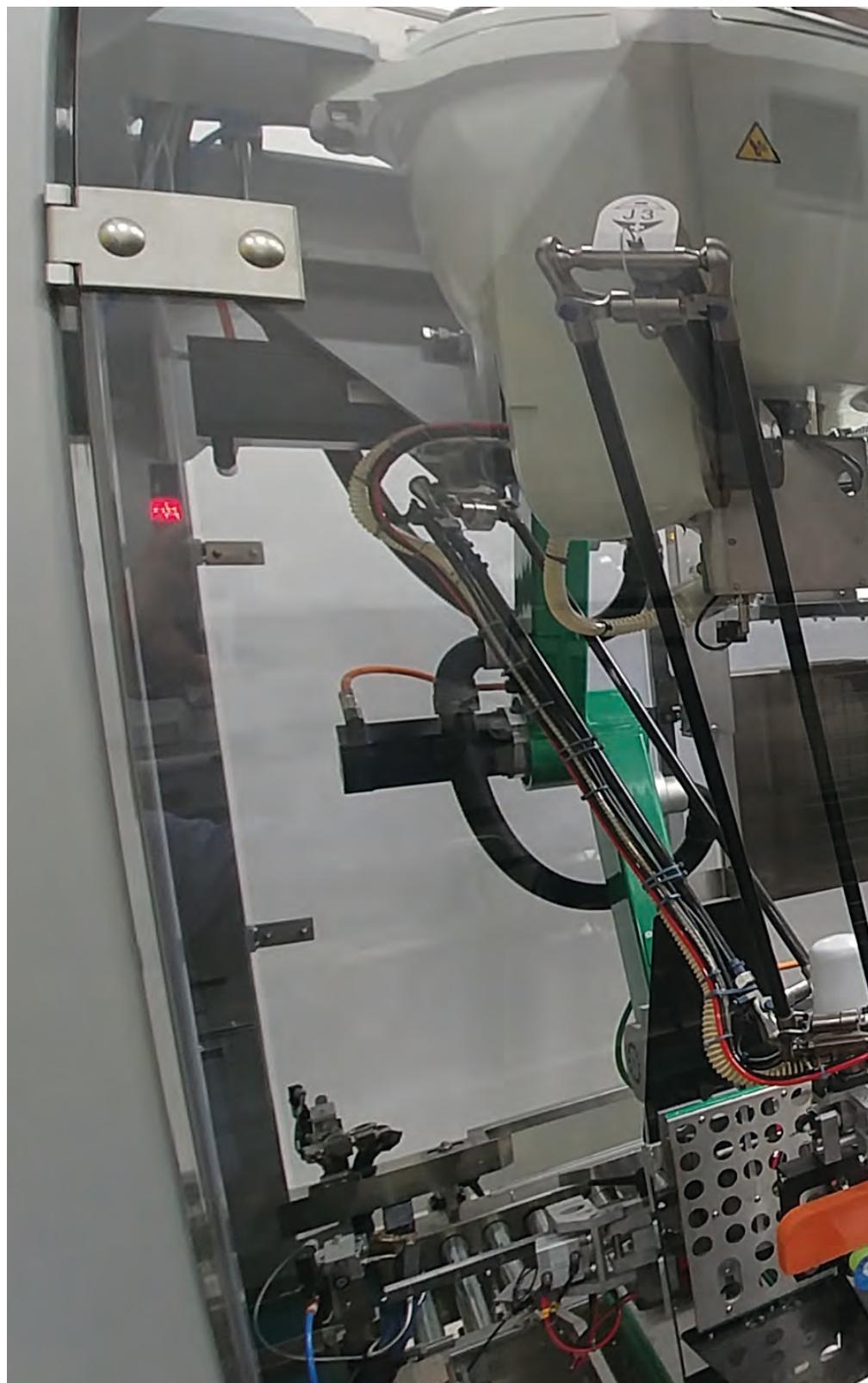
Futura Robotica Srl: packaging di chips

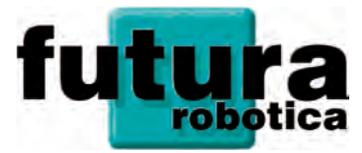
Si respira aria di novità da **Futura Robotica Srl**, azienda con sede ad Alseno (in provincia di Piacenza, Italy), da più di 20 anni nel mercato delle macchine automatiche di fine linea, ben conosciuta nel **settore della robotica** per le **applicazioni uniche ed innovative** dedicate in special modo al mondo **alimentare**.

Futura Robotica è stata un pioniere nel **settore della meccatronica**, oggi un must per tutte le aziende costruttrici di macchine automatiche di fine linea. Ha infatti messo a punto soluzioni uniche per importanti clienti dei settori **food e dairy** per la manipolazione di prodotti delicati con **applicazione di robot** studiati appositamente per trattare prodotti in film flessibili da inserire in imballi secondari.

L'azienda sviluppa già sistemi robotizzati modulari con software dedicati, che permettono di gestire al massimo livello le informazioni del processo di lavoro e di metterle a disposizione, con l'applicazione dei sistemi di visione, l'interconnessione tra i macchinari per ottimizzare i processi, lo scambio di informazioni in orizzontale ed in verticale tra gli attori del processo produttivo, l'uso di internet per comunicazione dei dati e la possibilità di storage delle informazioni su cloud (**Industria 4.0**).

Recentemente, Futura ha implementato un innovativo e originale sistema robotizzato per un particolare **packaging destinato al confezionamento di chips**. Il cliente richiedeva la possibilità di raggruppare i prodotti ed inserirli, "compattandoli", nei cartoni.







L'azienda piacentina ha messo a punto una soluzione unica, risultato della propria tecnologia interna, che consente di inserire le buste di chips in **varie "posizioni"**: in verticale, in orizzontale o con una composizione mista, in parte verticale e in parte orizzontale. Dal punto di vista tecnico, l'impianto opera con **robots ad alta velocità Delta**, che prelevano dal tappeto di alimentazione i prodotti (identificati da una telecamera) e li posizionano uno alla volta, orientandoli in modo diverso uno dall'altro – quando richiesto – all'interno degli organi di presa dei **robot Futura a tre assi controllati**. Questi dispositivi svolgono la funzione di tramogge fornite di pareti mobili, che compattano il raggruppamento di buste. Il robot inclina quindi la testa di 90° per introdurre i prodotti verticalmente nell'imballaggio, che può essere cassa americana o cassa espositore formata da fustella stessa. Il cambio formato è automatico; nel caso di prodotti inseriti in orizzontale, i robot li introducono direttamente nel cartone.

Il sistema garantisce una flessibilità assoluta per un marketing sempre in evoluzione e, grazie a questa idea innovativa, Futura Robotica ha potuto consolidare ulteriormente il proprio successo in questo settore. Le novità non finiscono qui. Futura Robotica ha ampliato il proprio core business anche con l'ingresso nel

settore **PetFood**, dove ha realizzato per clienti italiani ed esteri, come Gheda Mangimi, EffeEffe Petfood e United Petfood Polska, alcune **linee di imballo per buste contenenti alimenti secchi per animali, e ha di recente concluso un'importante vendita in Svezia alla società Doggy AS, per alimenti umidi in buste doypacks**. La fornitura comprende sia la gestione della sterilizzazione del prodotto, con il carico in automatico dei vassoi che vanno alle autoclavi con i prodotti provenienti dalla macchina confezionatrice e successivamente il **loro scarico e incassettamento, sia la parte di imballaggio finale**.

Questa linea, particolarmente innovativa, è in grado di confezionare in un'unica macchina astucci di **for-**

mato minimo (6 buste) come cartoni wrap-around che possono contenere gli astucci e le buste **sfuse (fino a 48 buste)**. Si tratta quindi di un **ampio ventaglio dimensionale che rende la linea estremamente flessibile**.

L'incartonatrice wrap per gli astucci è integrata nella macchina di astucciamento, capace di prelevare direttamente le buste di vari gusti dalle cassette in plastica precedentemente riempite da un robot Futura.

La linea può realizzare astucci contenenti fino a 4 gusti diversi. A valle della linea di incartonamento sarà poi presente il palettizzatore con avvolgipallet integrato.

Le macchine sono in consegna in questo periodo a Doggy, nella sua sede di **Vårgårda**, in Svezia. La società svedese è il più importante produttore scandinavo, che opera in ben 20 Paesi europei, tra cui Germania, Russia, Polonia e Olanda.

Gli impianti descritti collocano **Futura Robotica Srl** nel mercato internazionale per l'automazione sia dello **Snack Food**, sia più recentemente del **PetFood** come un partner specializzato dedicato ad entrambi questi vitali ed importanti settori. 🏠

www.futurarobotica.com



Switch di rete con monitoraggio della corrente di dispersione integrato

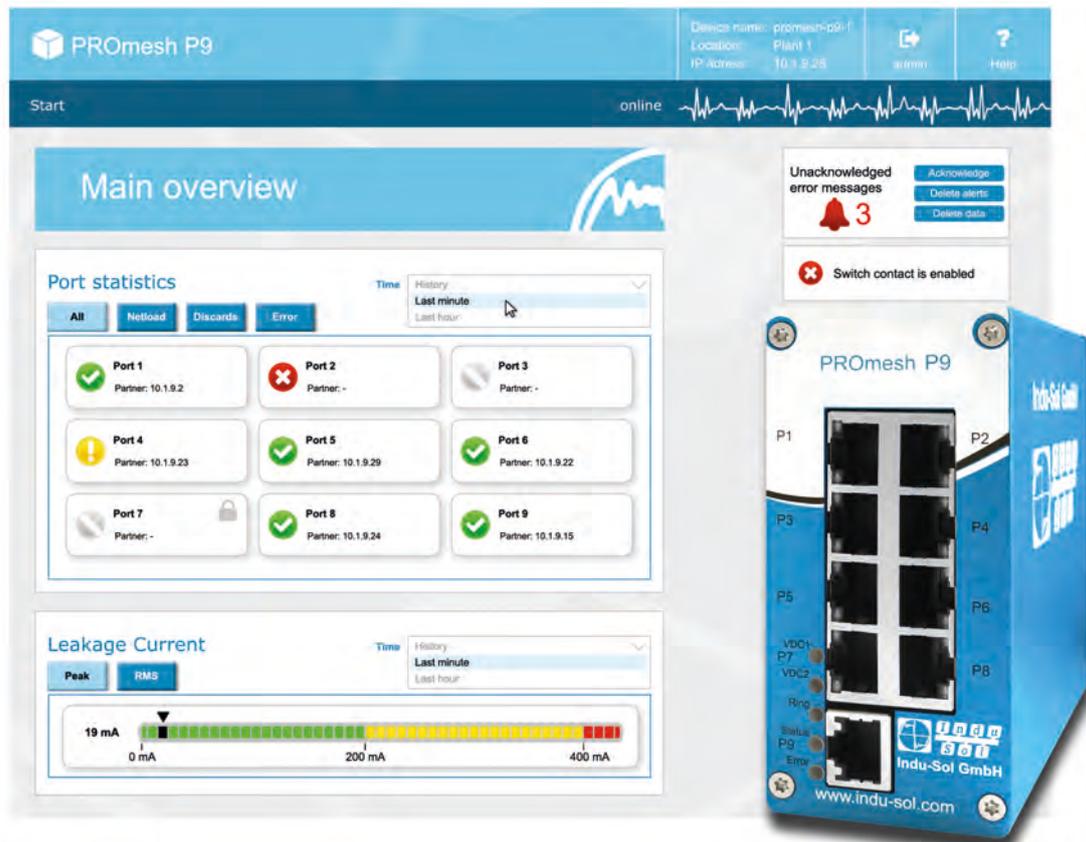


Figura 2: La chiara interfaccia web (qui: esempio di PROmesh P9) rende lo stato e l'assegnazione delle porte visibile immediatamente; con solo pochi clic si possono visualizzare più dettagli.

Nel contesto di Industry 4.0, molta più importanza viene assegnata all'automazione della gestione di una rete, compresa la stabilità e il monitoraggio della sicurezza rispetto a quanto avviene attualmente. L'obiettivo è sempre quello di garantire l'affidabilità e la lunga durata delle comunicazioni di dati industriali, tanto più nelle condizioni di una produzione altamente connessa in rete. È necessario prevedere quanto segue: più intelligente diventa la rete stessa, più controllori programmabili (PLC) perdono il loro ruolo centrale nella rete. I potenti componenti di una infra-

struttura di rete, come gli switch, non solo si occupano della distribuzione, ma anche di attività come l'archiviazione, il controllo e il monitoraggio dei dati, diventando così il componente centrale della rete. Con la serie di switch managed PROmesh (Figura 1), in particolare PROmesh P9 e P20, Indu-Sol sta gettando le basi per la gestione di questo fondamentale sviluppo.

Su misura per le esigenze del fornitore di automazione

Cosa rende i PROmesh P9 e P20 unici? Oltre alle loro eccellenti prestazioni, gli switch Indu-Sol sono caratterizzati da un'interfaccia

utente estremamente intuitive (Figura 2). L'interfaccia web fornisce informazioni chiave sullo stato e l'assegnazione di ciascuna porta, in un colpo d'occhio e direttamente sulla pagina iniziale, sono visualizzate all'operatore attraverso le classiche icone semaforiche a colori. Ad esempio, oltre alle funzionalità di base e al rilevamento di un device confinante, il carico di rete, i telegrammi scartati o con errore vengono registrati e sincronizzati in modo permanente con i valori di soglia preimpostati. La gestione degli allarmi tramite un contatto a relé, via e-mail o query SNMP centrale assicura avvisi tempestivi dei



Figura 1: Gli switch della serie PROmesh di Indu-Sol sono disponibili in diverse versioni che li rendono utilizzabili in diversi contesti (OT, IIT, IT) e offrono una grande varietà di funzioni, in particolare la diagnosi di rete e il monitoraggio EMC.

guasti. Tutte le irregolarità sono documentate internamente e registrate come un'istantanea. Il feedback positivo riscontrato inizialmente nell'industria automobilistica indica che le informazioni semplici e chiaramente presentate hanno notevoli vantaggi per il personale di manutenzione.

Correnti di dispersione a colpo d'occhio

Inoltre, un'importante caratteristica dei PROmesh P9 e P20 risolve un'anomalia che non si pone quasi mai nel settore IT, ma deve essere presa in considerazione nella complessa tecnologia di automazione: le correnti di equalizzazione potenziale derivate dalla schermatura delle linee dati nello switch. Queste possono portare a irregolarità nel traffico di dati e persino danneggiare i device. Un circuito di misurazione appositamente integrato monitora permanentemente queste cosiddette correnti di dispersione e, se vengono superati certi limiti, memorizza i valori inclusa la caratteristica in frequenza (Figura 3). Le cause e i contesti dei disturbi elettromagnetici possono essere identificati sulla base di una misura continua

sull'intero dello spettro di frequenza (20 kHz) nonché di una registrazione dei valori medi (misurazione RMS) e dei valori di picco. Se questa corrente

di dispersione supera il valore di 200 mA (efficace) e 400 mA (picco), ciò rappresenta una minaccia per una comunicazione senza guasti e viene generato un segnale di avvertimento mirato. Con questa funzione, gli switch PROmesh P9 e P20 tengono conto simultaneamente delle raccomandazioni della direttiva "Functional Bonding and Shielding of PROFIBUS and PROFINET", pubblicata dall'organizzazione internazionale degli utenti PROFIBUS e PROFINET International (PI). Questo documento indica chiaramente la necessità di un monitoraggio al fine di testare i livelli di corrente della schermatura in tempo reale.

La sola distribuzione dei dati era il passato: capire gli switch per padroneggiare il networking industriale

Per mostrare come tutte le diverse funzionalità degli switch interagiscono tra loro e come questo influenza le prestazioni della rete, Indu-Sol ha

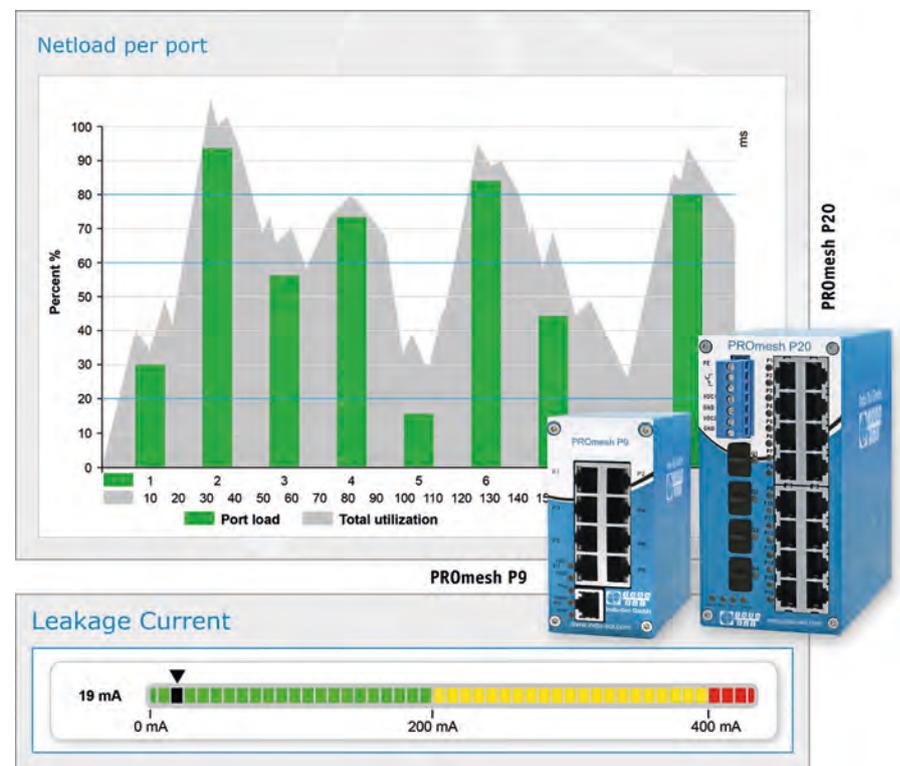


Figura 3: Netload o EMC? Entrambi i parametri sono monitorati da PROmesh P9 e P20. I due switch mostrano chiaramente i risultati dell'analisi nell'interfaccia web. In questo modo l'utente può facilmente stabilire se il problema si trova nella rete o in EMC (o da qualche altra parte).

prodotto il video "The Switch - The network expert | Technology made easy" (Figura 4).

In un'analogia di facile comprensione all'interno di un centro logistico, gli spettatori accompagnano virtualmente un pacco nel suo percorso attraverso lo switch. Con l'aiuto del video, lo spettatore è in grado di definire quali switch sono idonei per le esigenze individuali della propria rete: www.bit.ly/switch-movie 



Il tuo contatto in Italia:
Mario Frascari
+39 3473225883
italia@indu-sol.com

SPS IPC Drives Italia,
Padiglione 5,
Stand A002



Chi siamo:

Indu-Sol GmbH – Specialist in industrial networks

La comunicazione affidabile e senza problemi nelle reti industriali è la garanzia per rendere un processo produttivo sicuro ed efficiente. In qualità di fornitore di tecnologie altamente specializzate, noi di Indu-Sol ci siamo posti da sempre la missione di rendere obiettiva ed attendibile alla nostra Clientela la valutazione della qualità e stabilità della comunicazione dei dati. L'azienda progetta, sviluppa e commercializza sistemi software e hardware per la messa in servizio, la manutenzione e la diagnostica di reti industriali e propone soluzioni intelligenti per la manutenzione predittiva. Con oltre 16 anni di esperienza nella pianificazione, messa in servizio e assistenza di reti, Indu-Sol si è guadagnata la reputazione di "network specialist" e leader di mercato nel suo segmento.



Figura 4: "Lo switch - L'esperto di rete | La tecnologia facilitata" descrive nelle immagini in movimento la funzione di uno switch in analogia con un centro logistico. (Fonte: Indu-Sol).

Almet: qualità, professionalità, ed evoluzione per stare sempre al passo coi tempi

Alta professionalità e competenza, formazione continua del personale, evoluzione e adattamento costante al mercato con accurate scelte strategiche, partenariato con i clienti e attenzione a sicurezza e ambiente. Sono questi i punti di forza che hanno determinato negli anni, e tuttora alimentano, i grandi risultati di Almet Italia, azienda specializzata nella distribuzione di semilavorati e componenti in alluminio. La clientela è costituita da utilizzatori finali e terzisti dei settori industriali (macchine automatiche, stampi per materie plastiche, carpenterie meccaniche, carrozzerie industriali, officine di precisione e tornerie), dei trasporti navale e ferroviario, dell'automotive, dei settori difesa e aerospaziale.

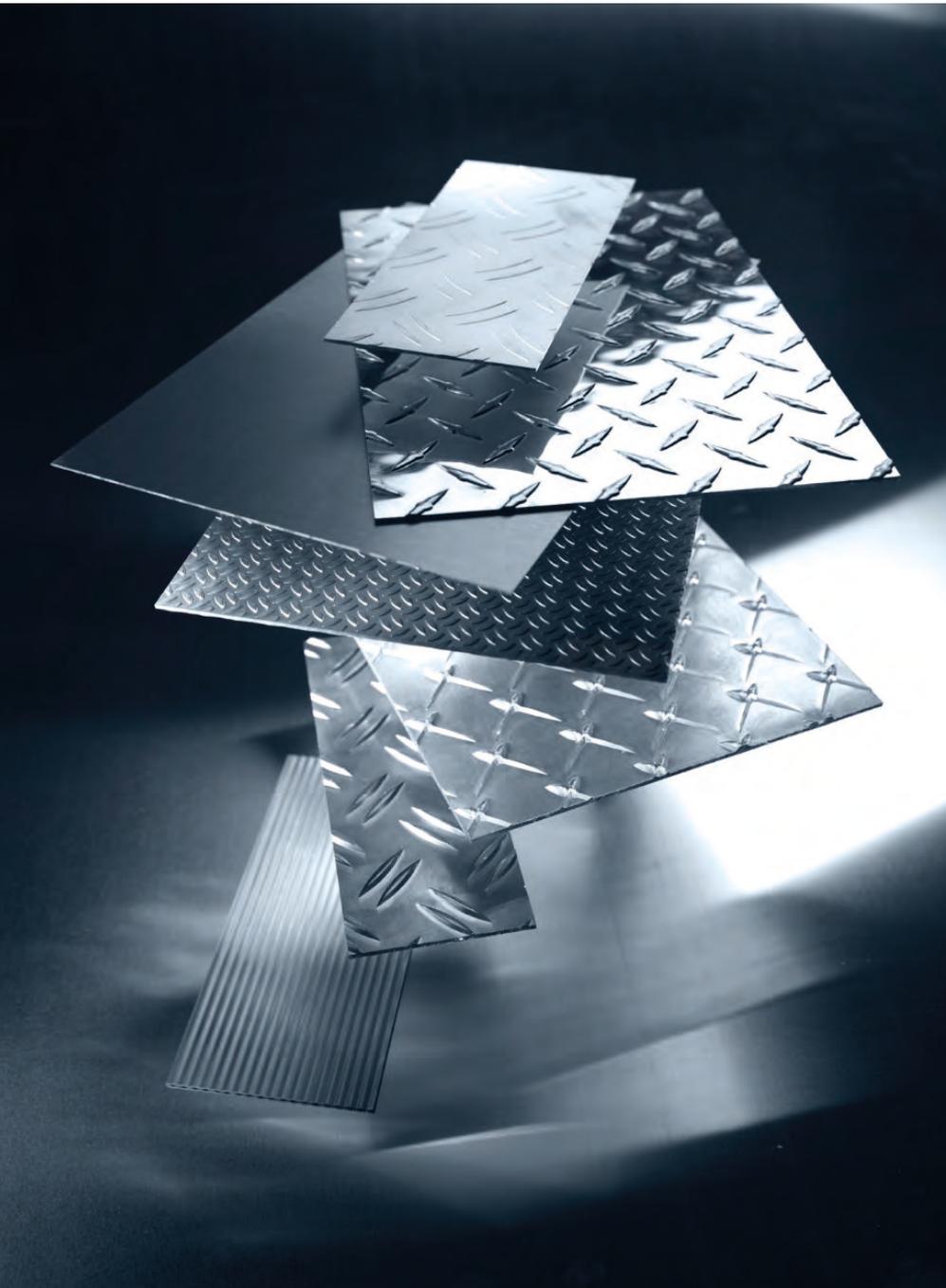
La sua storia inizia nel 1935, quando il Commendatore Pietro Costa fonda a Bologna un'attività di commercio di semilavorati in alluminio e leghe prodotti dalla Montecatini. Già nel '43 si ha un'apertura internazionale, con la partecipazione della multinazionale Alusuisse. Nel '50 apre il magazzino che diverrà la filiale di Firenze e poi la collaborazione con Alusuisse cresce, sino a che nel '90 il gruppo assume il controllo dell'azienda. Nel 1998 viene acquistata la Cometal e le sue filiali di Padova e Treviglio (BG). Nel 2008 i centri di distribuzione sono acquisiti da Amari Metals, un passaggio fondamentale nella storia dell'Azienda che diventa parte di un network di distributori puri ed è allora che la ragione sociale diventa Almet Italia. Nel



Un'azienda che ha saputo
aggiornarsi e crescere

ALMET
I T A L I A





2009 si assorbe la Metalli Marchelli e da quel momento prosegue costante l'espansione.

Scelte azzeccate PARTENARIATO, NUOVI MERCATI E FORMAZIONE

Nell'ultimo decennio la Almet è stata capace di superare con successo la crisi ed evolvere in virtù di un'indovinata riorganizzazione aziendale, della decisione di rivolgersi anche a clienti più piccoli e di invadere mercati emergenti, of-

frendo un'ancora maggiore qualità dei servizi ed una offerta di prodotti difficilmente eguagliabile sia per profondità che per ampiezza di gamma.

Così da un lato si sono eliminati gli sprechi ed è aumentata la penetrazione commerciale grazie a una forza commerciale capillare e caratterizzata da una grande professionalità proveniente sia dalla storia dell'Azienda che dalla maniacale attenzione allo sviluppo della conoscenza tecnica delle

risorse. Dall'altro si è accentuato l'orientamento ai clienti: si è voluto creare un partenariato nel senso vero del termine, stabilendo rapporti trasparenti, duraturi e fondati sulla fiducia reciproca, mettendosi a disposizione della clientela con una costante e competente consulenza tecnica e fornendo soluzioni chiavi in mano basate sull'ascolto delle necessità del cliente. Si è data inoltre sempre più importanza alla crescita qualitativa delle risorse umane di Almet, con una formazione continua del personale attraverso programmi mirati al fine di posizionare le proprie risorse al livello più alto del mercato.

Grazie a questo "cambiamento di pelle", l'ultimo triennio ha visto Almet macinare record su record in termini di aumento di volumi e redditività così che oggi il direttore generale, Giovanni Colonnese, può mostrarsi quanto mai positivo ed ottimista sulle prospettive di ulteriore crescita futura malgrado l'incerto andamento dell'economia e delle prospettive future.

UN'ATTIVITÀ SOSTENIBILE ED IN SICUREZZA

La gamma dei prodotti in alluminio distribuiti da Almet Italia - lamiere, piastre, barre, tubi, profilati - è molto vasta ed in continua evoluzione. L'azienda dispone infatti di semilavorati, pronti a magazzino, grazie ad uno stock completo per leghe, spessori e formati, con servizio di taglio a misura su piastre e barre, particolari e prelaborati, molti dei quali innovativi per settori come meccanica, architettura e trasporti e in grado di soddisfare le necessità di una clientela che si trova ad affrontare le sfide dei mercati internazionali e che pertanto ha bisogno di partner affidabili e professionali in grado di comprendere le loro necessità e di "parlare la loro lingua".

Almet Italia è sempre attenta all'innovazione, soprattutto quando

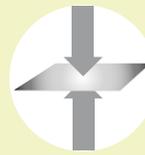
Alplan™. Beyond Precision.

Alplan™ plates are the result of a long-standing proprietary process optimized over the years.

Alplan™ is an unrivaled proven solution for production run of Aluminium parts vs. standard plates.

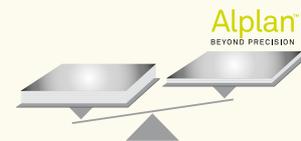


Up to **15x**
better flatness
vs. industry standards



Best-in-class flatness
– before and after finish
machining – obtained through
tightly controlled rolling and
heat treatment parameters

Up to **40%**
less material needed
vs. mill finish plate



Precision milling on both sides using customized equipment
ensures that plates are ready for value added finish machining –
eliminates majority of set ups and low value machine passes

ROLLING	HEAT TREATMENT	MILLING	PROTECTIVE FILM
Rolled for better mechanical properties	Highly advanced	Milled on both sides with proprietary equipment	Reduced risks of damages on both sides

Up to **90%**
reduction in part rework

Up to **3x**
more stable
vs. mill finish plate



Optimized flow path that
minimizes residual stress
and guarantees outstanding
shape stability – even in
case of severe asymmetric
machining

Constellium

questa si traduce in vantaggi per la produttività del cliente. E proprio in quest'ottica è stato introdotto un nuovo prodotto, l'ALPLAN, una piastra laminata e fresata in grado di offrire una planarità fino a quindici volte maggiore rispetto agli standard di mercato oltreché un risparmio in termini di quantità di materiale utilizzato e una stabilità anche in presenza di lavorazioni asimmetriche particolarmente spinte.

Per Almet Italia però tutto questo non è sufficiente. Per Almet Italia infatti è fondamentale l'impegno costante per raggiungere standard di eccellenza non solo in termini di servizio al cliente, ma anche in materia di tutela ambientale, salute e sicurezza sul lavoro, con la promozione continua di consapevolezza, comprensione e performance da parte di tutti i dipendenti, e collaborando con i clienti perché anch'essi adottino avanzati standard di tutela ambientale, salute e sicurezza sul

lavoro: l'immagine insomma di una Azienda moderna in grado di comprendere che le sfide da affrontare e vincere non sono solo di carattere commerciale, ma anche di tutela

dell'ambiente e di difesa del bene più prezioso che sono ovviamente le risorse umane.

www.almetitalia.com



Per competere nell'alimentare occorre avere una VISIONE estesa, anzi INTEGRATA!

Nicoletta Ghironi - Marketing & Communication Manager, Southern Europe - B&R

Macchine adattive all'interno di fabbriche intelligenti, questo è quanto stiamo già vedendo e continueremo a vedere nel prossimo futuro, grazie anche ai piani di investimento che, seppur a singhiozzo, anche il governo italiano sta approntando per supportare lo sviluppo dell'industria nel nostro Paese. Le tecnologie abilitanti che vanno sotto la bandiera dell'Industria 4.0 e dell'Industrial Internet of Things altro non sono che quell'insieme di strumenti che permettono di rendere sempre più interconnesse le nostre macchine all'interno della linea, e anche con i sistemi gestionali di fabbrica. Questo al fine di raccogliere tutti i dati, facendo elaborazioni locali o portandoli sul cloud, per comprendere cosa succede sulle linee, cosa fa l'operatore, come opera la catena di approvvigionamento, cosa fanno elementi ausiliari come sistemi di trasporto intelligenti e robot. Lo scopo ultimo è imparare e comprendere come ottimizzare la produzione per essere sempre più competitivi sul mercato globale.

Sistema di visione artificiale completamente integrato

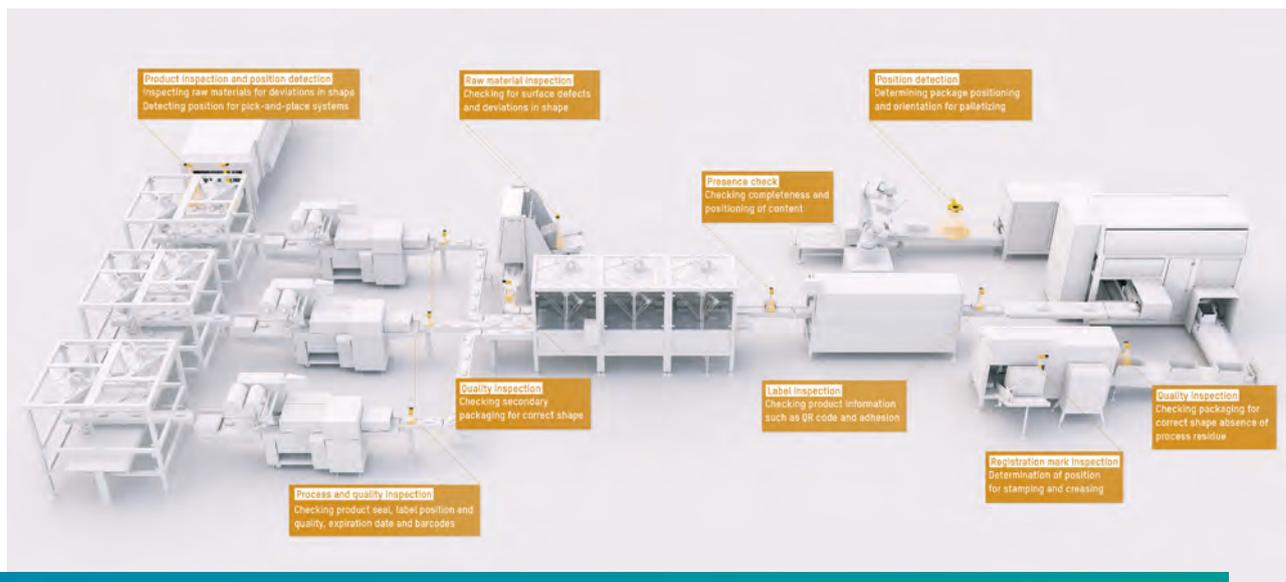
Non c'è più bisogno di un esperto per realizzare in poco tempo un'applicazione di visione straordinariamente performante.

Il portfolio di visione B&R comprende due varianti di telecamere: Smart Sensor e Smart Camera per, rispettivamente, una o più funzioni simultanee. Poiché l'hardware è completamente integrato nel sistema di



PERFECTION IN AUTOMATION
A MEMBER OF THE ABB GROUP





Macchine adattive all'interno di fabbriche intelligenti, questo il trend che porterà a sfruttare sempre più sensori smart per garantire qualità in produzione

automazione, le telecamere possono essere sincronizzate alle funzioni della macchina con precisione al microsecondo. Lo Smart Sensor è progettato per implementare una singola funzionalità di visione industriale, come la lettura di codici QR o il rilevamento della posizione, ecc. Mentre l'hardware rimane lo stesso, l'unica cosa che l'utente deve fare è configurare la funzione Smart Sensor desiderata nell'ambiente di sviluppo di Automation Studio. In questo modo gli OEM possono mantenere un solo tipo di telecamera in magazzino, senza alcuna limitazione della gamma di applicazioni.

Hardware scalabile

Nei casi in cui è richiesta più di una funzionalità, è facile passare alla più potente Smart Camera, mantenendo il software applicativo, i parametri e i modelli esistenti. Qualunque sia il tipo di telecamera selezionato, l'installazione non potrebbe essere più semplice: È sufficiente collegare la telecamera alla rete della macchina per ottenere automaticamente tutte le impostazioni necessarie dal controller.

Qualità d'immagine ottimale

Smart Sensor e Smart Camera

possono essere dotati di uno dei tre sensori di immagine, da 1,3 a 5 megapixel. Tutti e tre i sensori sono caratterizzati da grandi dimensioni dei pixel, elevata sensibilità alla luce e basso rumore (elevato rapporto segnale/rumore). Questo garantisce un'ottima qualità dell'immagine, anche in applicazioni con prodotti in movimento ad alta velocità. Anche l'illuminazione è integrata, sotto forma di LED incorporati nelle camere o barre luminose esterne e retroilluminazione. Le varianti di alloggiamento sono disponibili con lente integrata o con lente a C standard. Le lenti integrate sono dotate di regolazione elettronica della messa a fuoco e sono disponibili in lunghezze

focali da 4,6 a 25 mm. Tutte le ottiche B&R sono ottimizzate appositamente per i sensori in uso, per ottenere la massima nitidezza e prestazioni di imaging ottimali.

Un solo cavo è tutto ciò di cui avete bisogno

Integrata nella rete della macchina tramite un connettore ibrido M12, che fornisce anche la necessaria alimentazione a 24 V, la telecamera necessita di un unico cavo. Un secondo collegamento ibrido consente un facile cablaggio a margherita con telecamere aggiuntive o illuminatori B&R. 🏠

www.br-automation.com



Solo l'integrazione della visione con la CPU di macchina e ogni parte in movimento consente una sincronizzazione perfetta e senza ritardi, garantendo prestazioni straordinarie

IT+ROBOTICS in 4 domande

Cos'è IT+Robotics in breve? IT+Robotics nasce a Padova nel 2005, grazie alla collaborazione tra un gruppo di professori di Robotica e ricercatori laureati in Ingegneria Informatica dell'Università di Padova e in questi anni è cresciuta affermandosi come uno dei leader nel settore della visione industriale in Italia.

Trasformare i risultati della ricerca accademica in soluzioni affidabili ed efficaci per l'industria, in altre parole concretizzare il lavoro svolto nei laboratori, rappresenta fin dall'inizio l'obiettivo primario dei fondatori. Un obiettivo raggiunto e che nel 2018 ha permesso all'azienda crescere e raddoppiare il fatturato negli ultimi due anni, grazie soprattutto all'espansione sui mercati internazionali e all'avvio di collaborazioni chiave con aziende leader del settore dell'integrazione robot in Italia.

Quali sono i vostri prodotti principali?

Come macro-aree, in assoluto le applicazioni principali sono il **controllo qualità, sia per il prodotto che per il processo,** e la **guida robot per il random bin-picking,** ovvero



Il team di IT+Robotics all'ultima edizione di Automatica, Monaco di Baviera

per consentire ad un robot la presa di oggetti disposti casualmente in un contenitore, tanto è vero che i nostri prodotti di punta sono i sistemi di visione **EyeT+ Inspect e EyeT+ Pick,** focalizzati appunto su queste due applicazioni. Per seguire le esigenze di una clientela molto ampia e variegata, siamo in grado di fornire soluzioni personalizzate per il cliente finale, **sempre con la visione industriale come tecnologia fondamentale.**

Chiarito il prodotto, come possiamo descrivere la vostra clientela?

Di fatto il nostro interlocutore principale sono i grandi integratori e i progettisti di soluzioni robot per l'industria manifatturiera, anche se nel **controllo qualità abbiamo un am-**

pio ventaglio di clienti diretti, dato che, come detto, è un mercato che richiede un'attenzione molto specifica. Dal packaging alimentare fino ai cerchi in lega per auto di lusso, la nostra storia è fatta anche di flessibilità e creazione di ciò che "non c'era prima".

La robotica è spesso associata al concetto di Deep Learning e/o Intelligenza Artificiale: IT+Robotics come si inserisce in questo contesto culturale emergente?

Nel nostro contesto abbiamo applicato l'intelligenza artificiale in due frangenti. In primo luogo, all'interno di EyeT+ Pick utilizziamo **algoritmi avanzati di collision avoidance** per calcolare in tempo reale la traiettoria presa.

Dall'altro lato, nei nostri sistemi di controllo qualità utilizziamo le innovative tecniche di **Deep Learning** per riuscire a spostare l'asticella di cosa può essere definito da un calcolatore come difetto, utilizzando algoritmi di **apprendimento automatico supervisionato,** ovvero con un operatore che "mostra" al sistema di visione cos'è un difetto. 🏠

www.it-robotics.it



EyeT+ Pick, sistema di visione per il Random Bin-Picking

IT+Robotics

La Linearteck e' produttore di Litek®

La Schaeffler, con cui la Linearteck collabora dal 1991 è leader nelle trasmissioni lineari, definite "sistemi guide", a rircolo di sfere e rulli, motori lineari. Accessori e ghiera di precisione per viti rds.

Le guide lineari sono cuscinetti fissi pronti per il montaggio con corse prevalentemente illimitate. Le guide con gabbia piana ed i set di guide lineari vengono applicati, a causa della cinematica della gabbia, tranne poche eccezioni, per corse limitate. Questi cuscinetti assorbono forze in tutte le direzioni – non nella direzione del moto – e momenti intorno a tutti gli assi. Le guide ad albero con cuscinetti a sfere per movimenti lineari sono idonee per i carichi provenienti da due direzioni e compensano errori statici di disallineamento dell'albero. Per l'elevata rigidità e la precisione spesso necessaria durante il funzionamento, la maggior parte delle unità vengono fornite dallo stabilimento precaricate oppure possono essere precaricate durante il montaggio. Grazie alle diverse classi di precisione e di precarico, si possono realizzare senza problemi anche applicazioni con elevate esigenze di scorrimento e di posizionamento.

La Stabilus è il massimo riferimento nella produzione di molle/pistoni ad azoto e delle loro varianti, Lift-o-mat®, Bloc-o-lift® e Stab-o-shoc®.

Le seconde si differenziano dalle prime per la possibilità di garantire posizioni intermedie, i SOS® sono ammortizzatori olio-gas.

Un puntello a gas è elemento necessario quando l'esigenza è l'ottimizzazione di definite posizioni meccaniche.

I componenti Stabilus® forniscono sicurezza nel loro utilizzo funzionale.



Linearteck è il primo Centro Sistemi Lineari Italiano autorizzato Schaeffler® e distributore nazionale, per settore industria, Stabilus®

LINEARTECK
CENTRO SISTEMI LINEARI



Il comfort percepito nei posizionamenti sopracitati, da pluridecennali esperienze, viene piacevolmente tradotto **in reali valori aggiunti nelle applicazioni**.

Uno dei maggiori vantaggi delle Lift-o-mat sulle molle meccaniche è la possibilità di avere massimo controllo, pre-impostato, delle velocità di estensione e contemporaneamente un ottimo feeling di finale "ammortizzato".

Le esecuzioni con **frenatura idraulica** sono caratterizzate da velocità di estensione direttamente dipendenti dalle dimensioni dei labirinti/passaggi sulla testa pistone e dalla viscosità dell'olio.

L'ammortizzamento dinamico è altresì ottenuto tramite scanalatura sulla parete tubo. Queste lavorazioni agisce da bypass per olio ed azoto.

La geometria e la lunghezza di questa bombatura meccanica definirà una "curva di frenatura".

Questa tecnologia permette montaggi dei puntelli in qualsiasi orientamento.

Linearteck eccelle nel mercato del packaging, del picking and placing e delle macchine automatiche per il disegno, la progettazione, la costruzione dei moduli lineari a marchio **Litek®**; prodotto innovativo, personalizzabile, adattabile a qualsiasi esigenza della clientela, con movimentazione sia a cinghia (a rotelle su alberi o a carrelli a ricircolo di sfere) che a vite. Utilizzo veloce o lento, rigido o flessibile, doppia o mono guida, a cuscinetti profilati o a ricircolo di sfere.

Il campo di applicazione è vastissimo: versatilità a costi contenuti, svariati usi e molteplici combinazioni, possibilità di interfaccia meccanica per riduttori/motori dei noti produttori extra ed europei, spaziando su diverse tipologie funzionali, con vari gradi di protezione.

Il modulo lineare Litek® è studiato e realizzato su misura, completo di



motoriduttori o solo ingresso forza, assemblato a croce, a portale, a sbalzo, in coppia, ortogonale, ad angolo, con più carri, bloccati o folli.

Il tutto finalizzato al raggiungimento delle migliori soluzioni "dell'automazione in movimento".

Una scelta produttiva flessibile, che consente a Linearteck di operare in tempi certi, di rispettare esigenze e richieste personalizzate, inoltre permette di eseguire in modo funzionale il montaggio, prima virtuale con modellazione 3D, poi fisicamente al banco. Il fine di questo flusso è creare ridondanza finalizzata all'eliminazione di ogni tipo di incon-

gruenza tra progetto/prodotto finale. Il disegno tridimensionale dell'unità lineare, o dell'intero gruppo di dimensioni stabilite, può essere inviato via e-mail e restituito approvato, su richiesta del cliente, che ne valuta compatibilità e ingombri. Collaudo, imballo e spedizione chiudono il ciclo dei prodotti Litek.

La struttura produttiva di Bologna si è ampliata grazie all'acquisizione di una porzione di fabbricato adiacente alla sede storica di Linearteck Srl; dopo accurati lavori di manutenzione straordinaria si è creata una più idonea aerea per la movimentazione



delle merci; si è prestata attenzione inoltre all'ottimizzazione della zona di stoccaggio e si è favorita una più agevole movimentazione dei vettori/spedizionieri in entrata ed in uscita, per quanto riguarda il carico e lo scarico delle merci.

Grazie ad una attenta analisi del fabbisogno della clientela, si è dato inizio ad un processo di modernizzazione delle attrezzature e dei macchinari interni, colta infatti l'opportunità rappresentata dal **Piano Nazionale Industria 4.0**, al fine di un miglioramento della qualità produttiva degli impianti e dell'aumento della produttività stessa.

Con il nuovo anno infatti è stato installato e collaudato il centro di lavoro emmegi SATELLITE XT a cinque assi CNC a portale mobile, nato per garantire risultati produttivi al "top di gamma", grazie a tagli a qualsiasi angolazione mediante lama dedicata, con la simultanea separazione dei pezzi.

Ciò che contraddistingue il centro di lavoro è il grado di precisione e finitura del prodotto finito, unita alla estrema rapidità di esecuzione della fresatura, foratura e taglio.

Con Satellite XT le lavorazioni gravose non rappresentano un problema, grazie alla potenza del mandrino che, raffreddato a liquido, può operare anche con il ferro fino a 5mm di spessore.

A completamento del quadro innovativo globale, l'azienda si è inoltre dotata di una sezionatrice automatica modello 353HT controllata da PLC touch screen, con rulliera di entrata, caricatore guide in automatico con doppio spintore, e rulliera di uscita; in abbinamento alla stessa è stata affiancata la smussatrice CM80 per profili temprati.

La nuova soluzione è compatta e versatile, dal facile utilizzo ed attrezzaggio, adatta a sezionare in modo ottimale componenti metallografici, metalli duri, acciai temprati, compositi, materiali plastici, di grandi dimensioni.

L'unità binario o albero, una volta tagliata, si presenta priva di bave e

bruciature, ottimale per l'accoppiamento con il suo corrispettivo cuscinetto.

La caratteristica fondamentale della sezionatrice, è che lavora su tre assi (verticale, longitudinale e trasversale tavola), inoltre il movimento verticale braccio porta mola è montato su guide lineari e permettere un'elevata rigidità e precisione durante il taglio. La sezionatrice è completamente automatica per venire incontro alle esigenze di taglio del cliente. I motori ed i componenti elettrici ed elettronici dei movimenti degli assi e della mola, sono montati esternamente alla zona di taglio, quindi non sono mai a contatto con il liquido refrigerante.

La sezionatrice automatica modello 353HT va ad ingrandire il parco strumentazione da taglio di Linearteck Srl, composto da ulteriori due macchine semi automatiche corredate di rettifica per le testate di guide abbinate fino a lunghezza senza limite.

Linearteck oggi è, e vuole esserlo anche per il futuro, il punto di riferimento per il settore lineare dell'automazione industriale, credendo sempre più fermamente nell'esperienza maturata nel corso degli anni, puntando sulla qualità del prodotto offerto e nella fidelizzazione della clientela. 🏠

linearteck.com

Ispezione delle confezioni alimentari per rendere le linee piu' efficienti

Oggi quello della ricerca di corpi estranei nei prodotti alimentari è un tema molto attuale e le motivazioni sono molteplici. Ogni consumatore condivide la propria opinione con migliaia di persone semplicemente con post, perciò ogni disservizio vissuto da un cliente viene immediatamente divulgato sui social causando un danno d'immagine costoso da gestire.

Un altro aspetto è che il controllo su alimenti e bevande da parte delle autorità preposte ha raggiunto una capillarità elevata tanto che nel 2017 sono stati controllati 176.217 stabilimenti e in 39.598 di questi sono state rilevate infrazioni.

(fonte www.salute.gov.it/portale/news/p3_2_1_1_1.jsp?lingua=italiano&menu=notizie&p=dalministero&id=3588)

Infine le aziende che vogliono essere fornitori della GDO devono rispettare standard ben precisi fra cui alcune procedure di controllo e fail-safe.

L'equivoco da chiarire in termini di ispezione e controllo è che per le aziende non si tratta di un costo, ma di un vero investimento che avvantaggia in più ambiti, soprattutto se ci si affida a un partner che sia in grado di strutturare un controllo ottimizzato per la linea.

Come **Nimax** abbiamo creato da diversi anni una divisione apposita, composta da tecnici esperti che conoscono sia le diverse normative europee che le specifiche imposte dalla GDO.

Questo team è in grado di consigliare circa i sistemi di ispezione da introdurre e in quale posizione della linea inserirli per avere più benefici.



A seconda della tecnologia scelta si possono raggiungere più obiettivi, primo fra tutti quello di rendere la linea più efficiente.

La ricerca di corpi estranei, di solito effettuata con sistemi a Raggi X o con Metal Detector, oltre a evitare di introdurre sul mercato prodotti che possono danneggiare la salute del consumatore, permette di individuare la causa e adottare le misure adeguate, a seconda che il corpo estraneo derivi dalla materia prima utilizzata o che sia frutto di rottura di una parte meccanica.

I sistemi a raggi X hanno il vantaggio di effettuare una scansione della confezione generando un'immagine che il software analizza in tempo reale verificando tutti i parametri prestabiliti. Si individuano così corpi estranei e ci si accerta che la confezione all'interno sia integra e completa: pensiamo ad esempio ai gelati con il bastoncino, alle confezioni di yogurt da mixare, alle merendine con il biscotto...

I controlli, effettuati tramite bilance in linea, permettono di accertare che il peso del prodotto corrispon-

da a quello dichiarato sull'etichetta evitando così sia il rischio di frode in commercio che quello di riempire eccessivamente le confezioni con conseguente perdita di marginalità.

Il controllo avviene in tempo reale segnalando immediatamente agli operatori di linea le anomalie in modo da intervenire sui parametri delle riempitrici. Come Nimax utilizziamo selezionatrici ponderali a marchio **Nemesis** perché hanno un consumo di energia molto ridotto e un rapidissimo tempo di settaggio per il cambio formato.

Il packaging alluminato può essere ispezionato sia con Metal Detector di nuova generazione, come l'**IQ4 di Loma**, che con i sistemi a **Raggi X X⁵, di Loma**.

La serie X⁵ analizza sia la forma, quindi integrità o mancanza di prodotto, che la presenza di inclusioni ferrose, non ferrose, in acciaio inossi-

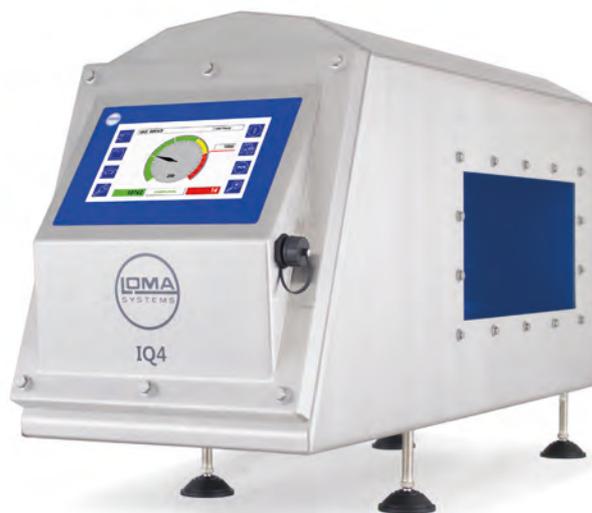
dabile, vetro, ossa, ceramica, pietra, plastica densa e di piccoli pezzi dei prodotti ispezionati in base alla loro densità relativa.

Rafforzare i punti di controllo critici è dunque oggi un fattore importante per la competitività di un'azienda e per questo la Divisione Ispezione e Controllo di Nimax è a disposizione

per tutte le aziende che vogliono verificare la qualità delle proprie procedure o implementare questo aspetto produttivo.

Per informazioni scrivere a **contactcenter@nimax.it** o telefonare al numero verde **800 33 60 60**. 

www.nimax.it



pomodoro

San Marzano



nimax: la qualità vuole qualità

Sistemi di codifica e marcatura ad alto rendimento per ogni tipologia di prodotto e di linea produttiva.

Tecnologie inkjet in alta e bassa risoluzione in linea e su finilinea, laser, sistemi stampa e applica, stampanti a trasferimento termico, drop-on-demand, inkjet termico, stampanti per etichette a colori in alta qualità, software specifici di gestione della codifica e interfacciamento. Oggi la codifica è essenziale per valorizzare l'unicità del prodotto. Chiedi un incontro con i Consulenti Nimax per individuare la soluzione ideale per le tue specifiche esigenze di codifica: **nelle offerte Nimax la qualità non è un optional.**



nimax s.p.a. - via dell'Arcoveggio, 59/2 - 40129 Bologna - Italy
T. +39 051 419 9133 - contactcenter@nimax.it - **nimax.it**



ESCLUSIVISTA




Senza i sensori l'industria 4.0 sarebbe cieca e sorda

Scopo dell'industria 4.0 è accrescere la produttività grazie ad un nuovo modo di produrre intelligente, versatile ed efficiente. Perno di questo nuovo modello produttivo è il monitoraggio continuo dello stato degli impianti e la conseguente raccolta di informazioni per poter effettuare una manutenzione preventiva che consenta di evitare periodi di fermo macchina non pianificati. Dati relativi all'impianto e di carattere applicativo vengono verificati ai fini dell'ottimizzazione dei processi. MTS Sensors, in questa direzione, offre il proprio contributo proponendo da un lato i sensori lineari Temposonics® della Serie-R V (quinta generazione) e il dispositivo TempoLink Smart Assistant e dall'altro, con PCB Piezotronics, una vasta gamma di sensori per la misurazione di accelerazione, acustica, forza, carico, pressione, shock, deformazione, coppia e vibrazione. I sensori sono simili agli organi sensoriali: senza di essi l'industria 4.0 sarebbe cieca e sorda. Essi rappresentano la fonte principale di dati ed informazioni per implementare il nuovo modello di smart manufacturing. I trasduttori lineari Temposonics® della Serie-R V rilevano e comunicano non solo parametri quali posizione o velocità, ma forniscono anche informazioni sull'effettivo stato dell'impianto e, all'occorrenza, contribuire a tenere sotto controllo l'applicazione grazie all'acquisizione di dati supplementari. Tra questi, ad esempio, la distanza percorsa e il numero di cicli, determinando così se sono stati percorsi molti tratti brevi o pochi tratti estesi. I sensori rilevano inoltre le ore di funzionamento e la temperatura, dal momento che un rialzo ter-



Temposonics® R-Series V:
La nuova generazione è pronta per l'industria 4.0

mico nell'ambiente può abbreviare la vita utile dei componenti elettronici. Con lo scopo di trasmettere infor-

mazioni aggiuntive MTS Sensors ha sviluppato per i sensori della Serie-R V il dispositivo TempoLink Smart

MTS Sensors propone soluzioni innovative per aziende proiettate verso il futuro



lizzare e rettificare parametri quali risoluzione, filtraggio e direzione della misurazione. Lo smart assistant è progettato per comunicare con ciascun sensore della Serie-R V indipendentemente dall'interfaccia del sensore stesso (EtherNet/IPTM, Profinet, SSI). Nel momento stesso in cui i dati di posizione vengono trasmessi al sistema di controllo, è possibile visualizzare le informazioni sullo stato del sensore. L'intuitiva interfaccia utente consente di impostare i parametri e visualizzare i dati sullo stato effettivo. Dato che al giorno d'oggi ogni utente possiede uno smartphone, un tablet o un laptop nell'ambito della propria attività professionale, Tempolink Smart Assistant è stato progettato per utilizzare il display di questi dispositivi. È stato quindi possibile sviluppare un prodotto compatto e maneggevole. Per poterne visualizzare l'interfaccia grafica su smartphone, tablet, laptop o PC, TempoLink è provvisto di un punto di accesso WLAN. L'utente collega il suo apparecchio tramite WLAN a TempoLink e accede all'interfaccia utente tramite il web. In questo modo non è necessario integrare lo smart assistant nella rete interna aziendale né utilizzarlo tramite una App. I sensori della Serie-R V, il TempoLink Smart Assistant e la strumentazione PCB per il monitoraggio macchina rappresentano un pilastro ideale per l'industria 4.0 e per un allestimento degli impianti produttivi sempre più orientato verso il futuro. 🏠

www.mtssensors.com

Assistant. Esso consente di rilevare dati supplementari sullo stato del sensore e assiste la predisposi-

zione di quest'ultimo per una data applicazione. Grazie al TempoLink Smart Assistant è possibile visua-

**MTS SENSORS VI ASPETTA
ALL'SPS IPC DRIVES ITALIA:
PADIGLIONE 5 / F030**

Precisione meccanica

Dal 2001 ad oggi, in un continuo e costante processo di crescita, Mediatec Srl si è affermata come azienda leader di mercato nella vendita di prodotti industriali e nella produzione di articoli tecnici su misura.

Una posizione che è garanzia di qualità, sicurezza e assoluta competenza grazie ad un'équipe di 30 professionisti altamente specializzati nel comparto delle tecnologie per l'industria.

Così, l'azienda è capace di offrire, ogni giorno da 18 anni, servizi di consulenza tecnica, vendita commerciale e di lavorazione meccanica.

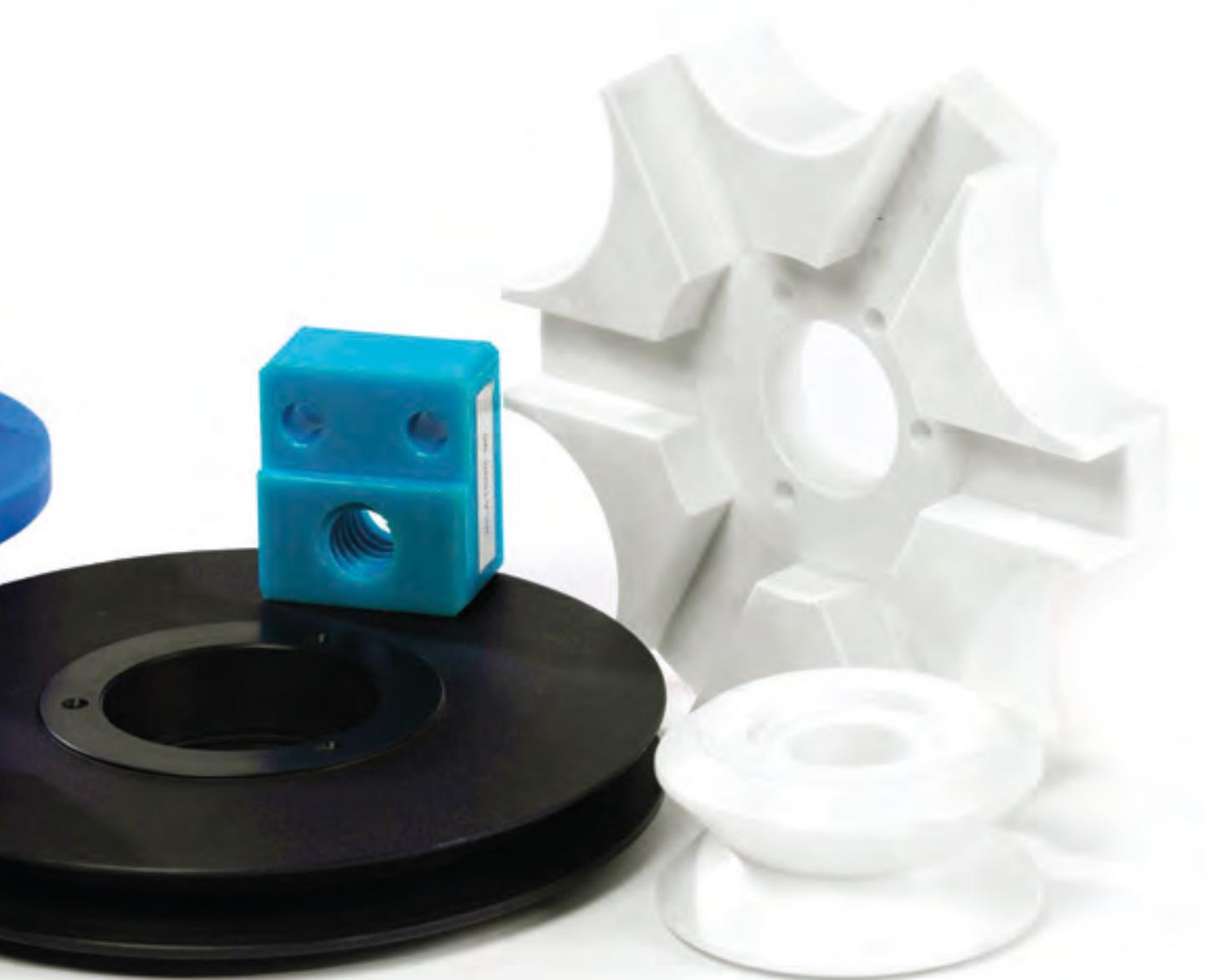
Un'azienda flessibile che ad un catalogo prodotti che conta più di 3.000 articoli affianca specifici servizi nella lavorazione di materiale plastico per realizzazioni su misura, capaci di risolvere le diverse necessità e urgenze nelle fasi di progettazione e gestione dei processi industriali.

Grazie ai moderni impianti produttivi, al continuo ampliamento e aggiornamento delle competenze tecniche, e alla specializzazione dell'officina meccanica, Mediatec srl realizza infatti particolari su misura, di qualsiasi tipologia e dimensione, seguendo il disegno fornito dal cliente.

Un servizio che trova impiego in moltissimi settori merceologici, a seconda dell'utilizzo che si farà del materiale plastico stesso: dalla meccanica all'abbigliamento, dall'alimentare al farmaceutico.



Grazie a moderni impianti produttivi, continuo ampliamento delle competenze e specializzazione dell'officina meccanica, Mediatec realizza particolari su misura, di qualsiasi tipologia e dimensione





Che si tratti del pezzo singolo o della grande serie, Mediatec srl fornisce risposte e soluzioni immediate, corredando ogni prodotto di certificazione richieste dal cliente.

Un'officina all'avanguardia, che è dunque in grado di produrre particolare in materiale plastico tramite lavorazione meccanica, eseguendo nello specifico fresatura, foratura, filettatura, sagomatura, profilatura, tornitura, pantografatura e taglio.

Grazie alla fustellatura e alla tranciatura a disegno, invece, è possibile realizzare guarnizioni di varie dimensioni e tipologie e particolari a disegno attraverso l'impiego di vari materiali quali, ad esempio, mescole in gomma compatta, silicone, esenti amianto, grafite e grafite armata, espansi, poliuretani, PTFE, PVC morbido e molti altri. Infine, grazie al sistema di taglio (Water Jet flow®) Mediatec srl è in grado di tagliare tutti i materiali ferrosi ed in gomma fino a spessore di 150 mm, con tolleranze di taglio che possono arrivare fino a 0,04 mm.



Un impegno costante che permette a Mediatec di anticipare un mercato in continua evoluzione, per individuare i percorsi ideali finalizzati a far crescere, con loro, la propria clientela. 🏠

www.mediatecsrl.it



SALONE
INTERNAZIONALE
MACCHINE PER
ENOLOGIA E
IMBOTTIGLIAMENTO

SIMEI



LEADER IN WINE & BEVERAGE TECHNOLOGY

ORGANIZED BY



28ª EDIZIONE

19-22 novembre 2019
Fiera Milano (Rho)

info@simei.it / simei.it

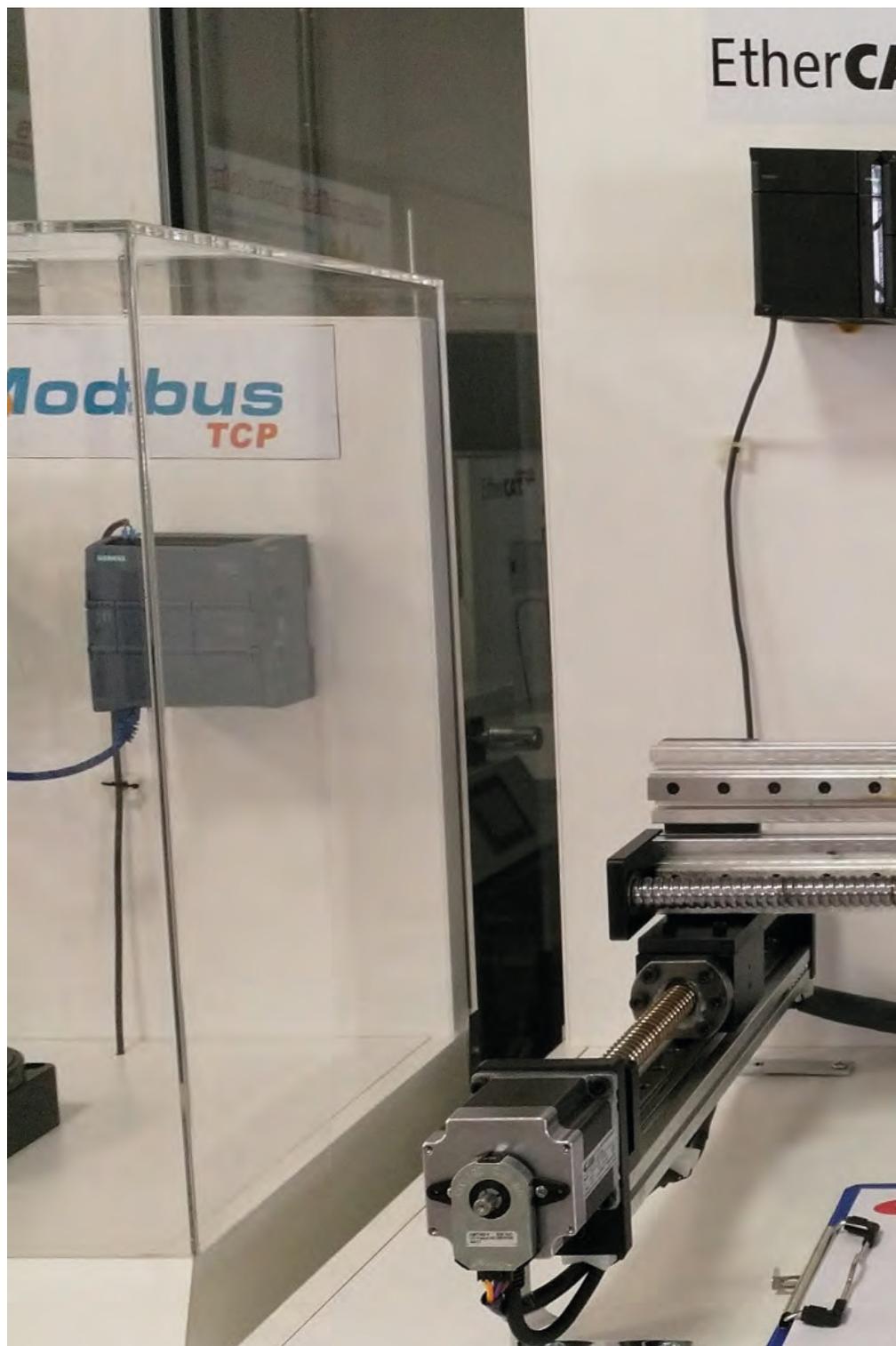
La nuova Industria 4.0 lancia la sfida: la risposta innovativa di Ever Elettronica per la Fabbrica del Futuro

Con più di 41 anni di esperienza nell'automazione industriale, Ever Elettronica, trattando con impegno e dedizione le principali problematiche di motion control e sviluppando soluzioni di controllo del movimento complete ed intelligenti con motori ed azionamenti passo passo, è un partner qualificato per numerosi costruttori di macchine automatiche.

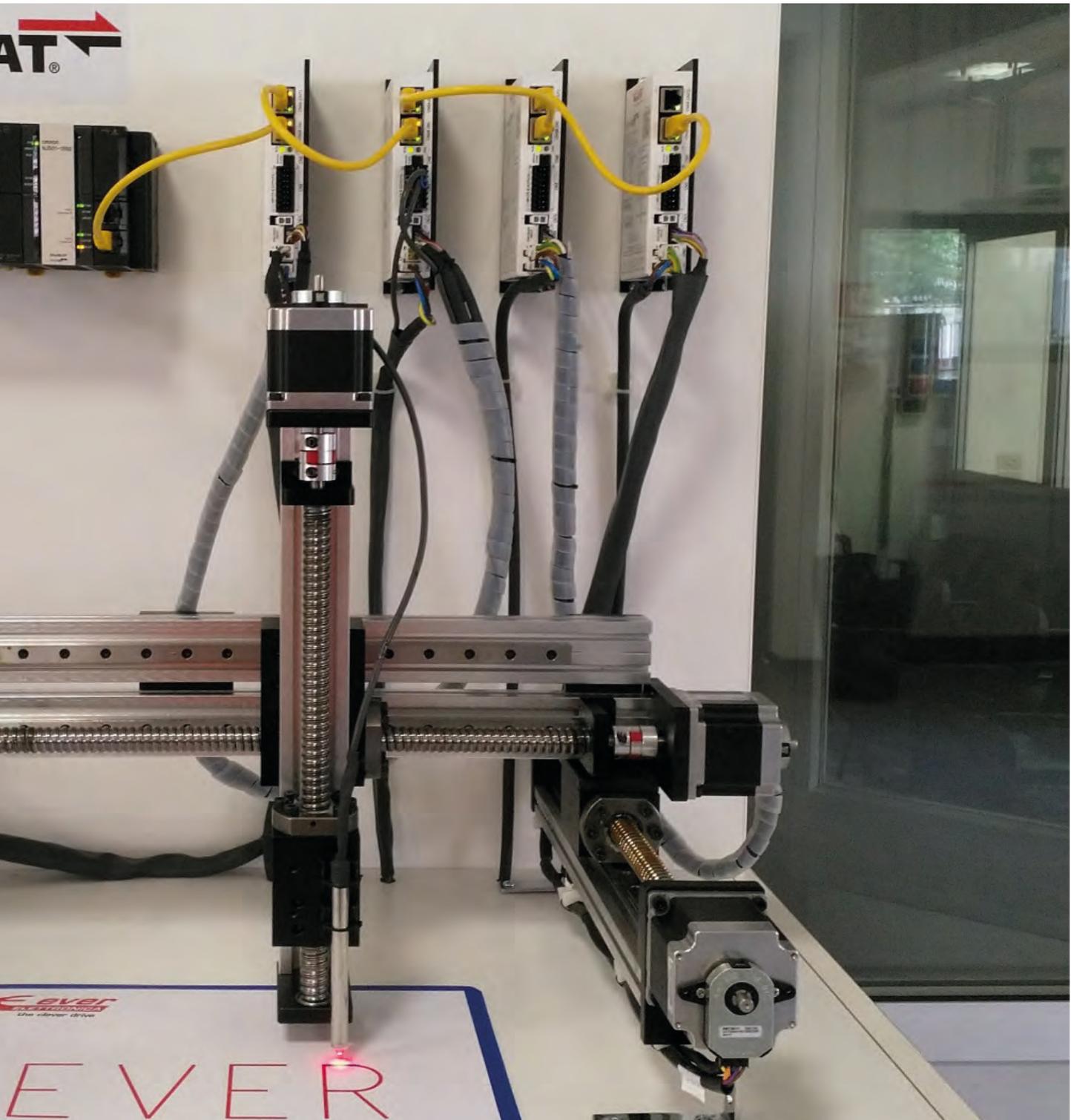
Tre team di esperti ingegneri, specializzati nella progettazione hardware e software, sviluppano motori ad alta efficienza e customizzano azionamenti e schede elettroniche affinché rispondano perfettamente alle richieste specifiche provenienti dai clienti, a loro volta coinvolti in un mercato dell'automazione in costante evoluzione ed "affamato" di innovazioni.

Qualità, affidabilità, innovazione, avanzate soluzioni di motion control con tecnologia passo passo e brushless, prodotti allo Stato dell'Arte controllati in ogni dettaglio: questo è ciò che la sinergia tra il reparto di progettazione ed il reparto di produzione interno all'avanguardia può garantire, attraverso lo scrupoloso lavoro di ogni giorno.

Ever Elettronica offre prodotti ad alte prestazioni, **dagli azionamenti vettoriali programmabili agli azionamenti clock & direzione**, affiancati da motori ad alta efficienza, disponibili dalla più piccola taglia Nema 08 alla più grande Nema 42.



L'azienda lodigiana propone la nuova linea di azionamenti Titanio, ideata e progettata per un controllo del movimento flessibile ed efficiente



Insieme ad un comprovato know-how in diversi settori dell'automazione, gli azionamenti ed i motori Ever Elettronica creano **specifiche soluzioni pronte all'uso**, adattabili a diversi tipi di applicazioni quali packaging, macchine dosatrici, macchine alimentari, etichettatrici, macchine per la lavorazione di ceramica, marmo e vetro, macchinari per la stampa, macchine per il legno, apparecchiature medicali, domotica, vending, tessile e calzature, stampanti e scanner 3d, ufficio e videocamere di sorveglianza, telecomunicazioni, automazione e produzione.

...E per l'Industria 4.0?

Ever Elettronica affianca i clienti nelle sfide della Fabbrica del Futuro con i suoi **nuovi azionamenti Titanio**, in cui le più moderne tecnologie di controllo dei motori passo passo si uniscono alla connessione Ethernet.

Gli azionamenti Titanio significano **controllo vettoriale della corrente del motore** (con movimenti fluidi e silenziosi, minor surriscaldamento ed alta efficienza del motore), **in anello aperto o chiuso** (un encoder può permettere al motore di lavorare come servo motore in carico diretto), **programmabilità con Titanio eePLC Studio** (un ambiente di programmazione IDE potente, semplice e veloce) e **connettività con bus di campo** (Ethercat CoE, Ethernet Modbus-TCP, CANbus e Modbus RTU).

Gli azionamenti Titanio possono lavorare come controllori di assi slave attuando un profilo di movimento gestito da un controllore master (Beckhoff, Omron etc.) tramite Ethercat CoE o **tramite Clock & Di-**

rezione, sia nella modalità standalone, eseguendo un programma di lavoro personalizzato dall'eePLC Studio, sia nella "modalità mista", che fornisce contemporaneamente l'esecuzione del programma caricato sull'azionamento e la comunicazione con il controllore master tramite bus di campo.

La modalità mista è molto efficace perché, sgravando il controllore master dalla complessità di generare il profilo di movimento in tem-

po reale per ogni singolo asse, può consentire l'uso di modalità di controllo o di controllori più economici (per esempio, la comunicazione con PLC Siemens S7 1200 o 1500 Profinet tramite il più economico Ethernet Modbus TCP).

Le soluzioni di Ever Elettronica rendono le vostre più semplici... le proverete? 🏠

Visita:
www.everelettronica.com



Ever
ELETTRONICA
the clever drive

H.T.P. high tech products SRL vasta gamma di Connettori e soluzioni di cablaggio strutturato e Splitter

L'azienda H.T.P. S.r.l. è una realtà giovane e dinamica fondata nel 2003 che opera nei settori della pneumatica, oleodinamica e automazione industriale. Produce una vasta gamma di connettori da quelli per elettrovalvola quali EN175301-803 (ex DIN43650), ai connettori circolari come M8, M12, 7/8", M23, scatole di distribuzione passive ed ultimamente anche LED industriali. Grazie alla versatilità che la contraddistingue, H.T.P. è in grado di seguire costantemente l'evoluzione del mercato sviluppando nuovi prodotti chiave quali ad esempio Connettori a risparmio energetico, soluzioni di cablaggio strutturato e Splitter che permettono al cliente finale di risparmiare tempo in termini di cablaggio e quindi di realizzare i macchinari in minor tempo, riuscendo a risultare più competitivo rispetto ai propri concorrenti. Con soluzioni tecniche innovative, uniche ed efficaci nella riduzione dei costi, realizza connettori custom (anche personalizzati con il logo del cliente). Qualità, affidabilità e flessibilità fanno di questa azienda un partner di cui fidarsi e a cui affidarsi.

H.T.P. è da anni leader nei mercati:

- della pneumatica essendo fra i principali fornitori di realtà come Metal Work, SMC, Camozzi, Parker, BOSCH e Pneumax
- della oleodinamica avendo fra gli altri, clienti come Duplomatic e Hydac
- fra i produttori di pressostati sono fornitori di Euroswitch, Trafag, Huba Control, Elettrotec, Ae.Cas, Suco e Fox

Nel corso degli anni ha venduto i suoi prodotti in oltre sessanta paesi nel mondo a clienti di primo livello. Il concetto chiave dell'azienda è puntare sulla capacità e sull'esperienza della produzione personalizzata per aumentare la competitività. Grazie alla consolidata



competenza tecnica, i connettori custom rappresentano la migliore soluzione ad esigenze non standard: la progettazione è condivisa con il cliente e risponde al meglio alle specifiche richieste.

I principali vantaggi commerciali che è in grado di offrire sono:

- Servizio eccellente ed alto livello qualitativo di tutti i prodotti
- prezzi competitivi sul mercato internazionale in relazione all'intera gamma di prodotti

Chi si rivolge ad H.T.P. anziché acquistare cavo e prodotti da montare, riceve i connettori già assemblati con cavi, lunghezze e dimensioni rispondenti alle specifiche richieste. Per garantire tutti questi servizi si avvale di personale capace di capire le esigenze particolari di ciascun acquirente per offrire il prodotto specifico desiderato, il tutto in tempi brevi. Oggi H.T.P. è protagonista nel mercato con la sede principale a Brembate di Sopra (BG), Italia, dove dispone a magazzino di oltre otto milioni di pezzi. Ha inoltre una filiale a Rockaway, New Jersey, USA, ed una a Taipei, Taiwan, entrambe con relativi uffici commerciali e deposito merce.

Tutto ciò permette consegne Just-in-time e kanban che garantiscono i lead-time confermati senza rischi di fermi linee per i clienti. La produzione è localizzata in Cina, in una fabbrica di proprietà. L'organizzazione della produzione, certificata secondo la normativa ISO 9001, avviene seguendo criteri che permettono il raggiungimento di uno standard qualitativo di primissimo livello. Il controllo di qualità di ogni singolo prodotto finito viene effettuato ben due volte, in modo da garantire ai nostri clienti una qualità assoluta. Potendo disporre anche di un reparto per la produzione degli stampi, H.T.P. ha la possibilità di offrire ai propri clienti: flessibilità, competenza e qualità anche nello sviluppo di prodotti custom in tempi strettissimi. Le varie dislocazioni costituiscono una squadra in grado di assorbire e di rispondere alle richieste provenienti dal mondo della produzione industriale sempre più in tempo reale. Per avere un'idea più completa della gamma di prodotti, si consiglia di visitare il sito www.webhpt.eu e mettersi in contatto con gli uffici commerciali, telefonando al n. 035-692509 oppure inviando una mail all'indirizzo info@webhpt.eu 

Nuovo portone a scorrimento rapido V4015 SEL Alu R Hörmann: una chiusura ideale per comparti logistici e supermercati

L nuovo portone a scorrimento rapido per spazi ridotti V 4015 SEL Alu R Hörmann è particolarmente indicato per supermercati e capannoni logistici dove di frequente i corselli tra le scaffalature portapallet disposte fino al vano murario non consentono l'impiego di una chiusura con riduttori sporgenti lateralmente.

Grazie alla superficie in alluminio anodizzato, alle piastre di testa, al cablaggio integrato e agli elementi laterali in alluminio compatti, questa chiusura per uso interno è caratterizzata da una gradevole estetica.

V 4015 SEL Alu R è azionato inoltre da un motore tubolare potente e innovativo, integrato nell'albero portamolle, che presenta un duplice vantaggio: lateralmente non sporgono né l'automazione né il riduttore e, in aggiunta, il rivestimento del manto combacia esattamente con le guide laterali. In virtù di tale sistema, il nuovo portone Hörmann può essere montato anche in luce e necessita rispettivamente a destra e a sinistra di pochissimo spazio, pari a soli 145 millimetri per le guide.

Con una velocità di apertura pari a 1,5 metri al secondo, V 4015 SEL Alu R si apre per un tempo sufficiente a consentire il transito dei muletti senza ritardi e contribuisce a migliorare e rendere maggiormente efficiente il flusso di merci all'interno dei capannoni.



Contraddistinto da una struttura compatta e da un'estetica minimalista, il nuovo portone Hörmann è indicato per situazioni di montaggio con spazi angusti

HÖRMANN

Porte • Portoni • Sistemi di chiusura





Oltre all'ottima performance in termini di funzionalità, tale portone è in grado di garantire un'elevata sicurezza, grazie a due evoluti sistemi. V 4015 SEL Alu R dispone infatti di serie di una barriera a raggi infrarossi con funzione di sicurezza "attiva" sul varco di transito che funziona efficacemente: se durante la chiusura il raggio viene interrotto, il portone si arresta immediatamente e torna indietro, evitando danni a persone e cose; se sotto al manto aperto si trova inoltre un ostacolo, ne viene impedita la chiusura. Come secondo meccanismo di sicurezza, questo portone presenta poi la peculiare guarnizione inferiore SoftEdge "contatto morbido" Hörmann con dispositivo "passivo" anti-collisione.

Disponibile in dimensioni fino a 4.000 mm sia in altezza che in larghezza, il portone è dotato - di serie - di un comando a variatore

di frequenza per uno scorrimento veloce, sicuro e duraturo.

Contraddistinto da una notevole resistenza del manto garantita dal profilo di resistenza al vento in lamina d'acciaio stabilizzante, nonché da una tenuta elevata, grazie

ad una ridotta fessura nel telaio e alle guarnizioni a labbro, V 4015 SEL Alu R è proposto in tinte di avvistamento nelle cromie giallo zinco, arancione puro, rosso carminio, blu genziana e grigio agata. 

www.hormann.it



Serie DRP-3200 by MEAN WELL

- Alimentatore digitale ad alta potenza (3200W)
- Tensione e Corrente programmabili
- Interfaccia PMBus e CANBus
- Dimensioni: 325 x 107 x 41mm
- Efficienza: superiore al 94,5% anche a carichi bassi

Chiusura ermetica per congelatori XXL

A partire dal ottobre 2018, 4.500 tonnellate di prodotti a base di carne possono essere immagazzinate nei 38.000 metri cubi del magazzino frigorifero automatico a scaffalature verticali della Hunent Zrt. Si tratta di nove milioni di confezioni da 500 grammi.

Il loro percorso inizia nell'azienda di lavorazione situata a Mélykút, nell'Ungheria meridionale e attraverso sei porte per ambienti di congelazione EFA-SST-TK-100 di EFA-FLEX, va per finire prevalentemente nei supermercati tedeschi.

La EFA-SST-TK-100 è una porta rapida altamente resistente, impiegata in modo efficiente particolarmente presso i magazzini di refrigerazione con frequenti processi di immagazzinaggio e di ritiro dal deposito.

Una dinamica guida a spirale e un meccanismo AFM (Active Framework Mechanism) garantiscono che il pannello prima della chiusura si spinga in direzione dell'architrave verso una guarnizione profilata su tutto il perimetro della porta, permettendo così di richiudere ermeticamente gli ambienti di congelazione. Il sistema di bussole previsto davanti gli ambienti di congelazione riduce al minimo la dispersione di freddo dal magazzino automatico a scaffalature verticali: Per mantenere più fredda possibile l'anticamera del magazzino automatico verticale, è stata montata una porta ad avvolgimento rapido EFA-SRT-L davanti a ciascuna porta. Il progetto a Mélykút è nato dalla stretta collaborazione tra SSI Schäfer Ungarn e EFAFLEX Hungaria. Grazie ad un volume d'investimento di 12,6 miliardi di Forint (40 milioni di euro), la Hunent Zrt., specializzata in vola-



EFAFLEX fornisce porte per i magazzini frigoriferi nell'azienda di lavorazione del pollame più moderna dell'Ungheria

EFAFLEX 
Porte veloci e sicure



tili acquatici, costruisce una nuova azienda di lavorazione creando così 350 nuovi posti di lavoro. Lo stato stanziava a tale scopo finanziamenti per un importo di 4,4 miliardi di Forint. La nuova azienda sorge su un terreno di 8,8 ettari e avrà una superficie edificata di circa 18.000 metri quadrati. In merito alle sue competenze e tecnologie, l'azienda di lavorazione di anatre di Mélykút è unica in Europa: l'impianto sarà in grado di trattare 50.000 anatre in un turno di dieci ore. Nella prima fase di costruzione, conclusasi ad ottobre 2018, sono sorti i primi impianti di produzione, un impianto di lavorazione, un impianto frigorifero, un congelatore nonché un depuratore. La seconda fase di costruzione terminerà secondo i piani alla fine del 2019.

Chiusura ermetica per celle frigorifere

La costruzione della porta per ambienti di congelazione EFA-SST-TK-100 segue il progresso nell'ambito dei prodotti e delle attrezzature degli stabilimenti che hanno un effetto positivo sul bilancio energetico dell'azienda. In confronto ad altre tipologie di porte, il pannello della porta rapida

EFAFLEX viene avvolto in un dispositivo a spirale. La porta può essere montata sia sul lato caldo, che sul lato freddo. Essa è dotata di sistemi di riscaldamento integrati nelle guarnizioni degli spessori, nelle guarnizioni delle lamelle e nel profilo della costa sensibile, al fine di mantenere costantemente liberi dal ghiaccio questi punti di contatto delle guarnizioni rispetto al pannello della porta, al pavimento e alle singole doghe del pannello. Con un valore U pari a $0,62/m^2K$ nella versione 4000×4500 mm, EFAFLEX offre una porta a basso consumo di particolare tenuta, spessore e isolamento. Lo straordinario isolamento offerto dall'EFA-SST-TK-100 con EFA-AFM viene inoltre raggiunto grazie all'impiego di doghe EFA-THERM spesse 100 mm nelle quali viene effettuata rottura del ponte termico.

Le doghe sono fissate singolarmente alle fasce delle cerniere. Ciò garantisce grande capacità di scorrimento, durata senza pari e massima funzionalità. Inoltre, in caso di necessità è possibile eseguire in qualsiasi momento una sostituzione semplice e veloce delle singole doghe. 🏠

www.efaflex.it



Soluzioni intelligenti per superare la complessità' del settore alimentare



In questi ultimi anni, le aziende che operano nel settore del food&beverage e a catena in quello del packaging alimentare hanno visto crescere costantemente il livello di complessità del loro mercato. Ciò si deve in buona parte all'estrema variabilità della domanda, dettata da un consumatore sempre più esigente in termini di varietà, qualità e personalizzazione del prodotto e in parte a un'apertura internazionale che ha di fatto inasprito la concorrenza. Per far fronte a tali sfide e riuscire a mantenere il proprio vantaggio competitivo alle aziende è richiesto un livello di efficienza produttiva che non ha precedenti e che trova nello smart manufacturing e nei paradigmi dell'industria 4.0 le condizioni ideali per essere vincenti.

L'adozione delle tecnologie 4.0 che hanno le proprie fondamenta nell'automazione interconnessa e nella robotica, può fare la differenza poiché la disponibilità di un flusso costante di informazioni in tempo reale, supporta un processo deci-

sionale e una reattività che risultano determinanti per l'accelerazione del time-to market. Macchine che vedono, pensano e scambiano informazioni tra loro e che, a loro volta ricevono dati da dispositivi intelligenti dislocati su tutta la linea, migliorano la collaborazione uomo/macchina, velocizzano i processi produttivi e permettono di elevare la qualità del prodotto grazie a controlli basati su parametri di tipo oggettivo e non più soggettivo.

Va da sé che in questo scenario sensori in grado di rilevare, riconoscere, misurare, in modo rapido e affidabile, e di comunicare dati, assumono un ruolo chiave, diventando i componenti essenziali di linee di produzione intelligenti.

Ed è proprio attorno a questo concetto di intelligenza che ruota tutta l'offerta sensoristica di wenglor, che viene continuamente arricchita di nuovi dispositivi, funzionalità, formati, principi operativi di funzionamento e molto altro, per essere allineata alle esigenze delle aziende

e per dischiudere nuovi orizzonti applicativi in ogni settore.

È il caso dei sensori optoelettronici PNG//smart, lanciati l'anno scorso nel formato miniaturizzato 1K (32x16x12 millimetri) a cui si sono aggiunti poco dopo due nuovi formati 1N (75x32,5x18 millimetri) e 1P (50x50x20 millimetri). Gli elementi di maggior differenziazione di questi sensori rispetto ad altri sul mercato sono la capacità di integrare fino a sette principi di funzionamento in ogni dispositivo – tasteggio diretto con e senza soppressione dello sfondo, distanza ad alte prestazioni con WinTec, reflex, barriera catarifrangente con o senza riconoscimento del trasparente e barriera unidirezionale - la possibilità di "pensare" grazie all'intelligenza che si trova a bordo, di comunicare tramite la tecnologia IO-Link 1.1, nonché la loro natura multiapplicativa. Nel settore alimentare, ad esempio, il principio di funzionamento a tasteggio diretto con soppressione dello sfondo e anche a luce blu, una novità assoluta

per il mercato, permette ai PNG//smart di rilevare in modo assolutamente affidabile imballaggi scuri o trasparenti, rendendoli perfetti nel confezionamento di alimenti. Nel beverage, il principio operativo ottico a barriere catarifrangenti per il riconoscimento del trasparente consente il riconoscimento di bottiglie in PET o vetro. Un'altra capacità decisamente interessante laddove la qualità del prodotto deve essere sempre sotto stretto controllo è rappresentata dalla funzione intelligente di regolazione della soglia dinamica di commutazione, che fa sì che i PNG//smart possano rilevare e quindi segnalare eventuali contaminazioni, invecchiamenti o compensare fluttuazioni di temperatura. Anche i sensori di profilo weCat 2D/3D che sfruttano la tecnologia laser per la misurazione di oggetti, il controllo della posizione e l'ispezione superficiale ad alta precisione trovano applicazione nel settore alimentare. Questi scanner tramite proiezione di una linea laser sull'oggetto da misurare e la sua registrazione tramite telecamera integrata, permettono di calcolare in tempo reale profili di superficie e volume (2D e 3D), ricreando un modello accurato dell'oggetto sulla base di nuvole di punti. Caratterizzata da prestazioni elevatissime in termini di velocità e precisione, la gamma



weCat, risulta impareggiabile nel rilevamento di non conformità in caso di prodotti danneggiati, pensiamo ad esempio ai biscotti, o non correttamente lievitati come i panettoni, o ancora laddove sia richiesta particolare precisione nel taglio di alimenti destinati a confezioni a peso fisso.

La famiglia ShapeDrive a tecnologia optoelettronica che sfrutta la luce strutturata per rilevare geometrie 3D rappresenta la soluzione ideale per chi deve effettuare misurazioni volumetriche ad alta precisione. La camera di ShapeDrive intercettando le interferenze generate dalla proiezione della luce sull'oggetto genera una nuvola di punti e permette di ricostruire un gemello virtuale sul quale effettuare le misurazioni di

tipo volumetrico o sezionale. In ambito alimentare gli ShapeDrive sono perfetti laddove la precisione del taglio e del porzionamento del prodotto sono strettamente correlati ai livelli di scarto e quindi alla redditività del prodotto stesso.

Queste e molte altre innovative soluzioni di wenglor saranno presentate nel corso della prossima edizione di SPS IPC Drives, Parma 28-29-30 maggio, Pad. 3 Stand C051-E051 e in occasione dello Smart Vision Forum a Bologna il 25 giugno 2019. 🏠

www.wenglor.com



Nuovi MRCD tipo B da Bender

Bender, azienda tedesca da 75 anni sul mercato come specialista della sicurezza per gli impianti elettrici, presenta la nuova serie di dispositivi differenziali di tipo B a toroide separato MRCD300, conforme alla norma IEC 60947-2:2006 Allegato M. La serie comprende i toroidi CTBC con diametro passante da 20 mm fino a 210 mm, ciascuno abbinabile a diversi moduli di misura elettronici MRCD30x con soglie d'intervento fisse o regolabili e sensibilità a tutte le componenti della corrente di guasto dalla continua fino ai 100 kHz.

I nuovi MRCD300 sono associabili a dispositivi di sgancio degli interruttori e, grazie al tempo di intervento ridotto a meno di 20 ms, possono svolgere ogni tipo di funzione di protezione, alle persone (30 mA), agli impianti (30 mA ... 3 A) e contro il pericolo di incendio (300 mA con filtro in frequenza ≤ 20 kHz).

Tutti i dispositivi MRCD30x sono corredati di uscita seriale RS485 con protocollo di comunicazione Modbus RTU e Bender BMS, permettendo così un completo monitoraggio dello stato dell'impianto, indispensabile in un'ottica di manutenzione preventiva.

La serie MRCD300 si affianca così ai ben noti Monitor di corrente differenziale multicanale LINETRAXX® RCMS460 secondo IEC 62020, completando l'offerta di sensori per il controllo degli im-

pianti elettrici adatti a soddisfare le necessità dettate dal paradigma dell'Industria 4.0. 

Visita:
www.bender-it.com



 **BENDER**
The Power in Electrical Safety®

Leader mondiale nel settore della trasmissione di potenza

Apex Dynamics Inc, fondata a Taiwan da Robin Chang nel 1987 è nota a livello internazionale per l'elevato standard qualitativo dei suoi prodotti. Il forte orientamento alla soddisfazione del cliente dal punto di vista tecnico e del servizio e la grande capacità di innovazione sul prodotto, che da sempre contraddistinguono l'azienda, hanno portato Apex Dynamics a ritagliarsi una posizione di rilievo nel settore della trasmissione di potenza.

Apex Dynamics Italy S.r.l. è la filiale che distribuisce in Italia riduttori epicicloidali a gioco ridotto, rinvii angolari, pignoni e cremagliere. L'azienda mette a disposizione del cliente l'esperienza del proprio staff per scegliere il prodotto più adatto alla sua applicazione, disponendo di una vasta gamma di prodotti, abbinabili ai più noti e co-

muni servomotori ed intercambiabili con i sistemi di altri costruttori.

La continua innovazione permette ad Apex di stare al passo con i tempi per soddisfare le necessità delle applicazioni moderne, sempre più esigenti e complesse.

Sul sito Apex mette a disposizione degli utenti uno strumento molto pratico, chiamato "DESIGN TOOL" che permette con facilità di trovare il riduttore che si sta cercando, selezionandolo fra più di 9.000 combinazioni possibili.

La varietà e la complessità delle opzioni selezionabili viene abbinata ad un'efficiente organizzazione della produzione, che permette di produrre in tempi rapidi, così da garantire consegne sempre puntuali, sia nel caso di poche unità che di volumi importanti.





APEX DYNAMICS ITALY

SPS IPC Drives Italia,
PAD. 5 STAND
B069



Sede di Apex Dynamics Inc. , Taiwan

Standard

STEP 2

Select Suitable Gearbox

Model AB115

Ratio : 3

Shaft Option : S2

Backlash : P2

- S1 : Smooth Output Shaft
- S2 : With Key Way
- P0 : Micro Backlash
- P1 : Reduced Backlash
- P2 : Standard Backlash

Motor Info

Brand	BOSCH REXROTH(INDRAMAT)
Model	MAD100B-0050
Motor shaft	32 mm
Output Power	1.8 Kw
Rated Torque	34 Nm
Peak Torque	75 Nm
Rated Speed	500 rpm
Max. Speed	3000 rpm
Inertia	190 cm ²

Check Dimension
Renew Motor

FAST DELIVERY

Apex Dynamics è presente in oltre trenta paesi nel mondo, ciò garantisce una veloce reperibilità dei nostri prodotti ovunque, con consegne standard nell'ordine di 3/4 settimane e di 5/6 settimane per i riduttori più precisi a gioco ridotto.

DESIGN TOOLS

Apex Dynamics mette a disposizione uno strumento chiamato

Design Tool, attraverso il quale è possibile configurare e scegliere facilmente il giusto accoppiamento del riduttore con i più svariati servomotori in commercio. Dove le richieste diventano speciali, la struttura di Apex in Italia si mette a vostra disposizione per fornire informazioni tecniche e commerciali in tempi rapidi, con il massimo della competenza ed una consulenza tecnica specializzata.

PIGNONE E CREMAGLIERE

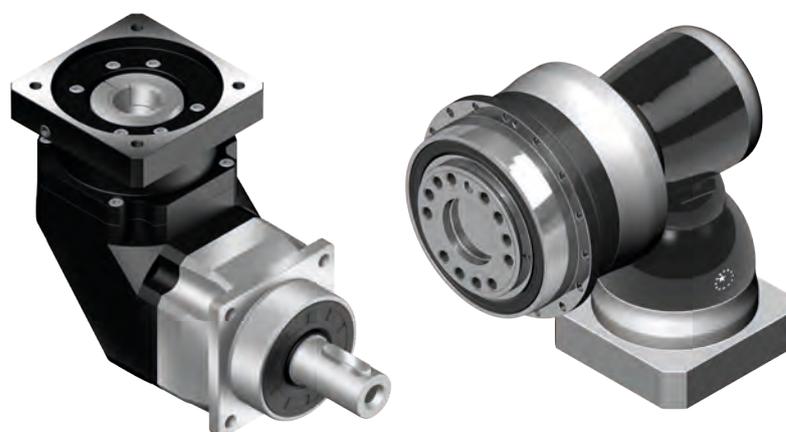
Apex Dynamics affianca ai riduttori di precisione, una gamma completa di cremagliere a denti dritti ed inclinati con relativi pignoni, predisposti per l'accoppiamento con le varie tipologie di riduttori. La modalità di fissaggio comprende sistemi classici quali, foro con chiave, flange con viti filettate, foro DIN 5480 ed un sistema autocentrante rivoluzionario e brevettato





chiamato "CURVIC PLATE", che permette la connessione tra pignone e riduttore con una sola vite in modo pratico, preciso e sicuro.

Le cremagliere sono disponibili in tutte le grandezze più utilizzate in commercio, con moduli da 1 al 12, con passo fisso ed in diverse classi di precisione dalla più elevata come la Q4 fino alla Q10, sempre realizzate con cura del dettaglio e rigorosi controlli dimensionali.



SISTEMI DI LUBRIFICAZIONE

Apex Dynamics presenta un sistema di lubrificazione intelligente, completamente automatico, che permette tramite la riduzione degli attriti e del fermo macchina di incrementare la produttività ed evitare costose manutenzioni o riparazioni.

La pompa di Apex Dynamics, non solo può essere utilizzata per la lubrificazione di sistemi a pignone e cremagliera, ma anche per guide lineari, viti a ricircolo di sfere, superfici di scorrimento, ecc., ma anche per applicazioni completamente diverse in cui la manutenzione è importante e si desidera una lubrificazione ridotta e controllata. Compresi nella gamma disponiamo di dispensatori, connettori, valvole in rame nichelato ed acciaio inossidabile e altri componenti utili a realizzare un sistema di lubrificazione completo. 🏠



www.apexdynamics.it

Componenti per quadro elettrico e bordo macchina

Detas Automazione è una divisione del Gruppo Detas che si occupa della produzione e della commercializzazione di componenti destinati principalmente ai costruttori di quadri elettrici e macchinari. L'Azienda è stata fondata più di cento anni fa in Istria e alla Direzione si affaccia oggi la quinta generazione della famiglia Durin.

In occasione della Fiera SPS 2019 e dopo una lunga esperienza nella tecnica di gestione dei cavi all'interno di quadri elettrici e macchine industriali, Detas presenta la nuovissima divisione commerciale **DetasUltra**, caratterizzata dal motto "Solutions around the cable", che identifica una vasta gamma di componenti dedicati a chi utilizza cavi semplici e con connettori e necessita di migliorarne l'entrata e organizzarne la gestione nei moderni macchinari e nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nasce così la soluzione **DES - Detas Entry System**, che viene presentata in quattro gruppi di prodotti: dai listelli passacavo divisibili a quelli per cavi non intestati, dai pettini antistrappo alle mollette di schermatura; concludono l'offerta altri dispositivi e componenti interessanti per il cablatore.

Nel nuovo stand alla SPS 2019 verranno inoltre presentati i nuovi dispositivi LED per l'illuminazione all'interno di quadri elettrici e macchinari, caratterizzati da robustezza, efficienza luminosa e connessione M12.

Di notevole interesse il nuovo prodotto DTS LED SERIE Q, che con-





DETASULTRA

sente di scegliere fra sette colori configurabili, contraddistinto da protezione IP67-IP69K e particolarmente adatto all'applicazione nel settore Food, dove sono richiesti lavaggi ad alte temperature. Il design e il sistema di aggancio lo rendono un prodotto rapido da installare e di assoluta affidabilità. Completano la gamma una serie di torrette luminose, principalmente utilizzate nei macchinari utensili, connotate da compattezza e tecnica RGB, una delle linee più complete di alimentatori per stabilizzatori switching per guida DIN e una nuova linea di filtri di rete con ingresso monofase e trifase.

Incontriamo il dott. Giorgio Durin, Amministratore di Detas S.p.A., a cui chiediamo come prima cosa quali sono le aspettative per questa edizione di SPS.

Per Detas S.p.A. l'edizione 2019 di SPS rappresenta un'importante opportunità per la presentazione della nostra nuova linea di sistemi

passacavo che viene oggi lanciata sul mercato dopo oltre 15 anni di esperienza nel settore. Riteniamo quindi che la fiera dia ai nostri clienti una valida occasione per conoscere i vantaggi offerti dalla nuova famiglia di prodotti.

Come si è svolto il processo di sviluppo del prodotto DetasUltra?

Grazie all'esperienza acquisita sul campo circa l'applicazione dei prodotti da parte dei clienti e all'esperienza di Detas come azienda di produzione nei settori della plastica, dell'alluminio e della componentistica elettrica, abbiamo puntato sulla creazione di una gamma di prodotti unici e brevettati, che consentono la semplificazione del numero di modelli gestiti.

Come si sposano questi prodotti con il resto dell'offerta Detas Automazione?

I prodotti DetasUltra sono perfettamente complementari all'attuale

offerta Detas. Il nostro marchio è infatti sinonimo di elettronica di potenza (alimentatori, filtri antidisturbo, illuminazione LED...), ovvero di prodotti che si ritrovano in ogni quadro elettrico e nel bordo macchina. Il passaggio e la gestione dei cavi in questi ultimi è, quindi, una tematica assolutamente collegata alla nostra componentistica elettrica.

Qual è il grado di personalizzazione dei prodotti per il mercato Macchinari Food & Beverage?

La personalizzazione, per noi, rappresenta un fattore chiave. In ogni divisione, infatti, sviluppiamo soluzioni custom: dai dispositivi in acciaio Inox SS316L ai filtri antidisturbo studiati ad hoc, dai corpi illuminanti con temperature di funzionamento over 55°C alle soluzioni di passaggio cavi personalizzate a seconda della tipologia di armadi utilizzati dal cliente. 🏠

www.detas.com



SPHERA LINE, Manufacturing Execution System

L sistema SPHERA LINE è la verticalizzazione del MES di INNOVO TECH per le linee di confezionamento, Food&Beverage, linee produttive in genere, o per la gestione del solo Fine Linea.

SPHERA è modulare per adattare l'investimento alle reali esigenze, i principali moduli sono:

- SPHERA ERP comunicazione con l'ERP e con la gestione magazzino
- SPHERA GUI client di supervisione per responsabili/capireparto
- SPHERA INDUSTRY 4.0 comunicazione con i PLC delle macchine
- SPHERA DTEC dati tecnici e predisposizione linea
- SPHERA TRACK identificazione automatica dei prodotti e tracciabilità
- SPHERA WHS comunicazione con il software di movimentazione (gestione trasloelevatori, AGL/LGV ecc.)
- SPHERA MAINT gestione della manutenzione
- SPHERA QC gestione dei controlli qualità
- SPHERA TERM dichiarazioni degli operatori

Il sistema SPHERA risponde brillantemente all'esigenza di impostazione automatica della linea: i capilinea possono richiamare l'ordine di produzione rilasciato dal gestionale, associare i dati tecnici abbinati all'articolo (immagini degli articoli e delle etichette illustrative, logiche di pallettizzazione e di confezionamento primario e secondario, istruzioni operative), viene calcolata la data di scadenza secondo l'abbinamento Cliente-Articolo-Paese di destinazione e si può lanciare la produzione.



Tale attività predispone automaticamente le stampanti a getto di inchiostro, gli applicatori di etichette su scatola e su pallet e gli altri dispositivi/PLC della linea.

Quindi SPHERA provvede al monitoraggio della linea e alla supervisione automatica, ad esempio se è rilevato un evento anomalo viene inviato un sms o una e-mail ai responsabili.

Tramite i PC o i terminali STP touch screen a bordo linea gli operatori possono effettuare dichiarazioni, consultare gli ordini e la documentazione produttiva, lo stato di avanzamento, ecc.

Ogni singolo pallet appena etichettato viene trasmesso al sistema di gestione del magazzino e al software di movimentazione; quando il pallet esce dalla linea, il software di magazzino è già informato dell'arrivo dell'unità di carico e pronto a trasferirlo all'ubicazione predefinita.

La tracciabilità è completa, partendo dai lotti di materia prima e degli imballi primari, fino ai pallet prodotti, registrando nel contempo gli operatori e i controlli qualità effettuati.

Il modulo di supervisione, SPHERA GUI consente poi di analizzare i dati: avanzamento produzione, cruscotti K.P.I., analisi tabellari e grafiche (O.E.E., rendimenti, efficienze, dettaglio dei fermi, delle difettosità con analisi di pareto, nonché il monitoraggio dello stato delle linee in tempo reale). Oltre 200 report in dotazione completano l'analisi dei dati. 🏠

INNOVO TECH Srl
mail info@innovotech.it
sito www.innovotech.it
tel +39 010 462101

INNOVO 

Turck Banner, un mondo di innovazioni

Turck Banner Italia si presenta alla SPS IPC Drives di Parma rinnovata come società e forte di una serie di innovazioni tecnologiche a potente impatto sul mondo dell'automazione e della sensoristica. Dal 28 al 30 maggio i tecnici di Turck Banner saranno a disposizione allo stand D036 del padiglione 5 per illustrare le novità e discutere applicazioni e soluzioni con il mercato italiano.

Turck Banner Italia, tra i principali produttori di sensoristica, interfacce, sistemi bus e sicurezza, si presenta alla SPS IPC Drives 2019 di Parma forte di una serie consistente di innovazioni tecnologiche.

“Con un rinnovato entusiasmo, portato anche dalla riorganizzazione di Turck Banner Italia, ci presentiamo a questo importantissimo appuntamento annuale con un grande stand.”

Giuliano Collodel, managing director di Turck Banner Italia è pronto ad affrontare la tre giorni di kermesse fieristica.

“SPS IPC Drives di Parma è davvero il luogo d'incontro tra tecnologie e mercato. Per questo la nostra azienda è focalizzata sulla presentazione non soltanto delle innovazioni produttive ma soprattutto sulle soluzioni che le nostre innovazioni permettono. Vogliamo attirare l'attenzione del manufacturing, dell'intralogistica, dell'automotive, del packaging e di tanti altri settori produttivi sui vantaggi che apportano la componentistica e i sistemi Turck Banner Italia.”

L'esposizione di Turck Banner Italia a SPS IPC Drive di quest'anno si sviluppa lungo due direttrici: la tecnologia e le aree industriali che ne beneficiano.





Ovviamente l'intreccio tra le due direttrici è molto ovvio ed anche evidente.

Per quanto attiene la tecnologia, allo stand Turck Banner Italia al posto d'onore troviamo l'IO-Link. Traendo vantaggio anche dal fatto che Hans Turck GmbH è storicamente tra i fondatori del consorzio internazionale, Turck Banner Italia presenta l'intero portafoglio di prodotti e soluzioni del protocollo di comunicazione punto-punto tra sensori, sistemi e dispositivi. L'esperienza dello sviluppo tecnologico, la capacità applicativa e l'abilità risolutiva fanno di Turck Banner Italia un front runner in questa tecnologia capace di ridurre i costi, aumentare l'efficienza dei processi e migliorare la disponibilità delle macchine e degli impianti.

Nell'ambito della sensoristica, oltre a presentare le ultime generazioni di inclinometri, sensori di pressione ed encoder, Turck Banner Italia presenta il laser di misura a triangolazione Q5X, un potente sensore per la risoluzione dei problemi in un dispositivo dal formato rettangolare a standard industriale.

Al top di gamma tra i migliori sensori di triangolazione laser della più alta qualità offre una portata da 9,5 cm a 2 m, è facile da usare e fornisce un rilevamento affidabile degli oggetti più impegnativi.

Di grande importanza per Turck Banner Italia anche il comparto della visione nel quale esporrà alla SPS IPC Drive la Smart Samera serie VE, una serie di Smart Camera che, insieme al software Vision Manager consentono con facilità di assolvere a diversi compiti, come il rilevamento di oggetti, il loro posizionamento, le misurazioni e le analisi delle imperfezioni.

Le telecamere sono disponibili nei modelli 5MP (2592 x 2048 pixel),

2MP (1600 x 1200 pixel), 1.3MP (1280 x 1024 pixel) e WVGA (752 x 480 pixel), tutti con le stesse potenti capacità di ispezione.

Per il mondo dell'intralogistica e del material handling Turck Banner Italia presenta l'innovativa soluzione rappresentata dai dispositivi pick-to-light con PICK-IQ™ scalabili. I dispositivi pick-to-light PTL110 sono ideati per creare una postazione di composizione ordini che incoraggi la velocità e minimizzi gli errori.

Questi versatili dispositivi pick-to-light possono essere programmati per visualizzare caratteri alfanumerici e possono essere utilizzati per indicare quanti pezzi devono essere prelevati.

I PTL110 sono alimentati da PICK-IQ™ per ridurre la normale latenza derivante dal polling di più dispositivi. La velocità di risposta rapida rende il PTL110 una soluzione ideale per le stazioni di produzione e di esecuzione che hanno numerosi punti di prelievo perché non rallenta il processo di composizione ordini.

I dispositivi pick-to-light PTL110 sono anche scalabili per stazioni di prelievo grandi o in espansione.

Turck Banner Italia presenterà anche un wireless cloud gateway dotato di UMTS E WI-FI. Appositamente progettata per l'automazione industriale, la serie TCG20, il gateway wireless IoT universale per la connessione wireless alle soluzioni in cloud, questi apparati consentono a macchine, impianti e punti di misurazione remoti una integrazione semplice nelle reti di automazione.

"Le nostre soluzioni e i nostri prodotti si rivolgono praticamente a tutte le aree industriali, trovano applicazione di grande affidabilità

e rappresentano un investimento in innovazione dal ritorno veloce e certo. La nostra presenza a SPS IPC Drives di Parma non è soltanto espositiva ma è anche un momento di raccolta di stimoli e suggerimenti da parte dei clienti e dei visitatori. Sollecitazioni e indicazioni che non ci lasciano mai indifferenti ma che coltiviamo per arricchire le nostre proposte e stare sempre più vicino alla nostra clientela e ai nostri mercati" conclude Collodel. 🏠

Informazioni su Turck Banner Italia

Turck Banner Italia S.r.l. è la joint venture italiana di due prestigiose Società: la Hans Turck GmbH & Co. KG (Germania) e la Banner Engineering Corp. (USA). La società si occupa delle vendite, del marketing, della distribuzione e del supporto tecnico dei prodotti e soluzioni Turck e Banner su tutto il territorio nazionale.

Hans TURCK rappresenta la leadership nella produzione di sensori di prossimità induttivi e capacitivi, di connettori, cavi, sistemi bus e sistemi RFID. La statunitense Banner Engineering si distingue per l'eccellenza nella produzione di fotocellule, sensori ad ultrasuoni, prodotti ottici per la sicurezza, sistemi di visione e sistemi wireless. Sia Banner che Turck sono riconosciute, nelle loro linee di prodotti complementari e integrate, come aziende leader nei segmenti industriali in cui operano. La joint venture italiana ne rappresenta la sintesi e si pone come partner di eccellenza industriale sul mercato.

www.turckbanner.it

Meccanica Tonel Sergio Srl – MTS Srl, meccanica di precisione e carpenteria



Da più di 40 anni l'azienda opera nel settore della meccanica di precisione e della carpenteria realizzando manufatti su disegno, implementando progetti di terzi e sviluppandone in proprio.

La struttura aziendale è ubicata in moderni uffici e in due plant di produzione MTS Meccanica headquarter aziendale e MTS Carpenteria e consta di circa 17.000 m² di superficie operativa.

Nel tempo, l'azienda, ha sempre curato l'aspetto tecnico degli stabilimenti nell'intento di soddisfare pienamente le attese della Clientela, ed in tal senso ha dotato la produzione di un parco macchine di elevato valore tecnologico. L'utilizzo di macchinari ad alta innovazione tecnologica, permettono all'azienda di garantire risultati efficienti e tempi di produzione rispondenti alle esigenze dei Clienti.

La struttura produttiva è organizzata in reparti: progettazione, taglio termico, taglio laser, pie-

gatura, tranciatura a freddo, lavorazioni meccaniche in serie, tornitura, fresatura, trattamenti termici, stampaggio saldatura manuale e supportata da robot, verniciatura, montaggio, magazzino, trasporti.

MTS offre le proprie lavorazioni e i propri servizi ad aziende dei settori Energia – Energie Rinnovabili, Macchine movimento terra, Macchine agricole, Funiviario, Automazione industriale, Chimico e Petrolchimico, Automotive, Macchinari speciali. Il parco Clienti attivi è rappresentato da oltre 150 imprese in prevalenza di grandi dimensioni, dislocate nel territorio nazionale, europeo e extra-europeo.

Le peculiarità che distinguono MTS sono: la flessibilità produttiva e servizio al Cliente, la gamma di prodotti a disegno su differenti campi applicativi/settori, il rapporto qualità-prezzo vantaggioso.

MTS opera con sistemi di gestione certificati UNI EN ISO 9001-2015, UNI EN ISO 14001-2015, UNI EN ISO

3834-2, EN 1090 -1/-2 EXC2-3-4. A dimostrazione del fatto che MTS è in costante evoluzione, l'azienda sta lavorando per ottenere la certificazione ISO 9100. Nel gennaio 2019 MTS ha ottenuto il Certificate_IMP³rove Assisted Assessment che, che indica la capacità e il grado dell'impresa nella gestione dell'Innovazione.

Nel processo di trasformazione digitale avviato negli ultimi 5 anni, MTS ritiene che il personale abbia un ruolo fondamentale e di centralità nei processi e a seguire la tecnologia, ma solo se supportata da un'adeguata formazione umana e da un cambiamento culturale. Per questo motivo, in azienda i collaboratori sono in costante formazione al fine di disporre di personale specializzato che segue direttamente corsi di formazione e programmi formativi sia a livello tecnico che a livello manageriale.

Il digitale ha trasformato in modo significativo MTS che oggi viene percepita dai Clienti e dai settori in cui opera come impresa innovativa.



L'export, le strategie di sistema e la diversificazione, guidano la MTS e la crescita è una via obbligata e per l'azienda la strada da percorrere, è quella che passa dalla pluralità delle lavorazioni, dei servizi offerti e dei settori in cui opera.

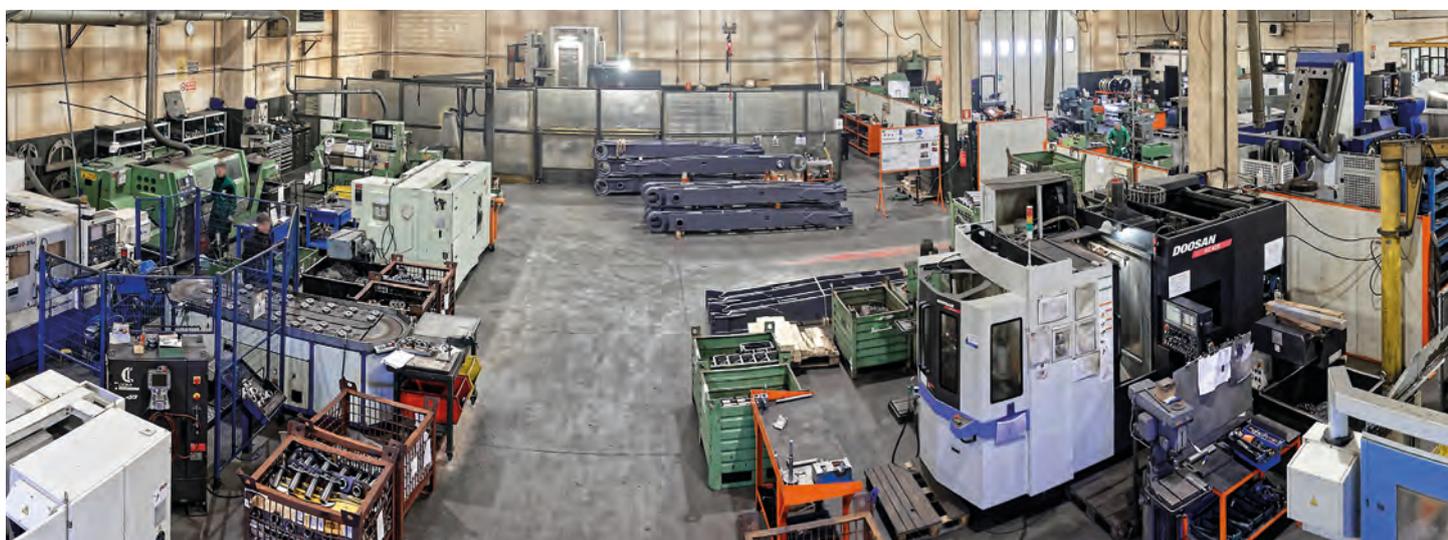
Da sempre MTS punta sull'innovazione, sulla ricerca industriale e sullo sviluppo di nuovi prodotti per differenziarsi dai competitor.

Dal 2015 MTS ha avviato un progetto nel settore delle fonti rinnovabili con lo scopo di realizzare tecnologie green, inquadrabili tra le tecnologie previste dall'economia circolare.



In collaborazione con l'Università degli studi di Pavia, il progetto ha permesso di sviluppare una tecnologia eco-innovativa dedicata alle green-production che, a breve entrerà nella fase di ingegnerizzazione e industrializzazione. 🏠

www.meccanatonelsergio.it



Laboratorio accreditato ILAC

Certificazioni, prove di laboratorio e Field Inspection, sono alcuni dei servizi integrati di AC&E che rende disponibile ai propri clienti nel settore industriale. I nostri accreditamenti internazionali coprono le certificazioni per l'esportazione negli USA, Canada, Brasile, Russia di quadri elettrici di Potenza (PC e MCC), quadri di Automazione e Macchine ed Impianti e non solo.

Fondata nel 2000, AC&E - Advanced Consulting and Engineering - grazie all'esperienza sul campo acquisita dall'Ingegnere Gino Zampieri, seguito poi da Matteo Marconi, si propone come laboratorio accreditato ILAC a livello internazionale. La società, con sede a Verona, ha sviluppato competenze in vari ambiti: dalla sicurezza sul lavoro al diritto internazionale e contrattualistica, dalla responsabilità d'impresa a quella di prodotto.

AC&E si delinea come punto di riferimento per le aziende, essendo provvista di un team in grado di seguirle a 360 gradi nell'esportazione all'estero dei propri prodotti e servendosi delle proprie sedi dislocate a Verona, Mosca, Chicago, Bilbao, Toronto e San Paolo. Inoltre, propone un servizio di Laboratorio ILAC-MRA sulla conformità e mutuo riconoscimento dedicata ai prodotti esportati in Australia, Nuova Zelanda, Sud Africa e Arabia Saudita. Il veloce percorso di crescita di AC&E porta l'azienda ad un nuovo accordo quadro con Siemens Italia, grazie al quale diventa società di riferimento per consulenze in campo Safety Machinery nel mercato Nord Americano secondo gli standard UL/CSA.



LAB N° 1633



Leader in Safety of Machinery and
Testing for Electrical Equipment

Nel 2013 AC&E diventa Laboratorio, conforme ai requisiti della norma ISO / IEC 17025 ottenendo l'accreditamento da Intertek: RTL (Recognized Testing Laboratory, N ° 2013-RTL-L3-22) per il test richiesto dal CSA C22.2 N ° 14, NFPA79 e EN 60204-1:2006.

Dal 2014 AC&E è "rappresentative of QPS for Field Evaluation e Certificazioni per quadri elettrici, sia per il mercato canadese che statunitense. Sempre nello stesso anno nasce ACE do Brasil con sede a San Paolo.

Nel 2015 nasce ACE - RU, società con sede a Mosca. La presenza in Russia consente ai fabbricanti di macchine ed impianti italiani di rispondere a tutti i requisiti della nuova certificazione EAC che sancisce la definitiva

scomparsa dei certificati GOST. Grazie ad ACE RU è possibile inoltre rappresentare i costruttori sul territorio russo e consentire loro l'accesso al mercato con serietà e competenza.

Il 2016 nasce AC&E IBERIA, con sede a Bilbao, per soddisfare il bisogno dei produttori spagnoli per essere supportati nel processo di immissione dei propri macchinari, sia sul mercato europeo che verso gli altri paesi presso i quali AC&E svolge le attività di laboratorio e consulenza.

Nel 2017 AC&E diventa laboratorio 1633 ACCREDIA per l'esecuzione di test sulle macchine industriali ed ILAC internazionale. La divisione Nord America diventa Advanced Testing and Laboratory e da ufficio

commerciale diventa laboratorio, assumendo la denominazione di AC&E North America Inc.

Nel 2018 A.C. & E. North America Inc. ottiene il riconoscimento come Field Evaluation Body, FEB-112 diventando ente riconosciuto per la certificazione di quadri, macchine e impianti per il territorio statunitense, anche per zone classificate come "Hazardous Locations".

AC&E inoltre, ogni anno presenta una ricca lista di corsi di aggiornamento e congressi che vengono regolarmente tenuti presso Ucima, Siemens, Telmotor e TÜV Nord, oltre agli approfondimenti normativi direttamente presso le aziende clienti. 🏠

www.aceconsulting.it





Heat Treatment **Feroli & Gianotti SpA**

Established in 1959



These points of strength of our Group are the basis of our business.

Feroli & Gianotti SpA is working in the field of commercial heat treatments, since 1959.

The company is capable of applying all related technologies: from the preliminaries treatments on raw materials up to the most advanced plasma technologies; from small parts weighing a few grams up to parts weighing 50 tons each.

The company keeps evolving as far as technologies are concerned and it works under conditions of total quality.

Certified in compliance with the ISO 9001 (Quality), ISO 14001 (Environment) and EN 9100 (Aerospace).

The company has NADCAP accreditation for heat treating.



Trattamenti Termici Feroli & Gianotti SpA

Via Asti 80 - 10090 Cascine Vica - Rivoli (TO)

Tel. 011-9596712 Fax 011-9597696

www.fg-gruppo.it

Trattamenti Termici

Feroli & Gianotti SpA divisione GENTA PLATT

Via Fermi, 1/3 - 10040 Caselette (TO)

Trattamenti termici



La ditta Trattamenti Termici Ferioli & Gianotti S.p.A. è presente dal 1959 sul mercato dei trattamenti termici conto terzi. Al suo interno è in grado di applicare tutte le tecnologie: dai trattamenti preliminari del grezzo, fino alle sofisticate tecnologie del plasma; dai piccoli pezzi di qualche grammo fino ai pezzi dal peso unitario di 50 tonnellate. L'azienda è in continua evoluzione tecnologica e lavora in qualità totale. E' infatti certificata secondo le norme UNI EN ISO 9001 (Qualità) e UNI EN ISO 14001 (Ambiente) e EN 9100 (Aerospaziale). Inoltre è accreditata NADCAP (National Aerospace and Defense Contractors Accreditation Program) per il trattamento termico di componenti destinati ad aeromobili civili e militari. In modo particolare, per il settore aeronautico, l'azienda si occupa di normalizzazione, tempra, rinvenimento, ricottura su acciai da costruzione, tempra ad induzione. Lavorano sui trattamenti aerospaziali la divisione Genta Platit e la sede di Rivoli, in provincia di Torino.

Il Gruppo TT Ferioli & Gianotti SpA è costituito da 6 unità produttive dislocate in Piemonte Emilia Romagna e Friuli. L'Unità principale è sita in Via Asti 80 a Rivoli (To). Questa sede storica offre trattamenti termici a 360° per svariati settori della meccanica. In particolare, oltre ai tradizionali trattamenti dedicati agli acciai da costruzione in forni per i trattamenti preliminari e finali in atmosfera controllata, è specializzata nei trattamenti sulle leghe di alluminio per le quali possiede impianti dedicati per i trattamenti T7 con diverse opzioni di spegnimento, tra le quali, quella in aria forzata. Questa soluzione conferisce dei vantaggi ai manufatti trattati T7 rispetto ai metodi tradizionali



perché, oltre al contenimento delle deformazioni, riduce le tensioni residue, condizione indispensabile per particolari strutturali.

Il Sito di Caselette (To), TT Ferioli & Gianotti Div. Genta, in Via E. Fermi 1/3, è specializzata nei trattamenti termici in vuoto degli acciai per stampi, utensili a freddo ed a caldo, acciai rapidi. Il core Business di questa Azienda è costituito dalla tempra delle brocche in acciaio rapido di dimensioni fino a 2200 mm di altezza per i quali è in grado di offrire il trattamento finale PVD utilizzando svariati forni di tecnologia Svizzera PLATIT. I forni utilizzati sono recentissimi e qualificati per i trattamenti aeronautici.

In Emilia Romagna la Nostra Divisione TTS di Rubiera (RE), Via Mascagni 6 offre, oltre ai trattamenti in atmosfera controllata ed il shoot peening, il trattamento di nitrurazione gassosa. In particolare è attrezzata per eseguire la "Nitrurazione post-ossidata impregnata" che garantisce ai particolari così trattati una notevole resistenza alla corrosione salina. Tra i vari trattamenti segnaliamo l'esperienza e gli impianti per il trattamento su ghise ADI.

Ancora in Emilia Romagna, a Nisantola (Mo) in Via Copernico 6 la

Divisione GG Temprametalli è specializzata nella Tempra ad Induzione con forni in Alta, Media e Bassa frequenza di ultima generazione alimentate con convertitori statici ed in grado di registrare i parametri di trattamento pezzo per pezzo anche per produzioni importanti.

Non per Ultima la Divisione TTF di Via Pinzano 22 - Forgaria (UD) è specializzata nei trattamenti in atmosfera controllata di minuteria, carbocementazione, carbonitrurazione, nitrurazione gassosa, ricottura in bianco degli acciai e ghise e vanta degli impianti dedicati ai trattamenti delle leghe leggere di alluminio (T7-T5-T0 ecc. ecc.)

Tutte le Aziende sono dotate di forni ed attrezzature di ultima generazione a seguito di una politica di importanti investimenti in questi Anni nel campo tecnologico ed ambientale.

Il Gruppo persegue la politica di investimenti autofinanziandosi, aspetto importante che riteniamo conferisca affidabilità e prestigio alla Nostra Azienda permettendoci di essere competitivi attraverso un offerta di trattamenti innovativi piuttosto che i tradizionali molto battagliati sul mercato. 🏠

www.fg-gruppo.it



**FOOD
GRADE**
EG/EC 1935/2004 plus FDA

EUROTUBI

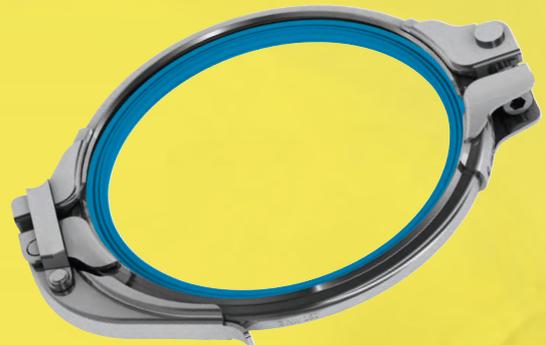
Precision Welded Steel Tubes

JACOB

NO. 1 IN PIPEWORK SYSTEMS

HYGIENE IN THE BAG!

As far as foods and other sensitive products are concerned, there's no compromising: foreign matters are off-limits. This is where the JACOB FOOD GRADE line triumphs. It is the first modular pipework system to comply with the requirements of EC 1935/2004 and FDA regulations. With JACOB DETECTABLE DESIGN, no parts of seals will find their way into your products, as they are immediately detected and removed. JACOB ensures absolute purity. Anything else is out of the question!



www.foodgrade.eu

Sistemi di tubazioni per alte prestazioni

In occasione della fiera POWTECH 2019, tenutasi lo scorso Aprile a Norimberga, JACOB ha presentato in esclusiva un sistema di tubazioni modulare con sicurezza extra per settori industriali particolarmente attenti alle norme igieniche.

Sicurezza e igiene sono le priorità assolute quando si trasporta cibo, JACOB incontra questi requisiti con la linea FOOD GRADE.

Il sistema è conforme a entrambe le norme, Europea CE 1935/2004 e le Regolamentazione alimentare FDA americana. La linea FOOD GRADE ha una scelta di oltre 3.000 componenti standard e modulari oltre naturalmente alla vasta gamma di componenti fuori standard che possono essere realizzati su disegno.

Particolare attenzione viene prestata alla linea FOOD GRADE per tutti i componenti della tubazione che entrano in contatto con prodotti alimentari: sono esaminati criticamente per perfezionare design e composizione. Le parti a contatto con il prodotto nella linea FOOD GRADE, sono realizzate interamente in acciaio inossidabile con una qualità minima 1.4301 (Aisi 304), quindi ideali per il trasporto di prodotti alimentari regolamentati da norme igieniche rigide. Le guarnizioni per le giunzioni sono particolarmente interessanti in quanto ottenute attraverso un processo di vulcanizzazione, quindi senza usare adesivi.

Oltre alla conformità alle norme europee ed americane sono più



EUROTUBI
Precision Welded Steel Tubes



resistente alle sostanze chimiche aggressive rispetto alle guarnizioni convenzionali in Silicone o NBR.

L'inquinamento del flusso di prodotti alimentari con frammenti che potrebbero rimanere dopo i lavori di montaggio o manutenzione rappresenta un pericolo particolare e concreto.

- **JACOB definisce gli standard in materia di sicurezza alimentare rispettando le norme Europee ed Americane.**
- **Guarnizioni rilevabili dal metal detector per una massima igiene del prodotto.**

La linea DETECTABLE DESIGN fornisce ancora più sicurezza quando si tratta di trasportare merci sfuse dove igiene e purezza sono essenziali.

Oggetti metallici, come viti e rondelle, notoriamente sono rilevati ed espulsi dal flusso produttivo, mentre al contrario frammenti di guarnizioni o materiali plastici fino ad ora non potevano essere rilevati ed eliminati.

Questo problema oggi è risolto grazie alla nuova linea DETECTABLE DESIGN, progettata dal gruppo JACOB.

Attraverso l'integrazione di particelle di metallo all'interno delle guarnizioni e dei componenti in gomma che li rendono rilevabili dai metal detector, i residui di frammenti derivanti da montaggio o manutenzione possono essere eliminati dal flusso produttivo.

Tutti i prodotti della gamma JACOB sono conformi con le norme EC 1935/2004 e FDA. 🏠

Richiedi subito il catalogo attraverso il QR Code



eurotubi.it

JACOB
NO.1 IN PIPEWORK SYSTEMS





Tubi in PTFE per l'Industria Alimentare e Farmaceutica.

- Design Unico e Brevettato
- Sottostrato Non Igroscopico
 - Alta Igienicità
 - Massima Flessibilità
- Copertura Silicone "Platinum Cured"
- Resistenti Agenti Chimici e Alte Temperature
 - Certificati FDA
 - Prodotti Secondo Norma EN 16643.

Edizione Aprile 2019

68
YEARS

Since 1951.

Allegri Cesare S.p.A.

Via Venezia, 6 • 20099 Sesto S. Giovanni (MI) - Italy
Tel. +39 02.24.40.203/8 • Fax +39 02.24.05.781

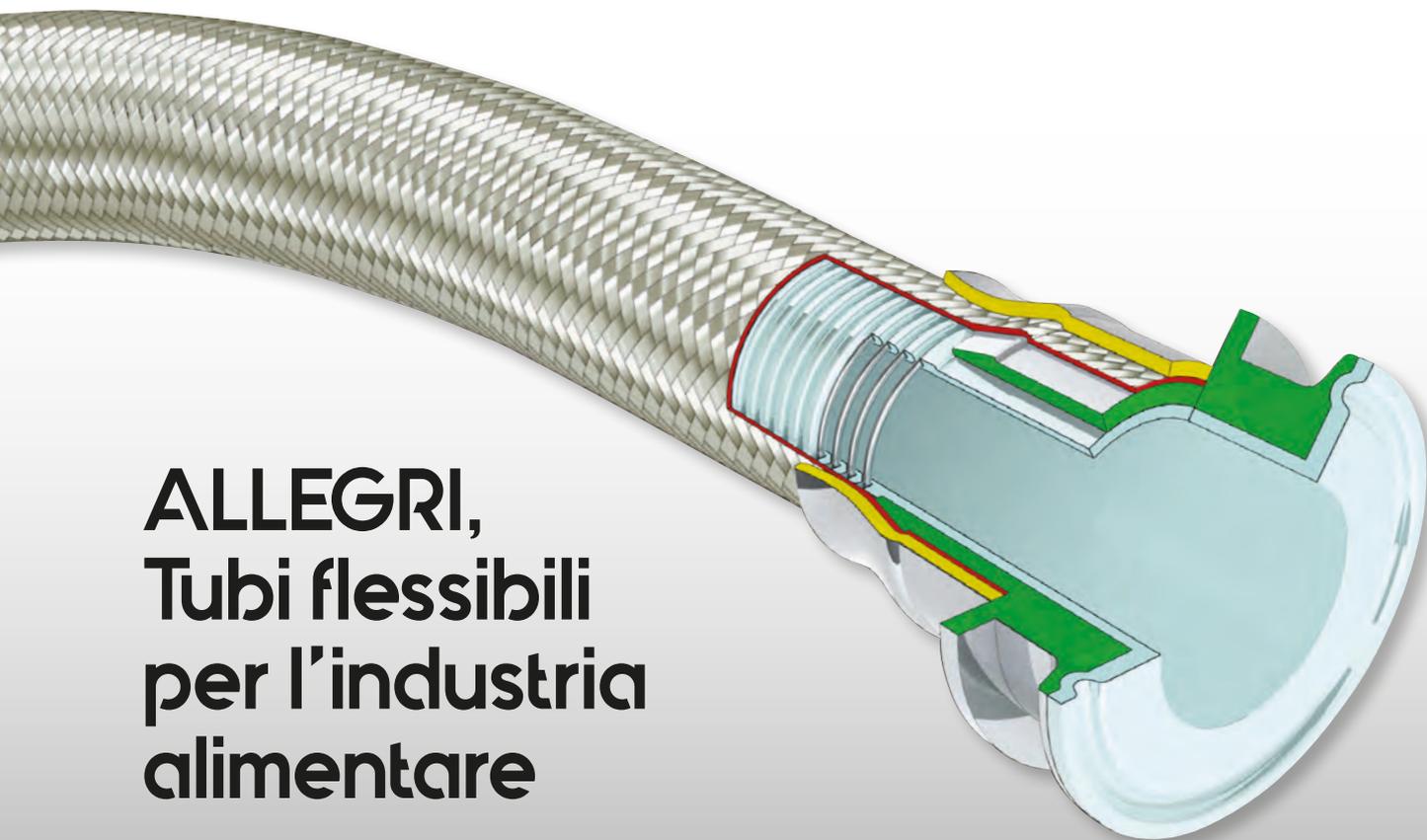
info.comm@allegricesare.com

www.allegricesare.com

Scarica dal nostro sito il nuovo
Catalogo Tubi Flessibili in PTFE!



ALLEGRI, Tubi flessibili per l'industria alimentare



PHARMALINE N

Tubo a parete liscia interna corrugata esterna in PTFE bianco (GP) o nero antistatico (AS), con filo in acciaio Inox 316 avvolto ad elica nel profilo esterno.

Rivestito da una treccia in acciaio inox 316 ricoperta da una guaina esterna liscia in silicone bianco "Platinum Cured" marcata in accordo con norma EN16643.

Il tubo W.Pharmaline N è stato progettato per usi ad alta igienicità farmacologica, biotecnologica, chimica e alimentare, in tutte quelle applicazioni dove la FACILE PULIZIA sia interna che esterna è necessaria, diversamente dai tubi in gomma è possibile STERILIZZARLI A VAPORE OGNI QUAL VOLTA SI VOGLIA, senza degradazione del tubo stesso.

E' inoltre idoneo per altri tipi di impieghi industriali, in particolare dove si hanno passaggi di fluidi e gas ad elevate temperature e nei quali ci possano essere rischi di ustioni al contatto; per esempio tubi per il trasferimento di olio caldo o vapore. Tubazione conforme alle norme FDA



PHARMALINE X

Tubo a parete liscia interna corrugata esterna in PTFE bianco (GP) o nero antistatico (AS), con filo in acciaio Inox 316 avvolto ad elica nel profilo esterno. Ricoperto da una guaina esterna liscia in silicone trasparente "Platinum Cured" marcata in accordo con norma EN16643.

Il suo particolare design è stato realizzato per colmare le mancanze dei convenzionali tubi in silicone nelle applicazioni ove la gomma siliconica interna è soggetta a reazioni chimiche a causa dei fluidi di passaggio, reazioni che possono degradare il silicone interno o contaminare il liquido stesso.

W.PHARMALINE X è stato progettato per usi non gravosi ad alta igienicità dove la pressione di esercizio non è elevata; è infatti particolarmente adatto nelle applicazioni farmaceutiche, Biotech, chimiche e alimentari grazie al suo notevole grado di pulizia sia interna che esterna.

E' inoltre usato in applicazioni industriali generiche, specialmente per passaggio di liquidi caldi i gas.

Tubazione conforme alle norme FDA.



FEMMINE GIREVOLI



FLANGE



INNESTI RAPIDI A LEVA



MASCHI FISSI



TRICLOVER A NORME



TRICLOVER SPECIALI



Fristam Powder Mixer: tutte le soluzioni per la miscelazione

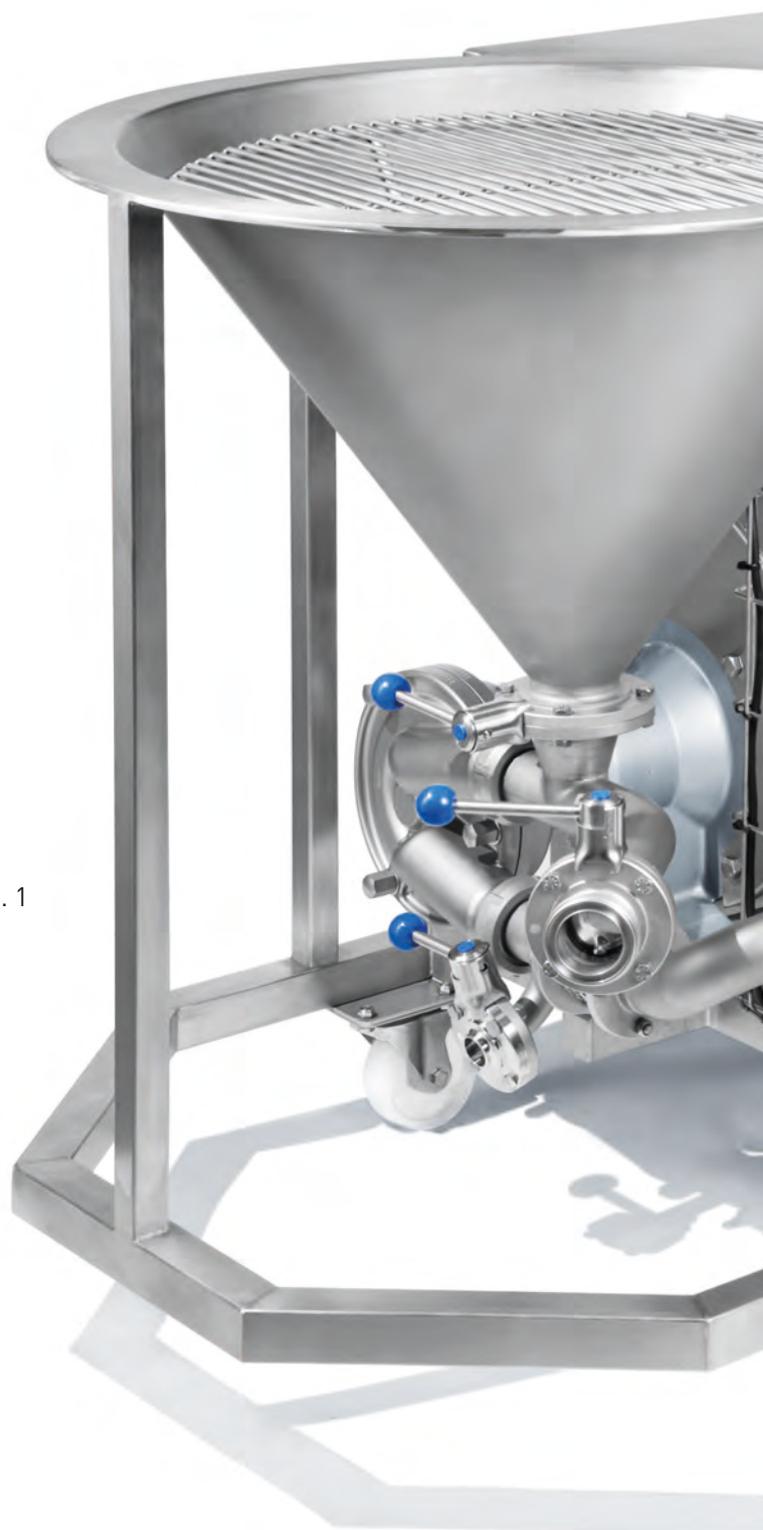
Da oltre 100 anni la società Fristam Pumpen KG, azienda tedesca con sede ad Amburgo, è leader nel mondo per la produzione di pompe sanitarie completamente in acciaio inox destinate all'industria alimentare, chimica e farmaceutica. Ha realizzato la sua prima pompa interamente in acciaio inossidabile per l'industria casearia nel lontano 1931, e da allora ha continuato a progettare nuovi modelli focalizzandosi su qualità, flessibilità e innovazione.

Tra i prodotti più importanti vi sono i sistemi di miscelazione polveri. Fristam Pumpen ha sviluppato diverse soluzioni in funzione delle specifiche necessità di processo dei clienti, facendo particolare attenzione a trovare sempre la soluzione tecnico-commerciale ottimale.

I sistemi di miscelazione prodotti sono suddivisi in tre categorie:

- **Fristam Powder Mixer mod. PM** (figura 1 & 2) composto da una pompa autoadescante (centrifuga, a lobi o doppia vite), scelta in funzione della viscosità del prodotto da miscelare, e da una Shear pump di miscelazione. Si tratta del sistema più completo. Supportato da un telaio di base e dotato di un tavolo per garantire un carico ergonomico delle polveri da miscelare, la pompa autoadescante è collegata alla pompa di miscelazione. La polvere viene aspirata e convogliata nel flusso del liquido per essere assorbita e quindi omogeneizzata con l'aiuto della pompa di miscelazione. Viene utilizzato per sciogliere e omogeneizzare in un tempo molto breve grosse quantità (fino a 10.000 kg/hr) di gomma di xanthan, pectina, gomma arabica, CMC, polveri di cacao, polveri di liquirizia e altri addensanti in polvere come la farina di semi di carrube e la gomma di guar fino a concentrazioni anche molto elevate, tali da raggiungere viscosità finali > 100.000 cP
- **Fristam Powder Dissolver mod. PL** (figura 3) composto dalla sola Shear pump di miscelazione. E' la soluzione ideale ed economica quando si ha la necessità di omogeneizzare/miscelare, anche per piccoli batch di produzione, polveri che hanno bisogno di elevati "sforzi di taglio" (> 125.000 1/

Fig. 1



Fristam
POMPE



sec) per essere incorporate bene nel liquido evitando la formazione di grumi. Il sistema è inoltre in grado di emulsionare due liquidi con goccioline <math><2 \mu\text{m}</math> e ridurre dimensionalmente particelle solide sino a dimensioni di pochi micron, grazie alle elevate velocità periferiche (>50 m/s). Alcuni esempi di applicazioni sono la miscelazione di idrocolloidi, stabilizzanti, proteine, farine, amidi nella produzione di creme, salse, succhi di frutta, bevande aromatizzate. La portata massima è di 5.000 kg/hr di polveri.

- **Fristam Powder Incorporator mod. PE** (figura 4) composto dalla sola pompa centrifuga autoade-scante. E' la soluzione ideale ed economica quando si ha la necessità di dissolvere, disperdere ed idratare polveri facilmente solubili quali ad esempio, zucchero cristallino, fruttosio, sale, acido citrico con capacità fino a 8.000 kg/hr di polvere.

I Sistemi di Miscelazione Fristam vengono utilizzati nell'industria delle bevande, alimentare, dolciaria per avere una perfetta omogeneità del prodotto finale e ridurre fino al 90% i tempi di produzione rispetto



Fig. 3

ai sistemi tradizionali (Tri-blender o serbatoi con agitatore all'interno). La semplicità e l'efficacia dell'omogeneizzazione costituiscono le basi del successo dei prodotti Fristam applicabile a tutte le produzioni, da quelle di pochi kg di polvere/ora fino a 10.000 kg di polvere all'ora.

Tutti i miscelatori per polveri Fristam sono CIP e SIP compatibili. Fristam Pumpen offre la propria consulenza nella scelta e definizione del sistema maggiormente adatto alle specifiche necessità ed inoltre fornisce la possibilità di noleggiare i propri Sistemi per dimostrare le performance e le migliorie che queste semplici soluzioni possono apportare ai processi produttivi. 🏠



Fig. 4

www.fristam.de



Fig. 2

Si e' raggiunto un nuovo punto di riferimento nella produzione di prodotti da pasticceria

Esplora la nuova linea, completamente rivisitata, della Rademaker – “Universal Pastry line”



Rademaker

Aumentare l'efficienza della produzione in linea e ideare un design igienico-sanitario di alto livello sono stati i due fattori principali che il reparto Ricerca e Sviluppo della Rademaker ha portato a un nuovo livello durante la fase di progettazione. Queste soluzioni sono state discusse ed esaminate con alcuni clienti chiave. Il risultato di questo intenso processo di ricerca ha portato alla creazione di una nuova linea di produzione di pasticceria completa, unica e

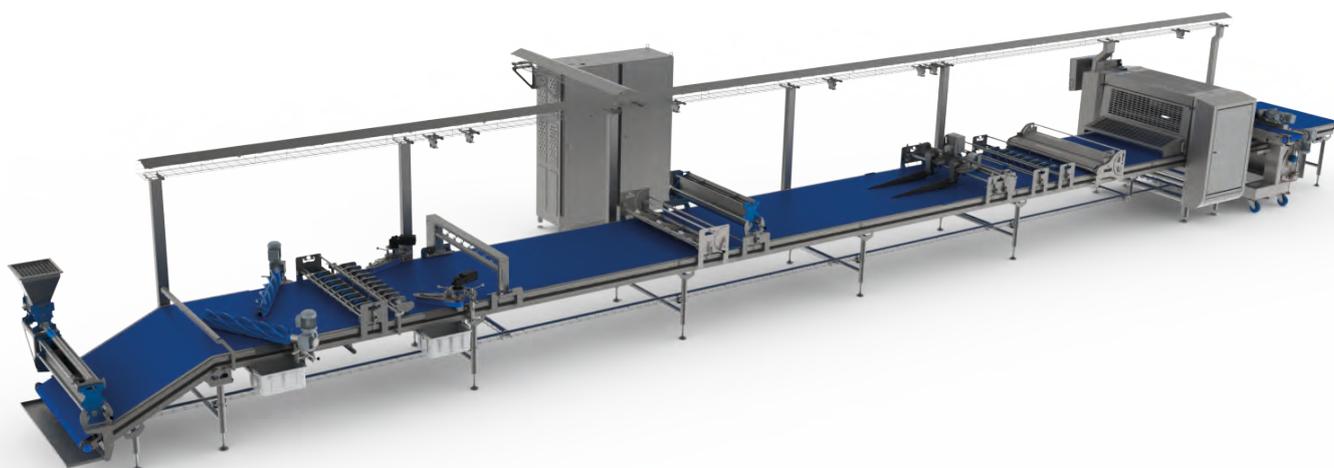
altamente efficiente con il minor costo di proprietà possibile. Non è quindi una sorpresa se il mercato dei prodotti da forno ha accolto la linea “Universal Pastry” della Rademaker a braccia aperte.

Tool Assistant

La Rademaker ha progettato uno speciale Tool Assistant per semplificare le operazioni di funzionamento e le sostituzioni dei compo-

nenti. Il Tool Assistant comprende una lista cronologica di tutti gli strumenti. È possibile salvare le configurazioni e le informazioni sui vari strumenti, permettendo così una facile riproduzione di impostazione.

Tutti i dati riguardanti la linea e gli strumenti utilizzati possono essere esportate dal pannello di controllo direttamente su un tablet o una stampante. Per rendere



il Tool Assistant ancor di più facile utilizzo, dei pop-up sul pannello di controllo aiutano a capire le impostazioni.

Design Igienico

La linea Universal Pastry è realizzata seguendo i più elevati standard di progettazione igienica Rademaker. Queste linee guida derivano direttamente da vari requisiti di alta qualità per l'igiene e la pulizia, come le norme GMA e i criteri EHEDG. Con eccellenti finiture di superficie, superfici inclinate, angoli smussati, materiali approvati dalla FDA, cerniere e bulloni ridotti al minimo e numerosi altri elementi, la linea della Rademaker è in grado di soddisfare le più elevate esigenze per l'igiene industriale.

L'eliminazione di incavi, cavità e angoli morti aiuta a raggiungere questo obiettivo. La struttura aperta della macchina consente una facile pulizia senza ridurre la sicurezza dell'operatore. I sollevatori di cinture e i tiranti retrattili sono facilmente accessibili per la pulizia e il controllo.

Oltre all'eccellente qualità del prodotto e al suo essere a zero rischio di contaminazione, i miglioramenti di cui sopra comportano un minor tempo di pulizia, un aumento del tempo di produzione e una manutenzione estremamente ridotta. Inutile dire che questa nuova linea di produzione Rademaker è completamente progettata e approvata per il wet cleaning,

sistema introdotto dalla Rademaker oltre 25 anni fa.

Funzionalità

La linea di produzione presenta angoli smussati e grate di copertura completamente aperte su entrambi i lati delle unità. L'ottimizzazione degli spazi fra le stazioni di lavoro permette una facile accessibilità. Gli strumenti applicati



È specificata la corretta posizione degli strumenti così l'operatore sa esattamente dove posizionare lo strumento sulla linea

alla macchina sono montati utilizzando dei distanziali, che sono posizionati a una distanza minima di 2.5 cm per ragioni di pulizia. La sicurezza generale è garantita grazie all'applicazione di chiusure di sicurezza. Leggere coperture di sicurezza con maniglie permettono manovre ergonomiche.

Efficienza e funzionalità

La configurazione generale della nuova linea Universal Pastry della Rademaker è stata progettata per un'elevata efficienza produttiva. Strumenti facilmente rimovibili, parti di ricambio ridotte e altre diverse opzioni riducono al minimo le operazioni di pulizia.

Igienizzazione

L'igienizzazione della macchina viene effettuata utilizzando cuscinetti lubrificati a vita o non lubrifi-

cati in tutta la zona di produzione. I motori ad azionamento diretto sono posizionati al di fuori della zona di produzione, per quanto possibile. Tutti i motori contengono lubrificanti H1 idonei al contatto con alimenti, il che comporta un rischio zero per la contaminazione da lubrificazione.

Al di fuori dell'area di produzione vengono applicati dei cuscinetti sigillati che possono essere lubrificati durante o dopo il processo di produzione. I rulli delle stazioni di riduzione si mantengono puliti in quanto dotati di raschiatori a prova di usura, che sono stati approvati dopo numerosi e rigidi test. Per ottenere una superficie facile da pulire, la macchina viene realizzata con angoli smussati, tubi, condotti, superfici angolate e una finitura liscia ($Ra \leq 0,8$) nella zona di produzione.

Conclusioni

Con la nuova linea Universal Pastry della Rademaker, i panifici (semi) industriali possono produrre tutti i tipi di dolci e prodotti laminati di qualsiasi forma e dimensione, riempiti e non.

Una significativa riduzione dei costi di proprietà viene raggiunta grazie a numerosi miglioramenti, quali l'efficiente cambiamento di strumenti, una manutenzione minima e un funzionamento intuitivo semplificato. Oltre a questo, il design igienico della macchina viene portato a un nuovo livello. 🏠

Rademaker Italy Srl
Jos Ohmstede,
tel: +39 345 527 9508,
johmstede@rademakeritalia.it

www.rademaker.com



Rademaker

Specialists in food processing equipment

✓ Qualità, efficienza e redditività.

I clienti chiedono prodotti di altissima qualità, consegnati in tempi giusti e ad un prezzo adeguato. Rademaker comprendendo queste necessità è in grado di fornire le soluzioni più efficienti per la produzione di prodotti da forno, adatte ad ogni tipo di ambiente di lavoro. Le soluzioni proposte da Rademaker si basano sugli specifici processi di lavorazione e sui requisiti del prodotto del cliente. Tutto questo si traduce in minori costi di gestione sul mercato, con risultati massimi in termini di qualità e di ritorno sugli investimenti.

Tutti gli operatori leader a CIBUS TEC

Continua il successo della formula Italia-Germania per la valorizzazione delle tecnologie "made in Italy" anche oltre confine. Una più ampia area espositiva per soddisfare le richieste di partecipazione dei principali fornitori di tecnologie per il Food & Beverage e una stima di crescita superiore al 20% della presenza di visitatori nazionali ed internazionali.

È la fotografia di Cibus Tec, l'appuntamento verticale ad alta specializzazione di Koeln Parma Exhibitions, braccio operativo di Fiere di Parma SpA e Koelnmesse GmbH, dedicato alle tecnologie processing e packaging per il settore alimentare che andrà in scena a Parma, dal 22 al 25 ottobre 2019.

Grazie al supporto di Prosweets Cologne e ISM (manifestazioni leader a livello internazionale organizzate dal partner Koelnmesse GmbH), inoltre Cibus Tec espande nella sua 52esima edizione la propria offerta tecnologica, abbracciando i prodotti da forno, gli snack e i dolci ponendosi come l'unica piattaforma italiana dedicata ad un altro comparto strategico del meccanico-alimentare.

"Per la prima volta - commenta Fabio Bettio, Brand Manager - a Cibus Tec, un intero padiglione verrà dedicato alle migliori soluzioni per la preparazione e imbottigliamento bevande. Già oggi possiamo contare sulla presenza di oltre 150 aziende del settore con la partecipazione dei leader italiani ed internazionali".

Una vetrina espositiva sempre più ampia e diversificata insomma quella di Cibus Tec, che proponen-



Tremila buyer dall'estero in
rappresentanza di 70 nazioni
ed espositori in crescita





do le migliori soluzioni sul mercato – dagli ingredienti alle tecnologie di trasformazione, dal confezionamento di frutta e vegetali, latte e derivati, carni alla logistica – esalta il legame fra tradizione ed innovazione, in un territorio estremamente ricco di eccellenze: nel raggio di appena 200 km da Parma, sono concentrate il 70% delle aziende che operano nel settore meccano-alimentare ed il 60% delle industrie agroalimentari.

Lo straordinario successo di Cibus Tec – che festeggia nel 2019 i suoi primi 80 anni – viene certificato da numeri “al rialzo” della prossima edizione: + 20% degli espositori (nel 2016 erano oltre 1.000), + 30% degli espositori esteri (in rappresentanza di ben 400 brand), 80% della superficie espositiva già occupata mentre i visitatori internazionali attesi sono circa 15 mila, in crescita del 25%.

Cibus Tec punta a fare ancora meglio sul versante Top Buyer esteri.

All'interno dei sei padiglioni delle Fiere di Parma, distribuiti su una superficie espositiva di 120.000 metri quadrati, sono attesi infatti oltre 3.000 top buyer qualificati in rappresentanza di 70 nazioni diverse.

All'interno della kermesse, le innovazioni proposte strizzano l'occhio al futuro, assecondando la necessità di produzioni sempre più sostenibili, per offrire al consumatore prodotti nutrienti e soprattutto caratterizzati da elevati standard di sicurezza.

È proprio in tale ottica che Cibus Tec ospiterà il 23 e 24 ottobre l'IBS - International Biofilm Summit. L'evento è nato 4 anni fa per aumentare la consapevolezza sui biofilm e condividere la conoscenza e le soluzioni per assicurare la miglior qualità ai prodotti finiti. Si tratta di una conferenza mondiale con presentazioni di alto livello, incentrate sulle problematiche da biofilm nell'industria alimentare.

Il biofilm non riguarda soltanto la salute pubblica, ma la sua conoscenza ed il suo controllo possono essere decisivi in termini di costi/efficacia.

Smart manufacturing, automazione avanzata, robotica, intelligenza artificiale, industry 4.0 stanno stravolgendo il mondo industriale, imponendo non solo l'innovazione di sistemi e processi, ma anche una formazione specifica necessaria per rafforzare le competenze del capitale umano.

Va invece in questa direzione il Cibus Tec Industry 4.0, il progetto che riprodurrà in fiera 4 linee altamente automatizzate e funzionanti dedicate al settore caseario, delle carni, de piatti pronti e prodotti da forno.

Linee di produzione a ciclo completo dalla materia prima, al prodotto finito fino a soluzioni avanzate di stoccaggio. 🏭

www.cibustec.it



INSPIRING INNOVATION IN FOOD TECHNOLOGIES



CIBUSTEC

The International Food Processing & Packaging
Exhibition from the heart of the Italian Food Valley

PARMA | ITALY
22|25 OCT.2019

WWW.CIBUSTEC.COM



PROCESSING

PACKAGING

LABELLING

END-OF-LINE

LOGISTICS

SAFETY

INGREDIENTS

FachPack 2019: un'edizione all'insegna del packaging del futuro

“Il domani nasce dalle nostre azioni”, recita lo slogan di FachPack, il salone europeo per imballaggio e confezionamento, tecnologie e processi a Norimberga.

E così, dal 24 al 26 settembre 2019, questa città che già tra il 1400 e il 1600 godeva di un'intensa attività commerciale sostenuta da scambi con tutta l'Europa (nochè di una altrettanto vivace vita culturale e artistica), diventerà il punto di incontro per oltre 1600 espositori e 45.000 visitatori, promotori delle più innovative soluzioni di packaging per i beni di consumo e industriali.

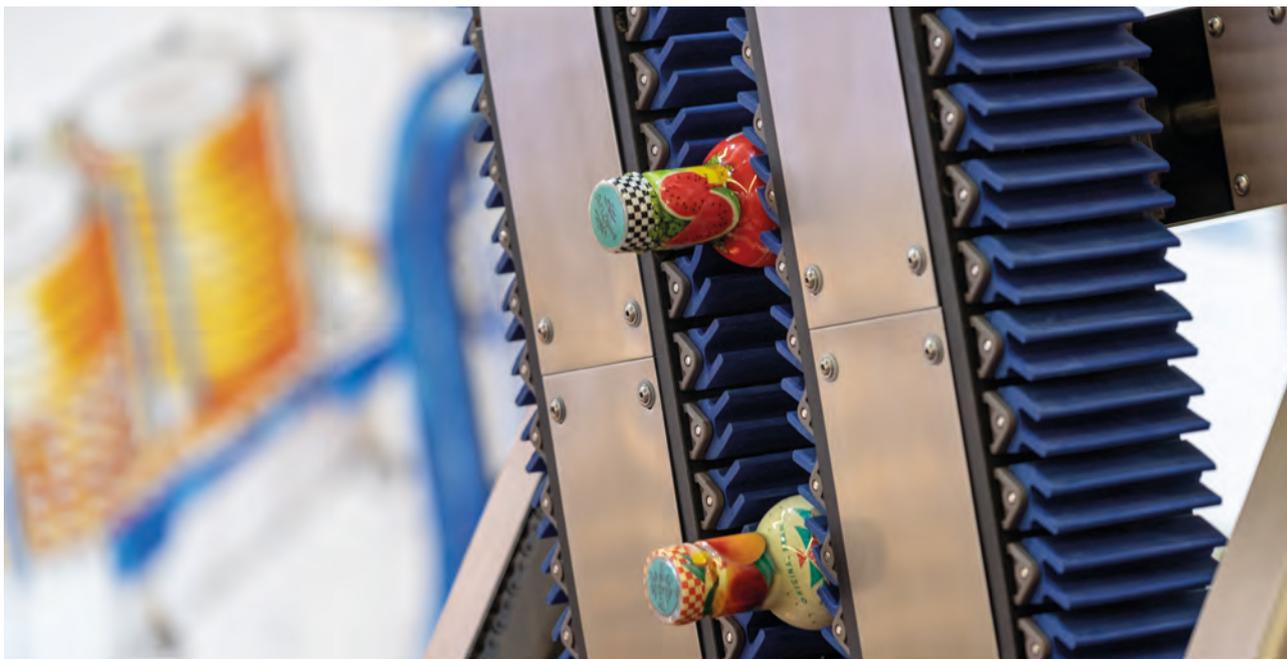
Il 2019 sarà l'edizione dedicata al **packaging sostenibile** e un secondo focus sarà posto sulla promozione delle giovani aziende innovative tedesche. Saranno presentati inoltre, come di consueto ormai dal 1979, tutti i prodotti che coprono l'intera catena di processo del packaging, ospitando su 12 padiglioni i maggiori protagonisti di tutta Europa: oltre che dalla Germania stessa, gli espositori proverranno da Italia, Austria, Olanda, Polonia, Francia, Svizzera, Repubblica Ceca, Turchia, per un totale di 41 nazioni espositrici presenti, compresi anche Emirati Arabi Uniti, Giappone, USA, Cina, Canada e Thailandia.

È il mondo, ormai, che richiede un packaging sostenibile con sempre maggior determinazione. Che si tratti di confezionamento di alimenti, bevande, cosmetici, la tendenza è sempre la stessa: rispettare la natura. Per questo motivo, a corollario dell'area espositiva, il quartiere fieristico di Norimberga ospiterà anche 2 forum per le aree specifiche del



 FachPack 2019





packaging e delle tecnologie (i forum "PackBox" e "TechBox", che nel 2018 ospitarono più di 100 presentazioni e 7.000 partecipanti), numerose aree speciali e premiazioni sul tema.

Come a voler ricordare la fiorente attività commerciale di Norimberga dei tempi rinascimentali, la città si prepara ad ospitare visitatori da tutta Europa: Austria, Repubblica Ceca, Polonia, Italia, Svizzera, Paesi Bassi, Francia, Slovenia, Gran Bretagna, Irlanda del Nord, Belgio, sono solo alcuni dei Paesi che attraverseranno l'Europa per raggiungere FachPack e aggiornarsi sulle novità del settore. L'ingresso è riservato solo ai professionisti che siano in grado di comprovare l'appartenenza al settore.

Con l'ultima edizione, conclusasi nel settembre 2018, ha aperto i battenti "online" anche la nuova piattaforma digitale **PACKAGING-360** attiva 365 giorni all'anno e alla quale si collegano ogni giorno centinaia di professionisti in cerca di novità.

PACKAGING-360 si propone anche come ulteriore vetrina per i nostri espositori: proprio da aprile di quest'anno, ogni azienda iscritta a FachPack 2019 e quindi presente nel catalogo online della fiera, sarà collegata a PACKAGING-360 mediante un'inserzione! Doppia visibilità quindi

per gli espositori + costante aggiornamento per tutti i professionisti del settore, sempre.

FachPack, oggi più che mai, si propone all'Europa non solo come una fiera sul packaging a 360°, ma come punto di riferimento del settore con caratteristiche altamente formative.

La presenza di una filiale della NürnbergMesse in Italia offre alle aziende italiane di ogni settore specifico rappresentato a Norimberga (che sia alimentare, metallurgico, biologico o della refrigerazione per nominarne solo alcuni) un servizio di assistenza che va oltre la risposta alle domande di carattere organizzativo di una fiera. Il personale messo a dispo-

sizione garantisce supporto linguistico, vendita, intermediazione con la casa madre, assistenza a 360° sulla manifestazione di interesse, supporto di carattere logistico e organizzativo del viaggio, tramite l'agenzia viaggi di fiducia Viaggi di Alegio, che da anni collabora con la filiale italiana per rendere Norimberga facilmente accessibile.

Non c'è occasione migliore quindi del **40° anniversario** di FachPack per dedicare una visita a Norimberga, città caratteristica che ospita l'evento: l'appuntamento è dal 24 al 26 settembre 2019! 🏠

www.fachpack.de/en



Il domani si crea facendo

Focus sulla catena di processo del packaging

"Confezionare rispettando l'ambiente" come tema conduttore che indica la strada del futuro. Soluzioni convincenti, preziose conoscenze specialistiche e forti impulsi per tutti i settori a forte uso di imballaggi. Trovate il partner che fa per voi tra gli oltre 1.600 espositori che coprono l'intera catena di processo del packaging: dai macchinari altamente efficienti alla logistica intelligente, dai materiali di imballaggio sostenibili alle soluzioni di finissaggio che catturano l'attenzione.

24-26.9.2019 /// Norimberga
fachpack.de/become-visitor

CMS Berlin 2019: Il Who's Who al Cleaning Summit di Berlino



Il comparto delle pulizie industriali attende con impazienza il più importante evento di settore a livello mondiale dell'anno. Dal 24 al 27 settembre 2019 a Berlino, il Salone Internazionale della pulizia industriale CMS - Cleaning Management Services - presenta una panoramica completa del mercato dei prodotti, dei sistemi e dei processi tecnologici della pulizia industriale e prodotti chimici.

Quale parte integrante dei quattro giorni di manifestazione, il CMS World Summit 2019 (25-26/9) si svolgerà, per la prima volta, nel padiglione 6.3. L'argomento chiave "Inject Innovation" è atteso dai de-

cisori chiave del comparto provenienti da tutti i continenti.

Una grande mediaticità intorno il conferimento del PIA

Innovazioni e progressi tecnologici nelle macchine e attrezzature, nella pulizia, nella manutenzione e nei prodotti chimici sono epicentro d'interesse a CMS Berlin. Il CMS Purus Innovation Award (PIA) è il mediatico riconoscimento del grande potenziale innovativo del settore.

Il Premio per l'Innovazione per prodotti e soluzioni intelligenti viene conferito in sei categorie: Macchine di grandi dimensioni, Macchine

di piccole dimensioni, Attrezzature, Igiene delle toilette, Strumenti e Sistemi digitali, nonché Detergenti. La cerimonia si svolgerà durante la serata di CMS, il 24 settembre, presso la Marshall House nel quartiere fieristico di Berlino.

CMS World Summit 2019: trasferimento di know-how ad altissimo livello

Il CMS World Summit 2019 riunirà a Berlino i committenti globali ed i progettisti di tutto il comparto della Pulizia industriale.

Il tema dell'evento è "Inject Innovation" e mette in evidenza le più attuali tendenze nel settore delle

The Next Level
of Cleaning

CMS
WORLD
SUMMIT
2019



CMS BERLIN 19

Cleaning. Management. Services.
Salone internazionale e congresso
24-27 sett. 2019
www.cms-berlin.com
Messe Berlin



Die Gebäudedienstleister
Bundesinnungsverband



IHO
INDUSTRIEVERBAND
HYGIENE & OBERFLÄCHENSCHUTZ
FOR INDUSTRIELLE UND INSTITUTIONELLE ANWENDUNG

P&G EXHIBITIONS MARKETING MEDIA
Via A. Costa, 2 · 20131 Milano
Tel. 02 33402131 · Fax 02 33402130
messeberlin@pg-mktg.it

pulizie. Il tema "Pulizia e igiene in un mondo sostenibile" (25/9) Si concentrerà su "Economia circolare - Strategie nel settore delle pulizie", "Lavoro 4.0 - Digitalizzazione, Robotica, timore di perdite - Come gestire i dipendenti", " Power Pricing / Pricemanagement "e" Fair Assessment of Cleanliness and Hygiene in the Award - How to do it "(tavola rotonda).

La giornata "Future Technologies and Business Opportunities" (26/9) metterà in luce argomenti quali la "Cobotic", "Artificial Intelligence", "Digital Solutions" e "Inject Innovation: Cleaning 4.0 - Noi plasmiamo il futuro" (tavola rotonda).

Pulizia nel settore della mobilità : un importante vantaggio competitivo

Il Mobility Cleaning Circle, lanciato con successo a CMS 2017, sarà riproposto il 25 settembre quale strategico format per un esclusivo networking per tutti i partner del mercato mobility cleaning. Le compagnie di trasporto conside-



CMS 19 BERLIN
Cleaning. Management. Services.
 24 - 27 Sep 2019
www.cms-berlin.com

rano questo evento un importante vantaggio competitivo. Gli Invitati sono i rappresentanti delle compagnie di trasporto internazionali ed i loro acquirenti.

Ciò che rende la visita a CMS Berlin così utile per questi rappresentanti dell'industria è il fatto che tutti gli importanti leader del mercato per soluzioni di pulizia innovative sono anche presenti nell'area espositiva della fiera.

Gli espositori presentano applicazioni pratiche, nuove tecnologie e soluzioni digitalizzate focalizzate sulle molteplici sfide legate alla pulizia di veicoli per il trasporto come treni, autobus e aerei. Ciò include la pulizia dell'intera infrastruttura comprese le stazioni, i terminal e le fermate.

Speciale Start-up: Per la prima volta, CMS Berlin 2019 offre alle start-up e alle giovani aziende un trampolino di lancio nel settore delle pulizie. 🏠

www.cms-berlin.com





Good conversations.

Good business.

braubeviale.de

Member of the **Beviale Family**

BrauBeviale2019

Nuremberg, Germany | 12 - 14 November

CONNECT WITH THE FUTURE

NÜRNBERG  MESSE

A HostMilano arte bianca e pasticceria diventano "cool"

Design, fashion e visual. Sarà il cambiamento delle abitudini di consumo, saranno le nuove influenze provenienti da social e tv, ma all'alba del Terzo Millennio l'arte bianca e la pasticceria non sono più quelle di prima. Anzi, bakery e pastry sono ormai al centro di una continua evoluzione, in un mondo dove pane (pizza) e dolci si fanno sempre più gourmet, all'insegna di nuovi format, nuove tecnologie e nuove tendenze. Proprio come quelle che sarà possibile scoprire tra i padiglioni di HostMilano (a fieramilano dal 18 al 22 ottobre 2019), la manifestazione leader nel comparto Ho.Re.Ca. che, quando mancano ancora sette mesi all'inaugurazione, è già arrivata a poter contare su 50 Paesi rappresentati, per un totale di 1.653 aziende, di cui 949 italiane (il 57,41 % sul totale) e 704 internazionali (42,59 %).

Export e produzione crescono in tutto il mondo

Secondo i dati del Sistema Informativo Ulisse nel 2017 il commercio mondiale di "Macchine ed Apparecchi per la panificazione, la pasticceria e la biscotteria" è stato pari a 2.5 miliardi di euro. Una cifra che, nonostante il rallentamento avvenuto negli ultimi anni (+4% nel periodo 2009-2018 contro il +5% medio annuo registrato tra il 2000 e il 2008), si conferma in aumento rispetto al passato, con una dinamica favorevole anche nello scenario 2019-2021(+3.8% medio annuo nei valori in euro).

A mostrare il segno più sono, poi, i segmenti Premium-Price che nel 2018 hanno rappresentato da soli circa il 30% del totale mondiale



Nel rispetto della tradizione
e dei nuovi consumi



(contro il 22.4% rispetto a 10 anni prima). Sul fronte delle importazioni, Stati Uniti, Cina, Germania, Russia, e Canada sono i principali mercati «ricchi» del settore, con una crescita particolare registrata negli ultimi 5 anni di Usa e Russia, prevalentemente sui segmenti di fascia Alta. Per quanto riguarda l'export, si conferma il primato mondiale delle vendite italiane, che continuerà anche nello scenario al 2021, con un market share a livello globale del 30.6%. Tutto ciò anche se nell'ultimo quinquennio la leadership tricolore è stata insidiata dalla crescita di un Paese come l'Austria, specializzata soprattutto sui segmenti premium-price.

Il pane diventa cool, anche tra gli chef

Una varietà di lavorazioni e di formati unica al mondo. Grazie a stili di vita più sedentari e all'avvento dei social, la "nuova onda" della panificazione è arrivata anche in Italia, favorendo la contaminazione tra ambiti prima rigorosamente separati. Un esempio? Anche gli

chef hanno iniziato a interessarsi al pane, stessa cosa per i pasticceri, mentre è notizia degli ultimi anni che persino la Gdo vuole la consulenza di artigiani panificatori.

Il pane è così tornato a premiare l'artigianalità, sinonimo di tempi lenti nella lavorazione e di ricette capaci di innovare nella tradizione. Come nel caso della pizza, altro alimento di tutti i giorni diventato gourmet, la tendenza riguarda l'aggiunta di nuovi ingredienti - dai grani più poveri di glutine ai lieviti madre passando per i sali speciali - per avere un prodotto più sano, digeribile e, naturalmente, gustoso. Ma non è finita: il nuovo "status" del pane come alimento gourmet fa sì che i punti vendita si moltiplichino, diventando magari anche caffetterie e pasticcerie, ed estendendo la propria offerta al lunch e all'aperitivo. Quanto all'esposizione, è sempre più importante avere un prodotto che viene valorizzato nel negozio: perché oggi come non mai la legge di Instagram ha colpito anche il mondo della panificazione.



Pasticceria: lusso, fashion e design, ma nel rispetto della tradizione

Diversificare l'offerta e sapersi trasformare durante l'arco della giornata per fidelizzare il cliente. Nel bakery come nel pastry, però, per conquistare la fiducia del consumatore un buon prodotto non basta più: lusso, fashion, food design sono diventati i nuovi must della pasticceria gourmet.

"Gli improvvisati o i presunti professionisti del dolce scompariranno. Vinceranno l'alta confezione, gli intrecci di culture. Ma soprattutto il dolce deve essere piacevole al gusto", amano ripetere alcuni tra i più famosi Maestri contemporanei del dolce, sottolineando come non si possa fare innovazione senza conoscere tradizione e caratteristiche della materie prime. Insomma, se



la pasticceria del futuro va verso l'eleganza, la pulizia e il bello, alla base di tutto ci sarà sempre la qualità, complice un cliente sempre più informato che richiede prodotti del territorio. Come in panetteria poi, anche in pasticceria l'occhio vuole la sua parte. Una tendenza che si gioca sulla trasparenza delle vetrine, luci ad hoc e arredi "boutique"; tutto per valorizzare il prodotto e dare vita a una vera e propria differenziazione degli spazi, con ambienti legati non solo al take away della pasticceria tradizionale ma anche al consumo all'interno del locale stesso, dalla prima colazione all'aperitivo.

A Host si premia l'innovazione con SMART Label Host Innovation award

Ospitalità e innovazione. Un binomio che mai come quest'anno trova ad Hostmilano il place-to-be dove an-

dare in cerca delle soluzioni in grado di plasmare il futuro dell'ospitalità. Merito, tra le altre cose, del ritorno di un premio come SMART Label, Host Innovation award, il concorso di Fiera Milano e HostMilano, in collaborazione con POLI.Design, Consorzio del Politecnico di Milano con il patrocinio di ADI - Associazione Italiana per il Disegno Industriale, che nelle sue ultime tre edizioni ha assegnato oltre 150 premi e 20 riconoscimenti speciali ad attori di primo piano dell'ospitalità professionale italiani e internazionali. Anche quest'anno, a valutare il tasso di innovazione e le "soluzioni più intelligenti" sarà una giuria composta da 5 esponenti, tra docenti, professionisti ed esperti internazionali, di grande esperienza nell'ambito del design, dell'ospitalità e del risparmio energetico. A loro spetterà il compito di scegliere i prodotti, i servizi e i pro-

getti candidati sulla base di alcuni elementi fondamentali: l'efficienza delle funzioni del prodotto o del servizio, l'efficacia delle prestazioni del prodotto o della fruibilità del servizio, l'innovatività delle modalità di fruizione delle tecnologie e i vantaggi per l'utenza.

In scena anche campionati di Pizza, Cake Designers e Pastry, Ice Cream and Chocolate

Non solo business o incontro one-to-one. Tra i padiglioni della prossima edizione di Hostmilano, accanto alla possibilità di incontrare tutte le più importanti aziende nazionali e internazionali del settore Ho.Re. Ca, non mancheranno seminari di approfondimento e appuntamenti di formazione sui temi più "caldi" del momento, oltre a contest in grado di attirare i più bei nomi dell'industria dell'ospitalità. Come nel caso del Campionato Europeo della Pizza, a cura di Pizza e Pasta Italiana e Scuola Italiana Pizzaioli, la manifestazione che ogni due anni raccoglie pizzaioli europei, pronti a sfidarsi in un appassionante contest.

In primo piano anche l'edizione 2019 del Cake Designers World Championship e del World Trophy of Pastry, Ice Cream and Chocolate, organizzati dalla Federazione Internazionale Pasticceria Gelateria Cioccolateria. I campionati, a cadenza biennale, si terranno per la terza volta nel corso di Hostmilano, rispettivamente il 19 e 20 ottobre 2019 e il 21 e 22 ottobre 2019. Il tema, per entrambe le competizioni, riguarda l'Arte e Tradizione Nazionale del Paese di appartenenza. Come sempre, sarà valutato sia l'aspetto estetico-artistico sia quello della degustazione. 🏠

host.fieramilano.it



IFFA 2019: la tradizione incontra l'high-tech

IFFA, la fiera leader dell'industria della carne a livello internazionale, ha mostrato nel corso di sei giornate come il settore si sta preparando ad affrontare il futuro.

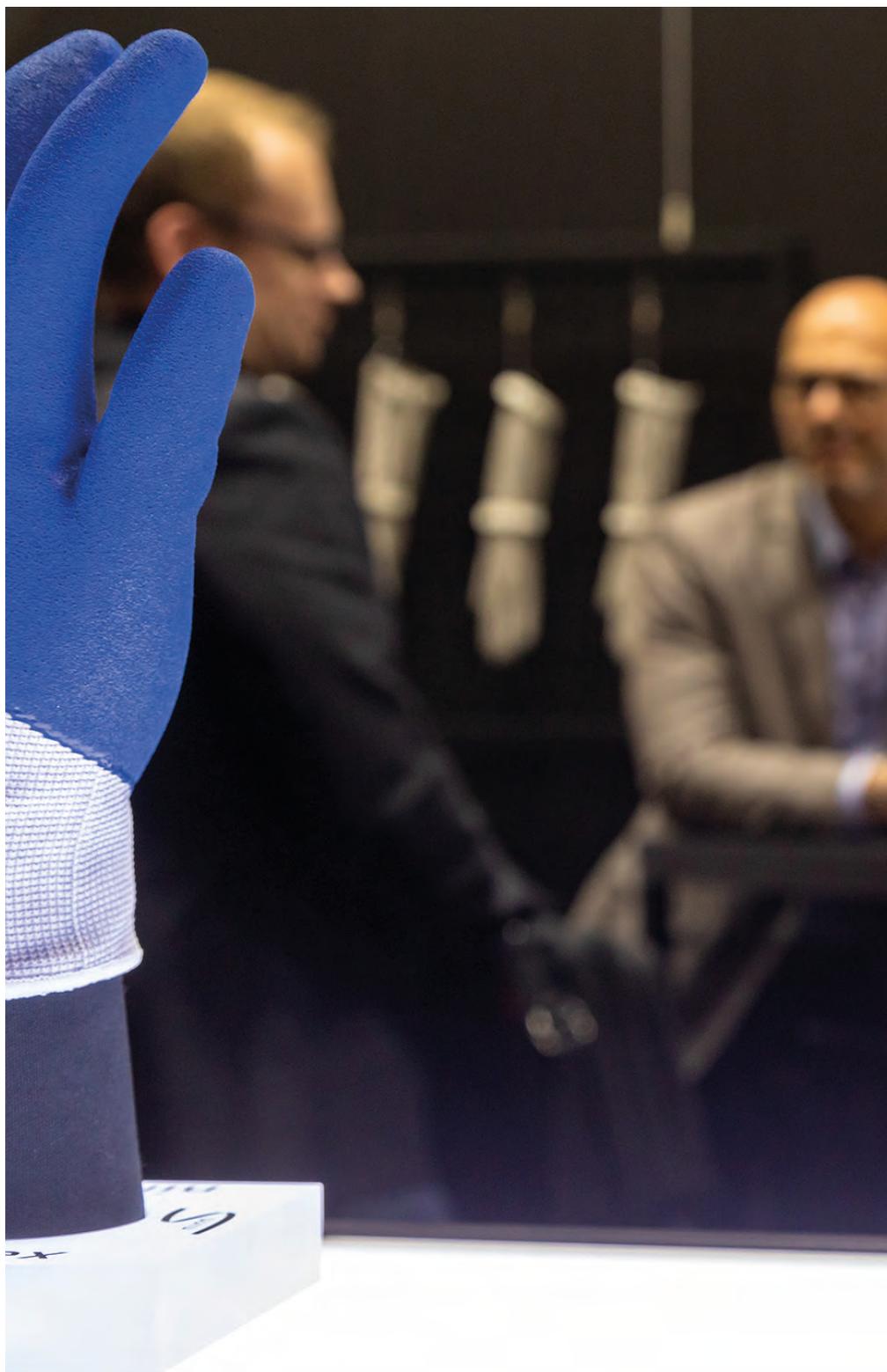
Dalla smart meat factory ai nuovi trend nel settore del packaging e alla sicurezza alimentare, dal clean labelling ai crescenti requisiti in materia di qualità della carne: gli espositori hanno risposto alle richieste dell'industria della carne e del settore delle macellerie artigianali.

E tutto in un clima particolarmente favorevole agli investimenti.

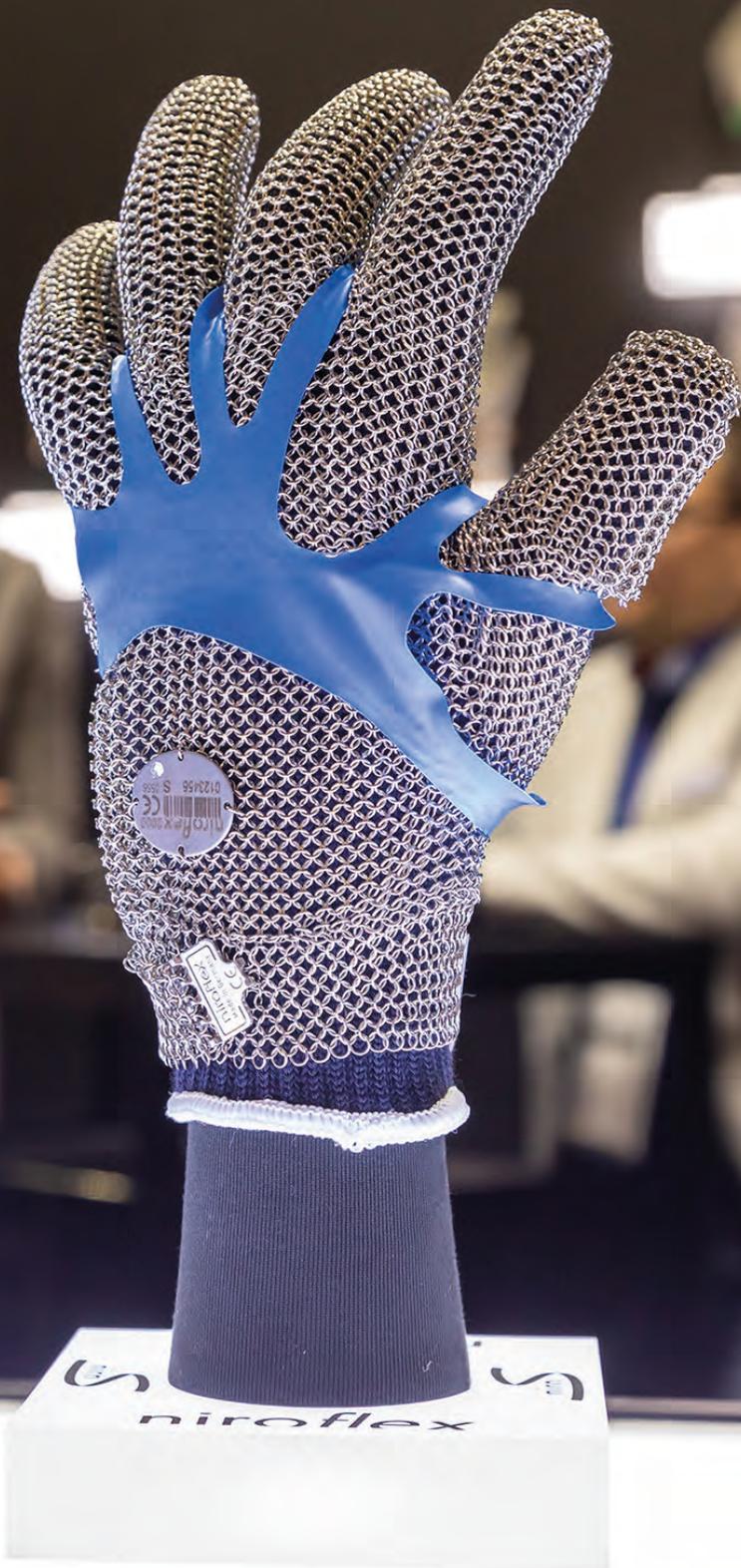
“Ancora una volta IFFA ha dimostrato di essere non solo una delle nostre fiere più tradizionali, ma soprattutto l'evento globale per eccellenza del settore. Sette visitatori su dieci provenivano dall'estero.

All'interno dei padiglioni, nelle corsie e presso gli stand si respirava un'atmosfera fantastica”, ha sintetizzato Wolfgang Marzin, Presidente del Consiglio Direttivo di Messe Frankfurt. “Allo stesso tempo IFFA rappresenta un appuntamento per tante famiglie, in quanto molte aziende sono a gestione familiare da generazioni. Ogni tre anni si ritrovano qui per costruire insieme il futuro: industria della carne, costruttori di macchinari, aziende di confezionamento, fornitori di spezie, rivenditori e macellai.”

Questo è quanto emerge anche dai dati raccolti nell'ambito del sondaggio condotto da Messe Frankfurt tra i visitatori: il 96% ha espresso un giudizio positivo sulla fiera. Anche tra gli espositori il riscontro è stato eccezionale con un grado di soddisfazione complessiva del 92%.



IFFA



Benvenuti nel futuro - l'industria nel segno dell'innovazione

La digitalizzazione come tema trainante del settore pone la smart meat factory al centro dell'attenzione. Soluzioni automatizzate e software rendono la produzione e i processi negli stabilimenti di lavorazione della carne più intelligenti. Anche la sicurezza alimentare continua a essere un tema centrale. L'obiettivo è quello di sostituire le attività manuali con processi automatizzati. A tal proposito le aziende presenti in fiera hanno presentato soluzioni completamente automatizzate per porzionare e posizionare nelle vaschette bistecche o salumi tagliati a fette tramite posizionatori o robot industriali. Nel settore dedicato al confezionamento sono state presentate inoltre soluzioni intelligenti per proteggere un alimento prezioso come la carne. Molto importanti in questo ambito sono la conservazione delle risorse e la sostenibilità, due temi che spaziano dall'efficienza energetica dei macchinari e delle catene produttive fino al packaging a impatto zero sul clima. Nel complesso le prospettive per l'industria complementare nel settore della carne sono positive: la produzione mondiale di carne dovrebbe registrare una crescita annua del 5% fino al 2027.

L'85% dei visitatori ritiene che la congiuntura sia promettente e valuta la situazione attuale del settore da buona a soddisfacente.

Il comparto artigiano punta su qualità, provenienza e lavorazione. La carne continua a occupare un posto di primissimo piano nella società. Le tradizionali macellerie artigiane conquistano i consumatori con prodotti regionali e di qualità. Nuove figure professionali come il sommelier della carne, che richiede una specifica formazione, fanno da contorno a questo trend. Le imprese artigianali si preparano ad affrontare il futuro con innovativi concept di vendita, come gli shop online, sfiziose idee



per il catering o nuove forme di comunicazione con la clientela tramite i social media. La tradizione artigianale nella sua massima espressione è stata messa in scena nell'ambito dei concorsi di qualità organizzati dalla Deutscher Fleischer-Verband (Associazione tedesca dei macellai). Il concorso internazionale per giovani macellai è stato un'occasione per tanti giovani per mettersi alla prova. I migliori giovani macellai provenienti da sei Paesi si sono sfidati in questa cornice.

La carenza di manodopera specializzata

Una sfida che si trovano ad affrontare sia i produttori di macchinari che le macellerie artigianali: ovunque si registra infatti la carenza di manodopera specializzata e la difficoltà a reperire giovani collaboratori. Le aziende devono investire sempre più nella digitalizzazione, nell'automazione e nella robotica, che consentono di alleggerire il lavoro e semplificare ogni livello del processo di lavorazione della carne. A questo riguardo IFFA ha proposto soluzioni per ogni tipologia e dimensione aziendale, come è stato confermato dal 95% dei visitatori che si è detto molto soddisfatto dell'offerta presentata in fiera.

Viaggio nel tempo con destinazione il futuro: da fiera per ma-

cellai a evento leader mondiale

70 anni fa si svolgeva per la prima volta IFFA come mostra collaterale organizzata nell'ambito della giornata dedicata all'Associazione dei Macellai della US zone a Francoforte. Da piccola fiera settoriale dei macellai IFFA è diventata la fiera leader dell'industria della carne a livello mondiale. Il 70% dei visitatori presenti all'edizione 2019 proveniva dall'estero. Le dieci nazioni maggiormente rappresentate tra i visitatori sono state, dopo la Germania, Federazione Russa, Paesi Bassi, Spagna, Italia, Polonia, Cina, Ucraina, USA, Austria e Australia. Significativi incrementi dei visitatori sono stati registrati da America Latina (31%) ed Europa dell'est (15%).

Dati e fatti: le informazioni essenziali su IFFA 2019

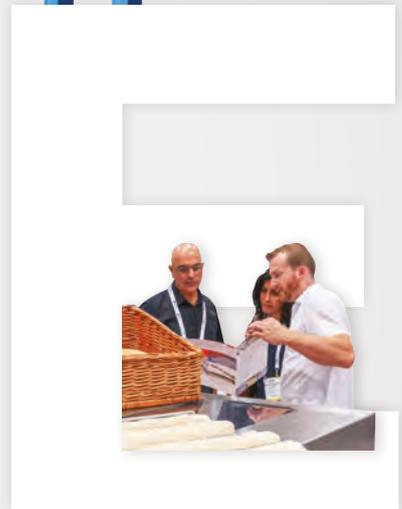
- Circa 67.000 visitatori da 149 Paesi = +7% (2016: 62.440 da 142 Paesi*) / grado di internazionalità dei visitatori: 70%
- 1.039 espositori da 49 Paesi (2016: 1.036 da 51 Paesi) / grado di internazionalità degli espositori: 62%
- 120.000 metri quadrati di superficie espositiva (+ 9%)

* dati certificati FKM

La prossima edizione di IFFA si svolgerà dal 14 al 19 maggio 2022. 🏠

www.iffa.com

THINK BIG. THINK GLOBAL. THINK IBIE.



IBIE is where the next generation of baking technology is launched, new innovations are unveiled and new trends begin. For this reason, a growing number of professionals from all around the globe make the trip to the U.S. every three years. It's the biggest opportunity to explore the newest baking technology, ingredients, packaging and trends—and it's the best investment you can make to keep your competitive edge in the global marketplace.

 **IBIE**[®]
**INTERNATIONAL BAKING
INDUSTRY EXPOSITION**

EDUCATION: SEPT. 7-11, 2019

EXPO HALL: SEPT. 8-11, 2019

LAS VEGAS CONVENTION CENTER

WWW.IBIE2019.COM



*Retail
Bakers of
America*

REGISTER NOW AT WWW.IBIE2019.COM

Partecipa a Snackex - l'unica fiera in Europa dedicata agli snack salati

Organizzato dalla European Snacks Association (ESA) a cadenza biennale, il prossimo SNACKEX si terrà a Barcellona dal 27 al 28 giugno 2019.

Si tratta di un evento unico nel suo genere - una fiera interamente dedicata al mondo degli snack salati. Gli organizzatori si stanno adoperando per garantire che all'iniziativa partecipino solo i professionisti più qualificati del settore così da poter creare un ambiente commerciale produttivo sia per i visitatori che per gli espositori.

SNACKEX è una fiera internazionale che coinvolge gli operatori di tutte le fasi della domanda e dell'offerta offrendo un'opportunità unica, quella di acquistare, vendere e fare network con top manager, acquirenti qualificati e direttori aziendali.

Tra gli espositori ci saranno aziende impegnate nella produzione e nella commercializzazione di patatine, chips di mais, bastoncini di patate, arachidi, mandorle e pistacchi, tortillas, bretzel, popcorn, prodotti a base di riso, cracker, biscotti salati, chips di pane, snack di carne, estrusi e pellet, attrezzature per la lavorazione alimentare, ingredienti e aromi alimentari, attrezzature e materiali per il confezionamento alimentare, ecc.

Il Padiglione ESA ospiterà sei stazioni regionali di degustazione, ognuna delle quali rappresenterà una regione del mondo, con una sua grafica a indicare la posizione geografica e i relativi gusti gastronomici. Uno chef cucinerà le ricette di tutte le regioni per degustare e



SNACKEX

mettere in evidenza tre principali tendenze di mercato: salute, benessere e nutrizione; texture e qualità sensoriali; trading up e sapore. Ogni stazione prevederà inoltre l'esposizione di snack tipici con possibilità di assaggio.

Il tema generale della fiera e delle conferenze di affiancamento è quello di aiutare il settore a identificare le opportunità e i vantaggi commerciali del settore degli snack, diventato uno dei maggiori motori di cambiamento e generatori di opportunità all'interno dell'industria alimentare, rappresentando grandi possibilità per i produttori di snack, ma ponendo anche grandi sfide.

La proliferazione di nuovi tipi e marchi di snack ha reso i tradizionali snack in busta un settore molto competitivo e la lotta per lo spazio sugli scaffali è più dura che mai. SNACKEX mira ad aiutare i partecipanti a capire come evolveranno i gusti dei consumatori di snack salati nei prossimi 3-5 anni e come sfruttare le opportunità di mercato che questo settore offre.

Per maggiori informazioni contattare gli organizzatori esa@esasnacks.eu 🏠



SNACKEX

XVIII INTERNATIONAL
TRADE FAIR & CONFERENCE

27-28 June 2019
Barcelona

GAIN A BUSINESS ADVANTAGE

**At the global sourcing
event for savoury snacks**



- ▶ Experience the hottest trends, tastes and technologies
- ▶ Develop your business with the industry's leading suppliers
- ▶ Connect with the decision makers of the industry and find international trade partners, distributors
- ▶ Meet existing customers and new prospects from around the world
- ▶ Sell your products to an audience that is ready to buy

**The industry-defining event
for the savoury snacks sector**



www.snackex.com

ESA
European
Snacks
Association

Rue de Deux Églises 26, BE-1000 Brussels, Belgium
Tel +32 (0)2 538 20 39 Fax +32 (0)2 218 12 13
esa@esasnacks.eu www.esasnacks.eu

Luci puntate sulla Logistica Interna

INTRALOGISTICA ITALIA torna a Fieramilano - Rho dal 4 al 7 maggio 2021.

Riconfermate l'appartenenza al format di The Innovation Alliance e la partnership con AISEM federata ANIMA. Ecco cosa aspettarsi dalla terza edizione. L'universo della logistica interna torna protagonista di un grande appuntamento dal 4 al 7 maggio 2021. In queste date i padiglioni di Fieramilano - Rho accoglieranno infatti la terza edizione di INTRALOGISTICA ITALIA, l'unica fiera del nostro Paese con un'offerta completa dedicata alle soluzioni più innovative e ai sistemi integrati destinati alla movimentazione industriale, alla gestione del magazzino, allo stoccaggio dei materiali e al picking.

La formula The Innovation Alliance: di successo in successo

Come già nel 2018, la manifestazione sorgerà nel cuore di The Innovation Alliance, il grande evento internazionale che affianca in un format unitario cinque mondi uniti dalla logica di filiera. Processing, packaging, lavorazione della plastica, stampa industriale e commerciale, personalizzazione grafica di imballaggi ed etichette... Ciascuno di questi settori è continuamente chiamato a confrontarsi con i temi della movimentazione e dello stoccaggio delle merci: e già in passato dal dialogo serrato fra questi comparti e dal confronto incrociato di bisogni e competenze sono nati grandi risultati - come le oltre 150.000 presenze che hanno affollato il quartiere fieristico la scorsa primavera durante lo svolgimento in contemporanea delle cinque manifestazioni (PLAST, IPACK-IMA, MEAT-TECH, Print4All e INTRALOGISTICA ITALIA) che aderiscono al progetto di filiera.

La partnership con AISEM federata ANIMA

Per il 2021 è stata riconfermata in



tutti i suoi punti anche la collaborazione con AISEM federata ANIMA, l'Associazione Italiana Sistemi di Sollevamento, Elevazione e Movimentazione: una sinergia che prevede il coinvolgimento dell'associazione nello sviluppo ulteriore della formula fieristica e che suona ad ulteriore garanzia dell'autorevolezza di INTRALOGISTICA ITALIA e della sua capacità di coinvolgere i key decision maker dell'industria.

«La qualità di una Fiera» - ha dichiarato il General Manager di Hannover Fairs International GmbH Andreas Züge - «è direttamente proporzionale al livello delle opportunità di scambio e di dialogo che è in grado di offrire. Ed è per questo che siamo orgogliosi di annunciare il rinnovo della partnership con AISEM federata ANIMA. Grazie a questo accordo, INTRALOGISTICA ITALIA potrà offrire ancora una volta a visitatori ed espositori di tutto il mondo le massime garanzie quanto a ricchezza e autorevolezza sotto il profilo dei contenuti, nel programma dei convegni e più in generale in tutto l'arco delle numerose iniziative che saranno messe in calendario durante lo svolgimento della manifestazione».

«Aisem ha rinnovato con entusiasmo l'accordo con la Fiera IntraLogistica Italia», dichiara Pietro Almicci, presidente Aisem. «In questi primi due anni è con soddisfazione che abbiamo potuto verificare quanto sia stato

fecondo per le imprese del settore che rappresentiamo lavorare a stretto contatto con un ente fieristico di questo livello. La collaborazione tra questi due grandi soggetti ha permesso l'incontro tra i protagonisti di una filiera, come quella della logistica, che chiama in causa non solo il nostro comparto ma tutta l'industria italiana per la movimentazione e l'immagazzinaggio delle merci. Plaudo quindi alla conferma della sinergia tra l'associazione Aisem e la Fiera IntraLogistica Italia in un'ottica di crescita del settore e dell'intera filiera».

«Accolgo con favore la notizia della conferma della collaborazione tra l'associazione Aisem e IntraLogistica Italia», dichiara Claudio Rettura, caposezione del gruppo Sistemi Intralogistici di Aisem. «La nostra sezione, dedicata ai sistemi intralogistici, è nata anche grazie alla partnership con la fiera che ci ha permesso di conoscere meglio alcune realtà, ma, soprattutto, di rilevare le problematiche e le esigenze del nostro comparto. Questi elementi ci hanno convinto della bontà di dedicare una sezione così da favorire il lavoro degli imprenditori. IntraLogistica Italia è stata un funzionale compagno di viaggio. Non resta che continuare a collaborare per una crescita reciproca». 🏠

Grow your business in Africa & the Middle East

1st iraq   
food + bev tec

15 - 17 April 2019

Baghdad International Fair Ground – Iraq
www.iraq-agrofood.com

26th iran   
food + bev tec

18 - 21 June 2019

Tehran International Fairgrounds – Iran
www.iran-foodbevtec.com
 www.iran-bakery.com

4th iran 
food ingredients

www.iran-foodingredients.com

3rd Ethiopia   
food + bev tec

09 - 11 May 2019

Millennium Hall, Addis Ababa – Ethiopia
 food ingredients Ethiopia
www.agrofood-ethiopia.com

6th West Africa   
food + bev tec

19 - 21 November 2019

Accra International Conference Centre – Ghana
 food ingredients West Africa
www.agrofood-westafrica.com

1st Algeria   
food + bev tec

25 - 27 November 2019

Centre International de Conférences
d'Alger Abdelatif Rahal CIC – Algeria
 food ingredients Algeria
 bakery + confectionery Algeria
www.agrofood-algeria.com

6th Nigeria   
food + bev tec

24 - 26 March 2020

Landmark Centre, Lagos - Nigeria
 food ingredients Nigeria
www.agrofood-nigeria.com

7th West Africa   
food + bev tec

17 - 19 November 2020

Radisson Blu Hotel, Abidjan – Ivory Coast
 food ingredients West Africa
www.agrofood-westafrica.net



11 - 14
Nov. 2019

7th Edition

Jeddah Center for Forums and Events
Jeddah, Saudi Arabia

f in o t #foodexsaudi



Saudi Arabia's
Leading International
Food & Drink Trade Exhibition **7th Edition**



The largest food and drink market in the GCC with an annual growth of 18%



More than 8,000 trade visitors from the Food & Drink sectors



200 gourmet specialists at Saudi Arabia's leading International chef competition

Organised by



BOOK YOUR STAND

Mohamed Talaat Mohamed

Show Manager

+966 55 5811 765

mohamed.talaat@reedsunaidiexpo.com



Platinum Sponsor



Salon Culinaire Sponsors



Salon Culinaire Hygiene Sponsor



Official Bag Sponsor



Official Badge Sponsor



Supported by



Salon Culinaire Endorsed by



Official Logistic Partner



Official Contractor



Supporters:



Media Partners:



EXHIBITIONS - EXHIBITIONS

EXHIBITIONS

2019 2019

SIGEP

19-23/01/2019

RIMINI

Fair for the artisan production of ice-cream, pastry, confectionery and bakery.



PROSWEETS

27-30/01/2019

COLOGNE

Fair for the sweets and snacks industry.



FRUIT LOGISTICA

06-08/02/2019

BERLIN

International fair for fruit and vegetables.



ENOLIEXPO

21-23/02/2019

BARI

International wine & spirits exhibition.



INTERSCOP

23-26/02/2019

MADRID

Bread baking, confectionery and related industries show.



ENOMAQ

26/02-01/03/2019

ZARAGOZA

Fair of wine and oil, for innovation and internationalization.



GASTROPAN

28-30/03/2019

ARAD

Fair for the artisan production of pastry, confectionery and bakery.



AFRICA FOOD MANUFACTURING

07-09/04/2019

CAIRO

International packaging trade fair.



VINITALY

07-10/04/2019

VERONA

International wine & spirits exhibition.



POWTECH

9-11/4/2019

NUREMBERG

The trade fair for powder processing.



CIBUS CONNECT

10-11/04/2019

PARMA

International food exhibition.



mcT ALIMENTARE

18/04/2019

MILAN

Exhibition on technology for the food&beverage industry.



IFFA

04-09/05/2019

FRANKFURT

Fair for the meat processing industry.



TUTTOFOOD

06-09/05/2019

MILAN

B2B show to food & beverage.



MACFRUT

08-10/05/2019

RIMINI

Fair of machinery and equipment for the fruit and vegetable processing.



mcTER

09/05/2019

ROME

Exhibition on Energy efficiency.



PULIRE

21-23/05/2019

VERONA

Fair for professional cleaning.



SPS/IPC DRIVES/ITALIA

28-30/05/2018

PARMA

Fair for manufacturers and suppliers in the industrial automation sector.



FISPAL

25-28/06/2019

SÃO PAULO

Exhibition for product from packaging materials industry.



mcT COGENERAZIONE

27/06/2019

MILAN

Exhibition for applications of cogeneration.



SNACKEX

27-28/06/2019

BARCELONA

Fair of savoury snacks, nut trade.



IBIE

8-11/09/2019

LAS VEGAS

Fair for bread, patisserie machinery, icecream, chocolate and technologies.



FACHPACK

24-26/09/2019

NUREMBERG

International packaging trade fair.



EXHIBITIONS - EXHIBITIONS

EXHIBITIONS

2019-2020

ANUGA

05-09/10/2019

COLOGNE

Exhibition of food&beverages.



HOST

18-22/10/2019

MILANO

Technological exhibition for bakery and pasta and pizza production and for the hospitality world.



CIBUSTEC

22-25/10/2019

PARMA

International exhibition for processing technologies, from packaging to logistics.



SAVE

23-24/10/2019

VERONA

Exhibition on solutions and applications for automation, instrumentation, sensors.



BRAU BEVIALE

12-14/11/2019

NUREMBERG

Fair of raw materials, technologies, logistics for production of beer and soft drinks.



SIGEP

18-22/01/2020

RIMINI

Fair for the artisan production of ice-cream, pastry, confectionery and bakery.



PROSWEETS

02-05/02/2020

COLOGNE

Fair for the sweets and snacks industry.



FRUIT LOGISTICA

05-07/02/2020

BERLIN

International fair for fruit and vegetables.



INTERPACK

07-13/05/2020

DÜSSELDORF

Technology fair for packaging, packing, bakery, pastry.



SIAL

18-22/10/2020

PARIS

International exhibition on food products.



SIMEI

19-22/11/2019

MUNICH

International exhibition for vine-growing, wine-producing and bottling industry.



ALL4PACK

23-26/11/2020

PARIS

Exhibition about packaging technology.



EXHIBITIONS - EXHIBITIONS - EXHIBITIONS

MEDIO ORIENTE 2019

GULFOOD

17-21/02/2019

DUBAI

Fair for food and hospitality.



DJAZAGRO

25-28/02/2019

ALGERS

Fair for companies operating in the agro-food sector.



PROPAK VIETNAM

19-21/03/2019

SAIGON

Technology fair for packaging, packing, bakery, pastry.



DUBAI DRINK TECHNOLOGY EXPO

26-29/03/2019

DUBAI

Fair for the beverage industry.



GASTROPAN

28-30/03/2019

ARAD

Fair for the bakery and confectionery industry.



PROPAK ASIA

12-15/06/2019

BANGKOK

Technology fair for packaging, packing, bakery, pastry.



IRAN FOOD BEV TEC

29-06-02/07/2019

TEHRAN

Fair for food, beverage&packaging technology.



GULFOOD MANUFACTURING

29-31/10/2019

DUBAI

Fair for processing and packaging technology and food&beverage plants.



HOSPITALITY QATAR

12-14/11/2019

DOHA

Fair of Hospitality and HORECA



WOP DUBAI

DUBAI

12-14/11/2019

Fair dedicated to the region's fresh produce industry



GULFHOST

06-08/04/2020

DUBAI

GulfHost is the new home of hospitality for the Middle East, Africa and Asia.



RUSSIAN-CHINA

UPAKOVKA - UPAK ITALIA

29/01-01/02/2019

MOSCA

International packaging machinery exhibition.



BEVIALE MOSCOW

19-21/02/2019

MOSCOW

International trade fair for the beverage industry.



MODERN BAKERY

12-15/03/2019

MOSCOW

Fair for bakery equipment and food ingredients.



BAKERY CHINA

06-09/05/2019

SHANGHAI

Fair for the bakery and confectionery industry.



INPRODMASH

10-12/09/2019

KIEV

International packaging machinery exhibition.



AGROPRODMASH

07-11/10/2019

MOSCOW

Fair of machinery and equipment for agroindustrial industry.



UPAKOVKA

28-31-01/2020

MOSCA

International packaging machinery exhibition.



AC&E SRL
SOCIETÀ UNIPERSONALE
I COP - 127-128

 Via Del Perlar, 37/A
 37100 Verona

ADVANCED
TECHNOLOGIES SPA
30-31

 Via Carducci, 35
 20090 Trezzano S/N MI

ALLEGRI CESARE SPA
135/137

 Via Venezia 6
 20099 S. S. Giovanni MI

ALMET ITALIA SRL
I COP - 80/83

 Via del Carrozzaio, 4
 40138 Bologna

APEX DYNAMICS
ITALY SRL
I COP - 114/117

 Via E. De Amicis, 2
 20091 Bresso MI

B&R AUTOMAZIONE
INDUSTRIALE SPA
84/86

 Via Leoncavallo, 1
 20020 Cesate MI

BENDER ITALIA SRL
I COP - 113

 Via Piero Martinetti, 6
 20147 Milano

CONTRINEX ITALIA SRL
32/35

 Viale Gandhi 7
 10051 Avigliana TO

DETS SPA
2-118/120

 Via Trepointi, 29
 25086 Rezzato BS

DIGIMAX SRL
107

 Via dei Laghi, 31
 36077 Altavilla Vicentina VI

DUBAI WORLD TRADE
CENTRE - DWTC
43-174

 P.O. Box 9292
 Dubai - UAE

EFAFLEX GMBH & CO. KG
108/110

 Flievestrasse 14
 D-84079 Bruckberg
 Germania

ELETTROTEC SRL
I COP

 Via Jean Jaures 12
 20125 Milano

ENOVITIS
SIMEI
99

 Via S. Vittore al Teatro, 3
 20123 Milano

EUROPEAN SNACKS
ASSOCIATION
164-165

 Rue des Deux Eglises 26
 1000 Brussels - Belgium

EUROTUBI SRL
131/134

 Via Bassa, 27
 46020 Borgofranco Po MN

EVER ELETTRONICA SRL
100/102

 Via del Commercio, 9/11
 Z.I. San Grato
 26900 Lodi

FAIRTRADE MESSE GMBH
167

 Kurfuersten-Anlage 36
 D-69115 Heidelberg
 Germany

FIERA MILANO SPA
156/159

 S.S. del Sempione 28
 20017 Rho MI

FIERE DI PARMA SPA
144/147

 V.e delle Esposizioni, 393A
 43126 Parma

FRISTAM PUMPEN KG
GMBH & CO.
138/140

 Kurt-A.Korber-Chausse, 55
 21033 Hamburg Germany

FUTURA ROBOTICA SPA
73/76

 Via Enrico Mattei, 53/2
 29010 Alseno PC

HÖRMANN ITALIA SRL
I COP - 104/106

 Via G. Di Vittorio, 62
 38015 Lavis TN

HTP HIGH TECH
PRODUCTS SRL
4-103

 Via Lesina, 45
 24030 Brembate Sopra BG

IBIE C/O MDG
163

 601 Pennsylvania Avenue,
 NW Suite 230
 DC 20004 Washington
 Usa

IGUS SRL
3

 Via delle Rovedine, 4
 23899 Robbiate LC

INDU-SOL GMBH
I COP - 77/79

 Blumenstrasse 3
 4626 Schmoelln
 Germania

INNOVO TECH SRL
6-121

 Via Sampierdarena, 44
 16149 Genova

IT ROBOTICS
I COP - 87

 Via Prima Strada, 35
 35129 Padova

LINEARTECK SRL
I COP - 88/91

 Via Carlo Collodi, 3/b
 40012 Caderara di Reno BO

M.T.S. SRL
I COP - 125-126

 via Trieste, 154
 10080 Bosconero TO

MARKING
PRODUCTS SRL
67/70

 Via Vittime delle Foibe, 20C
 10036 Settimo Torinese TO

MEDIATEC SRL**7-96/98**

Vicolo Boccacavalla, 3H
31044 Montebelluna TV

MESSE BERLIN GMBH**152/154**

Messedamm 22
14055 Berlin
Germania

**MESSE FRANKFURT
ITALIA SRL****14-15-160/162**

Corso Sempione, 68
20154 Milano

MINI MOTOR SRL**I COP-II COP-22/24**

Via E. Fermi, 5
42011 Bagnolo in Piano RE

**MTS SENSOR
TECNOLOGIE
GMBH & CO. KG****I COP-94-95**

Auf dem Schüffel 9
58513 Lüdenscheid
Germania

NIMAX SPA**92-93**

Via dell'Arcoveggio, 59/2
40129 Bologna

NUERNBERG MESSE GMBH**148/151-155**

Messezentrum
D-90471 Nurnberg
Germania

ORCHESTRA SRL**5-50/52**

Via Cardinal Massaia, 83
10147 Torino

PAMOCO SPA**48-49**

Via Riccardo Lombardi, 19/6
20153 Milano

PILZ ITALIA SRL**53/57**

Via Gran Sasso, 1
20823 Lentate sul Seveso MB

**PRL TECNOSOFT
DI LAGUNA****DANIELE & C. SNC****71-72**

Via Aldo Moro, 10
25017 Lonato del Garda BS

PROGEA SRL**40/42**

Via D'Annunzio, 295
41123 Modena

RADEMAKER BV**141/143**

Plantijnweg 23 - P.O. Box 416
4100 AK Culemborg
Olanda

**REED SUNAIDI
EXHIBITIONS****168**

Al Fadl Building, Al Hamra
District 21411 Jeddah
K.S.A.
Saudi Arabia

REER SPA**19/21**

Via Giulio Carcano, 32
10153 Torino

RELAYR GMBH**I COP-16/18**

Bergmannstraße 102/103
10961 Berlin
Germania

**ROCKWELL
AUTOMATION SRL****1-25/27**

Via Ludovico di Breme 13°
20156 Milano

**S.I.M.U. SRL
SOCIETÀ ISTRUMENTI
MACCHINE UTENSILI****I COP-28-29**

Corso Orbassano 336/c
10137 Torino

SACEL SRL**58/60**

Zona Industriale La
Martella s.n.
75100 Matera

**SIEMENS
PLM SOFTWARE****I COP-44/47**

Via Vipiteno, 4
20128 Milano

SIEMENS SPA**IV COP-10/13**

Via Vipiteno, 4
20128 Milano

**TRATTAMENTI TERMICI
FERIOLI & GIANOTTI SPA****129-130**

Via Asti, 80
10090 Cascine Vica Rivoli
TO

TURCK BANNER SRL**122/124**

Via S. Domenico, 5
20010 Bareggio MI

UNIVERSAL ROBOTS A/S**36/39**

Lessolo, 3
10153 Torino

VEM SOLUTIONS SPA**I COP-64/66**

Via Aosta 20-22-24
10078 Venaria Reale TO

**WENGLOR SENSORIC
ITALIANA SRL****I COP-111-112**

Via Fosse Ardeatine, 4
20092 Cinisello Balsamo
MI

WIBU-SYSTEMS AG**61/63**

Rüppurrer Str. 52
76137 Karlsruhe
Germania



معروض العلامات التجارية الخاصة والترخيص في الشرق الأوسط
PRIVATE LABEL & LICENSING MIDDLE EAST

29-31 OCT 2019
DUBAI WORLD TRADE CENTRE

THE *Gulfood* PORTFOLIO IS EXPANDING

Showcase your food and non-food services at the region's only event for private label and licensing.



Make priceless FMCG connections

Be personally introduced to the world's most prominent HORECA, retail and FMCG giants.



Increase sales through Private Label

Penetrate new markets with your existing products and services.



Spotlight your Manufacturing services

Gain exposure utilizing one of the most powerful trade event databases in the industry.



ENQUIRE TODAY TO EXHIBIT AT PRIME

KABIR AHMED

Project Manager
+971 50 545 2924
Kabir.Ahmed@dwtc.com



ZAHRA AMIR

Sales Manager
+971 56 355 8557
Zahra.Amir@dwtc.com



The new product of



Organised by



Powerful co-location with



Category Sponsor
- Licensing



Retail Excellence Partner



Official knowledge Partner



sps ipc drives

ITALIA

9^a edizione

Automazione e Digitale per l'Industria

Parma, 28-30 maggio 2019



**SPS Italia, la fiera per l'industria
intelligente, digitale e flessibile.**

I trend 2019 a Parma dal 28 al 30 maggio

Registrati su www.spsitalia.it per l'ingresso gratuito in fiera

SIEMENS

Ingegno per la vita

Ti aspettiamo
padiglione 5
stand F020-G024

sps ipc drives

ITALIA

9ª edizione
Automazione e Digitale per l'Industria
Parma, 28-30 maggio 2019

Scopri le potenzialità della digitalizzazione

La Digital Enterprise Suite al servizio dell'industria
del food & beverage e del packaging

Con la sua esperienza e ampio know-how, Siemens rappresenta un partner unico e tecnologicamente orientato all'industria del futuro grazie alla Digital Enterprise Suite, la catena di software d'ingegneria integrata che permette di gestire efficientemente il ciclo di vita di un prodotto, dall'idea innovativa fino allo scaffale di un supermercato o addirittura alla nostra tavola!

[siemens.it/food-beverage](https://www.siemens.it/food-beverage)